

النَّزُوحُ السِّكَانِيُّ تَحْدِيدٌ وَفَرْصَةٌ

تحديد مواصفات (بروفايل) المناطق الحضرية: اللاجئين والنازحين و المجتمع المضيف
محافظة السليمانية و إدارة كرميان ، إقليم كردستان العراق

يجوز الاستنساخ والنشر لأغراض تعليمية أو أي أغراض غير تجارية أخرى دون أي إذن خطّي مُسبق من قبل أصحاب حقوق الطبع بشرط أن يُذكر المصدر.

منسق الدراسة: شادمان محمود من المفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR)

الباحث: مارغاريتا لوندكفست-هودومادي من الدائرة المشتركة المعنية بتحديد سمات النازحين داخلياً (JIPS) و بير شوينتك (JIPS/NRC) و جوزيف مركس، فرنس لاو، كرم هندي من مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) و محمد حسن محمود، عمر بكر أحمد، سيروان حمه فتاح، آراس جلال محمد، سوران غفور سليم (من مكتب الإحصاء في سليمانية) وأري حبيب أحمد (UNHCR) و فريق الحماية و الفريق الميداني للمفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR) في السليمانية.

إعداد التقرير: روجر غيو

رسم الخرائط : بكار حسن (دائرة احصاء السليمانية) عبد الخالق سعيد (UNHCR)

مترجمة البحث : سماح شدة

صورة الغلاف: هيمن كوران (AKO)

أعضاء اللجنة التوجيهية لإقليم كردستان العراق: مجلس شؤون اللاجئين في أربيل (IOM)، المنظمة الدولية للهجرة (ERC)، مركز التنسيق المشترك (JCC)، المفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR)، برنامج الأمم المتحدة للمستوطنات البشرية (UNHABITAT)، مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (OCHA)، صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA).

وقد تم تمويل عملية تحديد الموصفات من قبل وزارة التنمية الدولية البريطانية (DFID)
الطباعة: المفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR)، أيلول 2016

تحضير التقرير: أغسطس 2016

جمع البيانات: حزيران 2016

مطبعة كاروان، أربيل، إقليم كوردستان العراق
ديزاین : ابوبکر ملا

النزوح السكاني: تحدي و فرصة
تحديد مواصفات (بروفايل) المناطق الحضرية
اللاجئين والنازحين و المجتمع المضيّف
محافظة سليمانية و إدارة گرميان ، إقليم كردستان العراق

**DISPLACEMENT AS CHALLENGE AND
OPPORTUNITY**
**URBAN PROFILE OF REFUGEES, INTERNALLY DISPLACED PERSONS,
AND HOST COMMUNITY**
**SULAYMANIYAH GOVERNORATE AND GARMIAN ADMINISTRATION,
KURDISTAN REGION OF IRAQ**

ئاوارهی گرفت و دەرفەت
پروفايلي شار و شاروچکە كان:
ئاواره كان، پەنابەرانى ناوخۆ و كۆمەلگای خانە خوى
پارىزگاي سليمانى و كارگىپى گەرميان- هەريمى كوردستانى عىراق

آب ٢٠١٦

مقدمة

على مدى السنوات الأربع الماضية و منذ بداية أزمة النزوح التي تؤثر على إقليم كردستان العراق، توفرت لدينا الكثير من المعلومات و التحليلات التي ركزت بشكل رئيسي على وضع النازحين واللاجئين المتواجدين داخل المخيمات. أدى هذا التركيز المنحصر على صاهرة النزوح في المخيمات الى التغاضي عن دراسة وضع النازحين والمجتمع المضيف خارج المخيمات لفترة طويلة. تعيش الأغلبية العظمى من اللاجئين (٦٠٪ من ٢٥٠,٠٠٠) و النازحين (٨٠٪ من ١ مليون) من المنتقلين الى إقليم كردستان العراق بعد كانون الثاني ٢٠١٤) في المناطق الحضرية ضمن إقليم كردستان مع المجتمعات المضيفة و تتقاسم معها الموارد الشحيحة.

من الضروري أن تتوفر لدينا معلومات كافية و محددة عن جميع الفئات السكانية المتأثرة من أجل التعامل مع النزوح خارج المخيمات و تأثيراته على المجتمع المضيف لغرض بناء مجتمعات قابلة للتأقلم والتغيير، فذلك هو الهدف الأساسي من عملية تحديد الموصفات الحالية. تواجه محافظة سليمانية و عموم إقليم كردستان حالياً أزمةً متعددة الأوجه تتألف من من العنف المستمر و النزوح المتواصل و الأزمة المالية و تحديات كبيرة في التنمية والتطوير. هناك حاجة لإعادة توجيه تركيزنا من التخطيط للإستجابات الطارئة الى التخطيط للتدخلات المتوسطة الأمد. و من أجل تحقيق هذا الهدف، يتوجب توفر الصورة الكاملة لوضع النزوح، و تطبيق قائم على أساس المناطق المتأثرة و شامل النازحين واللاجئين و المجتمع المضيف.

و يُسرّنـي أن أشير الى الجهود التعاونية التي إنـجذـبت لتنفيذ هذا المشروع و التي كانت مـكمـلة للتسجيل الشامل للمـهـجريـن الذي أـجـريـ من قبل وزارة التخطيط - هـيـةـ الإـحـصـاءـ فيـ إـقـلـيمـ كـرـدـسـتـانـ عامـ ٢٠١٦ـ ، حيث إـسـتـخدـمتـ بـيـانـاتـ التـسـجـيلـ الشـامـلـ لـوـضـعـ إـطـارـ تـوـجـيهـيـ لـهـذـاـ الإـسـتـبـيـانـ. تمـ تـنـفـيـذـ مـشـروـعـ تـحـدـيدـ المـوـاصـفـاتـ لـلـمـنـاطـقـ الـحـضـرـيـةـ منـ قـبـلـ مؤـسـسـاتـ الـحـكـوـمـيـةـ المـخـصـصـةـ : هـيـةـ إـحـصـاءـ إـقـلـيمـ كـرـدـسـتـانـ (KRSO) وـ مدـيـرـيـةـ الإـحـصـاءـ فيـ سـلـيمـانـيـةـ وـ مـرـكـزـ التـنـسـيقـ المشـترـكـ (JCC) بالـدعـمـ منـ قـبـلـ المـفـوضـيـةـ السـامـيـةـ لـشـؤـونـ الـلاـجـئـيـنـ (UNHCR) وـ غـيرـهـاـ منـ وـكـالـاتـ الـأـمـمـ الـمـتـحـدـةـ (UN) وـ مـقـرـ الدـائـرـةـ المشـترـكـةـ المعـنـيـةـ بـتـحـدـيدـ سـمـاتـ النـازـحـيـنـ دـاخـلـيـاـ (JIPS)ـ فيـ جـيـنـيفـاـ.

بالنـيـاهـةـ عـنـ وزـارـةـ التـخـطـيـطـ الـتيـ تـتـمـثـلـ مـهـمـتهاـ فيـ التـعـالـمـ معـ تحـديـاتـ النـزـوحـ الـحـالـيـةـ، أـوـدـ أـعـربـ عـنـ تـقـدـيرـيـ لـجهـودـ جـمـيعـ الـذـينـ عـمـلـواـ بـجـدـ لـإـنـتـاجـ هـذـهـ الـوـثـيقـةـ الـمـهـمـةـ وـ الـفـيـدـةـ.

إنـيـ أـنـطـلـعـ لـاستـمـارـ التـعاـونـ فيـ تـنـفـيـذـ التـوـصـيـاتـ الـتـيـ تمـ تـطـوـيرـهـاـ بـشـكـلـ مشـترـكـ.

علي السندي
وزير التخطيط
حكومة إقليم كردستان

شُكُر و تقدير

تم إجراء عملية تحديد الموصفات في حزيران ٢٠١٦ من أجل تلبية الحاجة الى تحليل متعمق لحالة التهجير والمتاثرين بما من اللاجئين و النازحين و المجتمعات المضيفة في المناطق الحضرية لمحافظة سليمانية.

نأمل أن يساهم هذا التقرير في إنشاء قاعدة من المعلومات الموثوقة التي تساعده حكومة إقليم كردستان والشركاء في المجال الإنساني والتمويلي في تطوير إستجابات شاملة و طويلة الأمد للمخاوف والقضايا المتعلقة باللاجئين السوريين والنازحين الذين يعيشون خارج المخيمات و تحسين مستويات المعيشة لجميع الفئات السكانية التي تعيش في المناطق الحضرية في محافظة سليمانية.

ونود أن نقدم عميق الامتنان لمعالي وزير التخطيط علي سدي في حكومة إقليم كردستان لدعمه المستمر منذ بداية هذه العملية.

هذه العملية هي نتيجة شراكة ما بين مفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) و مكتب الإحصاء في سليمانية و مركز التنسيق المشترك للأزمات (JCCC) و الدعم التقني من قبل الدائرة المشتركة المعنية بتحديد سمات المشردين داخلياً (JIPS).

وأخيراً، نود أن نشكر أيضاً جميع المشاركين في عملية البحث في مراحله الأولى و في العمل الميداني و التنفيذ. و نشكر أيضاً جميع المشاركين في ورشة العمل: المديرية العامة للتربية في محافظة سليمانية و المديرية العامة لوزارة العمل و الشؤون الإجتماعية (MISSING) و مجلس محافظة سليمانية و إدارة حلبجة و إدارة كرميان و بلدية رابرين و مركز التنسيق المشترك (JCC)، بالإضافة إلى مكتب الأمم المتحدة لتنسيق الشؤون الإنسانية (OCHA) و صندوق الأمم المتحدة للسكان (UNFPA) و برنامج الأمم المتحدة الإنمائي (UNDP) و وكالة المساعدة في مجال التعاون التقني والتنمية (ACTED) و الوكالة الألمانية للتعاون الدولي (GIZ) و منظمة فيالق الرحمة (MC) و منظمة REACH و مكتب الولادات و الوفيات و الحالة الإجتماعية (BDM) و منظمة التنمية المدنية (Arche-Nova) و منظمة داهات الغير حكومية و منظمة (CDO) (YAO).

محمد عثمان معروف
مكتب الإحصاء في السليمانية

Mahmood Othman Maroof
Sulaymaniyah Statistics Office (SSO)

آن دولان
السليمانية
(UNHCR)

Anne Dolan
UNHCR Sulaymaniyah

عمر احمد امين
محافظة السليمانية

H.E. Omar Ahmed Ameen
Deputy Governor of Sulaymaniyah Governorate

جدول المحتويات

١. المقدمة و الخلفية؟ ما هي أهمية عملية تحديد المواقف؟	٧
٢. المنهجية.....	٩
٣. من هم النازحون؟.....	١٣
٤. المساحات الحضرية والإنسجام.....	١٩
٥. فرص العمل في المناطق الحضرية.....	٣٣
٦. الوضع المالي والضعف الاقتصادي للأسر.....	٤٣
٧. تحدي التعليم.....	٦١
٨. النتائج والتوصيات الرئيسية.....	٦٥
الملاحق.....	٧٣

١. الديناميكيات المتغيرة في المناطق الحضرية
٢. ظروف السكن والعيشة
٣. قابلية وسهولة الوصول إلى الخدمات العامة (التعليم والصحة)
٤. التماสك الاجتماعي والتفاعل بين المجتمعات
٥. العوامل الإيجابية والسلبية الدافعة للإنتمال: الإلقاء، الهجرة، العودة

١. ميزانية الأسرة
٢. المديونية
٣. الضعف الاقتصادي في المناطق الحضرية

١. وضع الإسكان
٢. التماسك الاجتماعي في المناطق الحضرية
٣. سبل العيش المستدامة
٤. آليات المساعدات النقدية
٥. تحدي التعليم
٦. التعزيز المؤسسي للإستجابات المتوسطة/ طويلة الأمد
٧. التنسيق والتواصل والتخطيط مع الجهات المعنية

الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة)

دليل الأسئلة للمناقشات الجماعية المركزة

نموذج قياس الضعف الاقتصادي

الجدول المعلومات المختارة

١. المقدمة و الخلفية

ما هي أهمية عملية تحديد الموصفات؟

سياق الأزمة

إن الحلول لتصحيح الوضع يجب أن تكون مبنية على تحليل شامل، حيث أُجريت عملية تحديد الموصفات هذه ضمن بيئة معقدة ومتأثرة بصدمات خارجية وداخلية عديدة، ولهذا السبب من المهم أن يكون لدينا معلومات كافية ومتاحة عن الأسر التي تعيش خارج المخيمات لتشكيل المعلومات المتوفرة عن اللاجئين والنازحين داخل المخيمات مع تحليل شامل لأولئك الذين يعيشون في المناطق الحضرية. و من المهم كذلك إعادة النظر في احتياجات المجتمع المضيّف الذي يعيش جنباً إلى جنب مع هؤلاء النازحين لكي يتم تطوير استراتيجيات للتخفيف من آثار النزوح على جميع الفئات السكانية.

يلعب المجموع السكاني للمجتمع المضيّف في محافظة سليمانية ٢٠٨ مليون شخص، فضلاً عن النازحين واللاجئين (٢٦٠,٠٠٠ شخص). و تقع محافظة سليمانية في الجانب الشرقي من إقليم كردستان العراق على الحدود مع إيران. و يتّألف الجزء الجنوبي للمحافظة من إدارة كرميان (مقاطعات كلار و كفري). شهدت محافظة سليمانية منذ عام ٢٠١٢ تدفقاً تدريجياً لللاجئين السوريين الذين إنطلقوا من مكان نزوحهم الأول في محافظات أربيل و دهوك. و كانت هناك عوائل نازحة وجدت مأوى في مقاطعات السليمانية منذ ٢٠٠٣ متنقلةً من المحافظات المجاورة (كركوك و صلاح الدين و ديالى).

إن النزاع و أزمة النزوح و الضعف الاقتصادي مجتمعةً هي عوامل أثرت سلبياً على مهام الحكومة و على قدرة الأسر في التأقلم مع المصاعب وكذلك على القطاع الخاص و توفر الخدمات العامة في إقليم كردستان بما في ذلك محافظة السليمانية.

لجميع الأساليب المذكورة، أُجريت عملية تحديد الموصفات التي تهدف إلى تلبية الحاجة لإجراء تحليل متعمق لوضع النزوح في المناطق الحضرية الذي يؤثر على كل من المجتمعات النازحة والمضيّفة في محافظة السليمانية.

و لقد تم إجراء دراسات مماثلة في بقية محافظات إقليم كردستان: محافظة أربيل (حزيران ٢٠١٦) ومحافظة دهوك (آب ٢٠١٦).

رغم تحمل المجتمع المضيّف والحكومات المحلية لتأثير أزمة النزوح في السنوات الأولى، عانت محافظة دهوك من ضغط هائل بعد تدهور الوضع الأمني في بقية مناطق العراق و إنتشار الأزمة المالية التي أثرت على القطاعين العام والخاص.

و أدى الاختلاف على الميزانية بين الإقليم و الحكومة المركزية العراقية الى إسلام حكومة كردستان للأموال من بغداد بشكل متقطع و غير نظامي خلال السنوات الثلاث الماضية. و نظراً لعدم وجود نظام ضرائب مناسب في العراق و إقليم كردستان لتمويل الميزانية العامة، إعتمدت حكومة إقليم كردستان بشكل شبه كامل على صادرات النفط الخاصة بها لتغطية التكاليف، ولكن تم تخفيض هذه الصادرات بشكل كبير بعد انخفاض أسعار النفط العالمية بنسبة حوالي ٧٠٪ في منتصف عام ٢٠١٤ وذلك حدد و قلل من تطوير الخدمات العامة لا سيما التعليم والرعاية الصحية.

إن النزاع و أزمة النزوح و الضعف الاقتصادي مجتمعةً هي عوامل أثرت سلبياً على مهام الحكومة و على قدرة الأسر في التأقلم مع المصاعب وكذلك على القطاع الخاص و توفر الخدمات العامة في إقليم كردستان بما في ذلك محافظة سليمانية.

ماذا التركيز على المناطق الحضرية؟

أهداف عملية تحديد الموصفات

إن المدف الأأساسي من عملية تحديد الموصفات هو إنشاء قاعدة من المعلومات الموثوقة لوصيات (سياسية و تنفيذية) تساعد حكومة إقليم كردستان والشركاء في المجال الإنساني والتنموي في تطوير إستجابات شاملة و متوسطة-طويلة الأمد للمخاوف و القضايا المتعلقة باللاجئين السوريين والنازحين الذين يعيشون خارج المخيمات.

الأهداف الخددة لعملية تحديد الموصفات:

- تقديم ملامح ديمغرافية مصنفة حسب الجنس و العمر وحالة النزوح) أي اللاجئين و النازحين و المجتمعات المضيفة (وتنوع السكاني في المناطق المستهدفة.
 - تقديم لمحات عن المناطق الحضرية المختلفة مع تركيز على السكان النازحين المقيمين خارج المخيمات.
 - تحليل القدرات و قابلities التضرر و آليات التأقلم للسكان المقيمين في المناطق المستهدفة.
 - تحليل القدرة على مواجهة الأزمات في المناطق الحضرية فيما يخص توافر أو قلة الخدمات و سبل العيش.
 - توفير مجموعة بيانات متاحة لحكومة إقليم كردستان والمجتمع الإنساني / المنظمات التنموية.
- و تم مشاركة النتائج الأولية والتحقق من صحتها مع الجهات المعنية من الأمم المتحدة و الحكومة و النظمات الغير حكومية في ورشة عمل أقيمت في مركز مقاطعة سليمانية (تموز ٢٠١٦).

كما ذكر وزير التخطيط علي السندي في مقدمته لهذا التقرير، لا بد من تحويل تركيزنا من الاستجابة حالات الطوارئ إلى الإستجابة على المدى الطويل التي تتضمن دراسة المناطق الحضرية بشكل أساسى. و في حالة محافظة السليمانية، يوجد سببان لذلك. أولاً، حوالي ٨٦٪ من النازحين واللاجئين في المحافظة يعيشون في المدن والبلدات، وخاصة في مركز مقاطعة سليمانية التي تمثل أكبر مركز حضري.

و ثانياً، فإن الإمتداد المغرافي لمحافظة السليمانية يغطي ما يقارب نصف إقليم كردستان، مع المراكز الحضرية المتفرقة في جميع أنحاء المنطقة. و هذا الأمر يُشكل تحديات إستثنائية للجهات الفاعلة المتواجدة في المحافظة عند محاولتها لتنفيذ برامج لمساعدة اللاجئين و النازحين خارج المخيمات، حيث يفصل ما بين مركز مقاطعة سليمانية و منطقة كلار الجنوبيّة حوالي ٣ ساعات براً.

إن المناطق الحضرية في نهاية المطاف توفر للسكان النازحين و اللاجئين بيئة ديناميكية للغاية تساعد في تطوير استراتيجيات سبل العيش الخاصة

بهم

إن المناطق الحضرية في نهاية المطاف توفر للسكان النازحين و اللاجئين بيئة ديناميكية للغاية تساعد في تطوير استراتيجيات سبل العيش الخاصة بهم. و لذلك، تُفضل الأسر الإستقرار في المناطق الحضرية بالرغم من الصعوبات التي تواجهها في تكاليف المعيشة و التوظيف و الإنسجام الاجتماعي.

٢. المنهجية

مقدمة و اعتبارات منهجية

الإستبيان الإستقصائي للأسر: البيانات الكمية

تم اختيار عينة من ٣٩٩ أسرة للإستبيان (٣٩٩ من المجتمع الضيف، ٤٠١ أسرة نازحة و ٤٠١ أسرة لاجئة)، مصنفةً حسب الفئات السكانية و الطبقة الجغرافية (الشكل ١).

وأجري الإستبيان في أيار ٢٠١٦ من قبل مكتب الإحصاء في سليمانية و يغطي

المواضيع التالية:

- تركيبة الأسرة (العمر، النوع الاجتماعي، العلاقات الأسرية)
- التعليم (الالتحاق بالمدارس، إنجازات التعليم، حب الأممية)
- التوظيف (وضع العمل، الوظيفة، مجال العمل، الدخل، طرق التوظيف)
- الإسكان (المسكن، المشاركة في السكن، الإلقاء ، تكاليف الإيجار)
- استراتيجيات سبل العيش (مصادر الدخل، المصارييف، الديون، وسائل التأقلم، و الملكية)
- التنقل (تاريخ الهجرة، الخطط المستقبلية، العودة)

وكانت العينة المسحوبة في لكل من المناطق الفرعية المستهدفة تتناسب مع الحجم الكلي للمجموعة السكانية في تلك المنطقة (الجدول ١). و وفر مكتب الإحصاء في سليمانية المجموع السكاني للمجتمع الضيف والنازحين بناءً على تعداد أجري في عام ٢٠١٥، و الذي شمل النازحين قبل و بعد ٢٠١٤. أما مجموع اللاجئين فنوفّر من قبل UNHCR. و أُستخدمت هذه الأرقام في التحليل من أجل الحصول على نتائج تنطبق على جميع المناطق الحضرية في المحافظة.

حجم العينة المستخدمة يسمح بإستنتاج نتائج ممثلة إحصائياً مع هامش ٥٪ من الخطأ لكل طبقة جغرافية و فئة سكانية. ما عدا فقرة كلار و كفري، حيث كانت للنتائج هامش خطأ ١٠٪ بسبب صغر حجم العينة المتوفرة.

إنخذت عملية تحديد الموصفات نجاحاً يستند إلى المنطقة الجغرافية من أجل تقديم تحليل للمناطق الحضرية المختلفة التي تستضيف السكان النازحين، حيث درست جميع الفئات السكانية المتأثرة بسبب النزوح في هذه الواقع (اللاجئون السوريون، النازحون، المجتمع الضيف)

المدار الرئيسي من ذلك هو ليس فقط تحليل الاختلافات بين المجموعات السكانية المستهدفة، ولكن أيضاً دراسة التنوع داخل المناطق الحضرية للمحافظة. كل منطقة من مناطق المحافظة تمثل ديناميكيات مختلفة و وقائع مختلفة لمستويات المعيشة.

و أُستخدمت في هذا النهج أساليب مختلفة في جمع البيانات الكمية و النوعية منها: المراجعات المكتبة و الدراسات الاستقصائية و إجراء مقابلات مع مصادر المعلومات الرئيسية و المناقشات الجماعية المركزة.

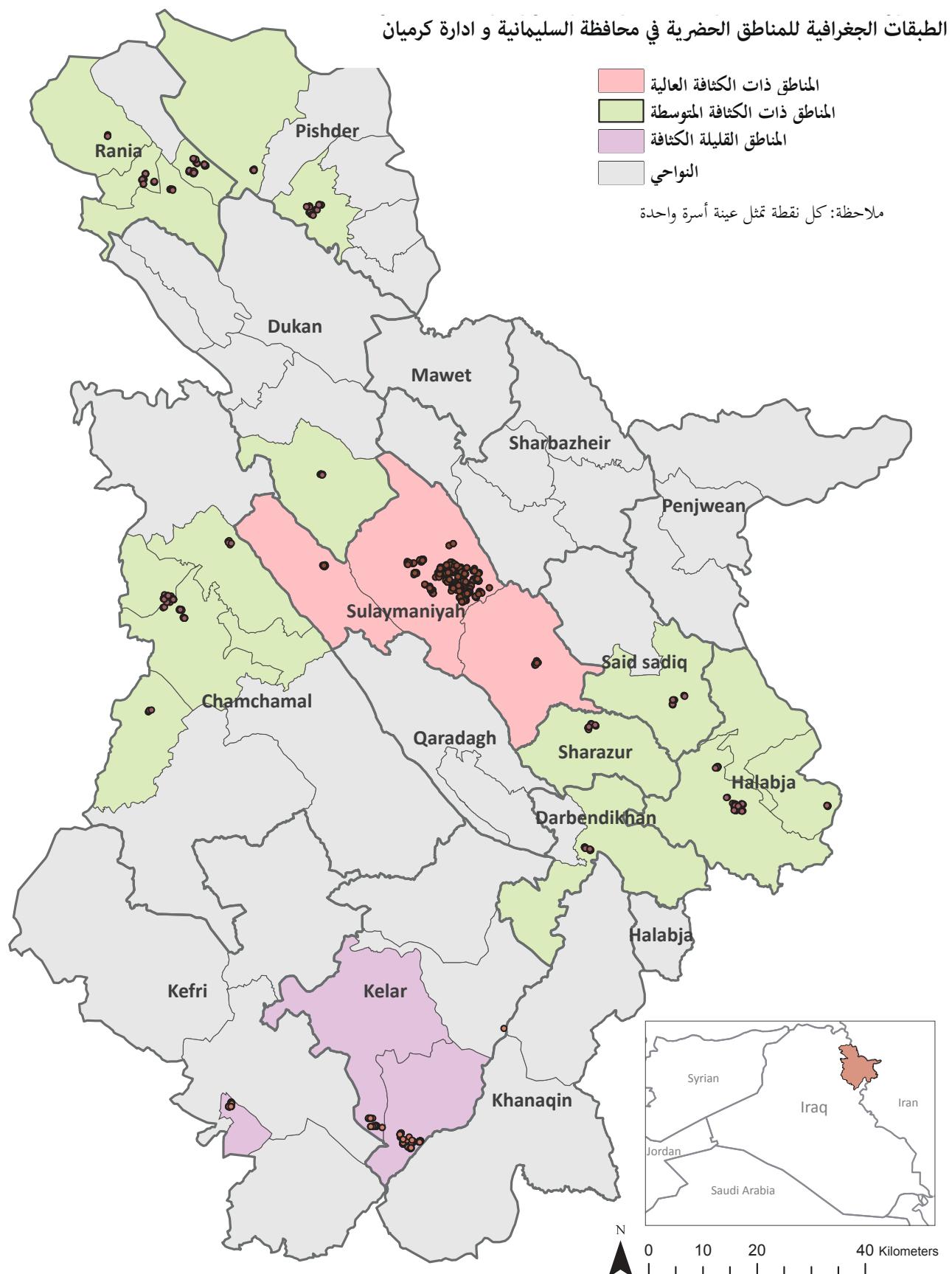
التغطية في النهج المبني على المناطق الجغرافية

تعطي عملية تحديد الموصفات المناطق الحضرية وشبه الحضرية في جميع أنحاء المحافظة التي فيها أعداد كبيرة اللاجئين و النازحين^١. أما بالنسبة للتحليل المبني على المناطق الجغرافية ، فتم فيه تقسيم المناطق إلى ثلاث طبقات جغرافية مختلفة و تحليلها عن طريق المقارنة (و موصفات كل من الطبقات الثلاث مؤضحة في الجزء التالي):

- مركز مقاطعة سليمانية، و هي المقاطعة التي تستضيف أكثر عدد من اللاجئين و النازحين
- مراكز المقاطعات الحبيطة، و التي تشمل جميع مراكز المقاطعات التي تحيط بمركز سليمانية و تحيط على عدد كبير من النازحين واللاجئين
- مراكز مقاطعات كلار و كفري، و هي المناطق التي لها أهمية خاصة بالنسبة للجهات الإنسانية الشديدة لأن لديها أولوية من ناحية التدخلات الإنسانية.

١. وتشمل مناطق التغطية المناطق التي تعتبر من مسؤولية المفوضية الأمم المتحدة لشؤون اللاجئين (UNHCR) والتي لا تتوافق بالضرورة مع الحدود الإدارية الرسمية .

الشكل ١ . توزيع الأسر التي تم مقابلتها في مناطق التغطية للتقدير حسب الطبقات الجغرافية



Data Source: Administrative Boundaries provided by the Sulaymaniyah Statistics Office (SSO)

الجدول ١. إختيار العينات للأسر التي تم مقابلتها حسب المجموعة السكانية و الطبقة المغربية

المجموع السكاني	العينة الكاملة	اللاجئون	النازحون	المجتمع المضيف	الطبقات الجغرافية
963,390	672	281	203	188	مركز مقاطعة سليمانية
272,280	156	24	84	48	كلار و كفري
823,141	373	96	114	163	مراكز المقاطعات الخبيطة
2,058,811	1,201	401	401	399	Total sample

أوجه القصور (القيود)

المناقشات الجماعية المركزية: البيانات النوعية

إن النتائج على مستوى المقاطعة ليست ذات دلالة إحصائية نظرًا لصغر حجم العينة في معظم المقاطعات، مما يعطي نتائج مع هامش خطأ أكبر من الحد الأدنى الذي هو ١٠٪.

تحدف المناقشات الجماعية المركزية إلى توفير معلومات متعمقة و سياقية عن بعض المواضيع المتناولة في الدراسة الاستقصائية للأسر.

و لذلك، لم يتم عرض النتائج مصنفةً حسب المقاطعة ولكن تم تجميع البيانات و تقسيمها إلى الطبقات الثلاث المذكورة أعلاه (مركز مقاطعة سليمانية، مراكز المقاطعات الخبيطة، كلار و كفري).

إن المعلومات الإضافية التي تم جمعها من المناقشات الجماعية المركزية تضمنت العلاقات والتصورات ما بين المجتمعات من أجل تحسين درجة التماسك الاجتماعي بين المجتمعاتائهم درجة التماسك الاجتماعي بين المجتمعات بالإضافة إلى نوايا و خطط الهجرة المستقبلية.

و مع ذلك، من الممكن في بعض الأحيان تقسيم مراكز المقاطعات الخبيطة إلى فئتين حسب تدفق النازحين و اللاجئين إليها، حيث هناك مراكز ذات تدفق كبير و تلك ذات التدفق الأقل (الجدول ٢ في القسم التالي).

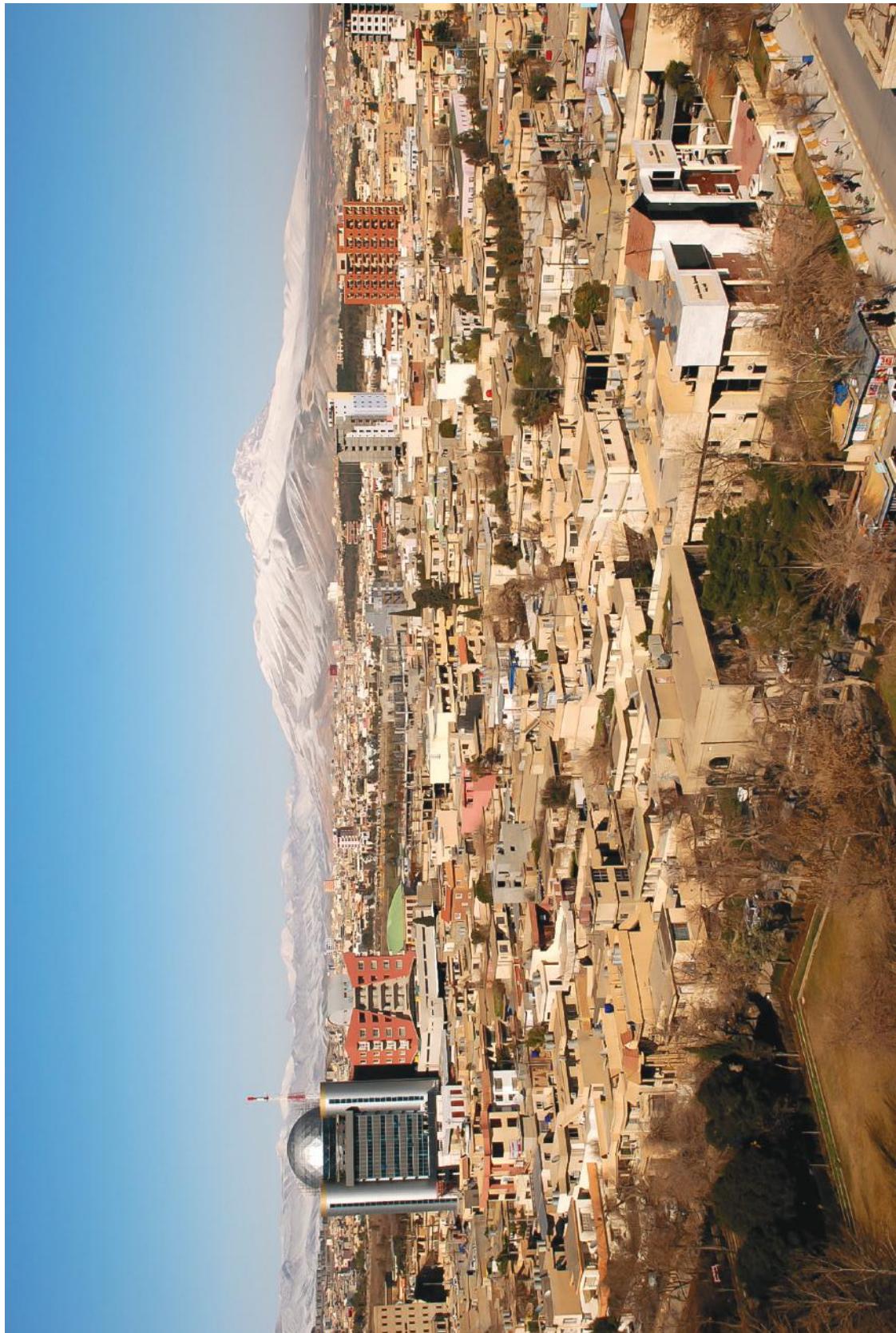
و استناداً على النتائج الأولية من الدراسة، فإن المعلومات الإضافية التي تم جمعها من المناقشات الجماعية المركزية تضمنت العلاقات و التصورات ما بين المجتمعات من أجل تحسين درجة التماسك الاجتماعي بين (و ضمن) المجتمعات بالإضافة إلى نوايا و خطط الهجرة المستقبلية.

و تم الحصول على المعلومات من النازحين و اللاجئين من المناقشات الجماعية المركزية التي أجريت سابقاً من قبل المفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR) مع جماعات رجال و نساء و شباب خلال عام ٢٠١٥.

و هذا يساعد في عملية تحليل أكثر واقعيةً وأكثر تعمقاً، ولكن يجب أن يؤخذ بعين الاعتبار أن هامش الخطأ في هذه المجموعتين الفرعتين لا يزال أكبر قليلاً من الحد الأدنى ١٠٪.

و بالإضافة إلى ذلك، و من أجل الحصول على معلومات المجتمع المضيف، أقيمت ٨ مناقشات جماعية مركزية مع جماعات من النساء و الرجال و الطلاب من السكان المحليين. و قامت (UNHCR) بإجراء هذه المناقشات في أيار و حزيران عام ٢٠١٦.

منظر مدينة السليمانية، صور حز، هذلؤة، ٢٠١٥



٣. من هم النازحون و أين يتواجدون؟

مناقشة وملخص للنتائج الرئيسية

و يخضع كل من هذين المراكزين الحضريين لاواعض متواترة بسبب قربها من المناطق الغير مستقرة حيث لا يزال فيها النزاع قائماً. و اخيراً، تحتوي مراكز المقاطعات الحبيطة أيضاً على المناطق الحضرية التي تلقت تدفق النازحين. و كانت الزيادة السكانية في بعض هذه المناطق الحبيطة أكثر من ١٠٪، خاصةً في المناطق الشرقية والجنوبية (المناطق السياحية مثل دوكان و درينديخان و مقاطعة ججمال التي تطل على محافظة كركوك و صلاح الدين التي يأتي منها العديد من النازحين).

أما في بقية المقاطعات الداخلية، فلم تتجاوز الزيادة السكانية ٥٪ في معظم الحالات، و لذلك لم تشمل مراكز المقاطعات التي لا يتواجد فيها عدداً كبيراً من النازحين و اللاجئين في هذا التقييم.

و اظهرت المجموعات السكانية الثلاث (المجتمع المضيّف و النازحون واللاجئون) بعض الاختلافات في الخصائص الديموغرافية الرئيسية. تمثل الأسر النازحة إلى أن يكون عددها أكبر، حيث يكون معدل عدد افرادها ٧,٧ بينما يكون معدل عدد افراد الاسر اللاجئة ٥,٥. و بالإضافة إلى ذلك، تكون المجتمعات اللاجئة و النازحة بشكل عام أصغر سنًا من المجتمع المضيّف.

حيث يكون عمر ٤٥٪ من اللاجئين و النازحين دون ال ١٩ عاماً، مقارنة بالمجتمع المضيّف الذي تبلغ فيه نسبة الأشخاص بهذه الفئة العمرية ٤٣٪. و من الجدير بالذكر عند دراسة أثر التهجير على المجتمعات بأن ١٨٪ من العدد الكلي لللاجئين و ٧٪ من مجموع النازحين قد ولدوا في فترة النزوح.

إن ٨٦٪ من اللاجئين والنازحين في محافظة السليمانية يعيشون ضمن المجتمع المضيّف، و لظاهرة النزوح في هذه المحافظة وجهًا واضحًا و مختلف. يسكن في المخيمات فقط ٢٥٪ من ٣١,٠٠٠ لاجئ و ١٢٪ من ٢٢٩,٠٠٠ نازح، و يتواجد معظمهم في المقاطعات الجنوبية بالقرب من الأماكن التي نزحوا منها. بما إن مجتمع المجتمع المضيّف كان بالأصل يبلغ حوالي ٢٠,٨ مليون نسمة، ذلك يعني بان عدد السكان إزداد بحوالي ١١٪ خلال الأربع سنوات الماضية (١٣٪ إذا شملنا النازحين و اللاجئين داخل المخيمات ايضاً).

المناطق الحضرية التي يقطنها هذا التقييم تشمل حوالي ٢٠٦ مليون نسمة (٨٧٪ مجتمع مضيّف و ١٢٪ نازحون و ١٪ لاجئون). و لأغراض هذا التقييم، تم تقسيم هذه المناطق إلى ثلاث طبقات جغرافية: مركز مقاطعة سليمانية و كلار و كفري و مراكز المقاطعات الحبيطة.

يعتبر مركز مقاطعة السليمانية أكبر منطقة حضرية، حيث يتركز فيها ما يقرب من نصف مجموع سكان المحافظة، و يعيش في هذه المنطقة الغالبية العظمى من اللاجئين و حوالي نصف النازحين في المحافظة.

و نتيجةً لذلك، وصلت نسبة الزيادة في العدد السكاني إلى ٢٠٪، و تركزت الزيادة السكانية في المناطق الشبه حضرية و الضواحي مثل قرقة و بكرجو و رابرين و طاسلوحة. و تعتبر مراكز كلار و كفري ثالث أكبر مناطق من ناحية إستضافة النازحين (و لا يوجد فيها تقريباً أي لاجئ).

تكون المجتمعات

اللاجئة و النازحة بشكل

عام أصغر سنًا من المجتمع

المضيّف، حيث يكون عمر ٤٥٪ من

اللاجئين و النازحين دون ال

١٩ عاماً

١. النازحون داخل وخارج المخيمات: اللاجئون و النازحون

حالياً، ٨٩٪ من السكان هم من المجتمع المضيّف و ١٠٪ من النازحين و ١٪ هم من اللاجئين. و تشمل هذه النسب النازحين و اللاجئين داخل و خارج المخيمات.

على الرغم من وجود مخيم للاجئين و ٨ مخيمات للنازحين في المحافظة، يعيش ٥٧٪ من اللاجئين و ٨٨٪ من النازحين إما في المناطق الحضرية أو الريفية

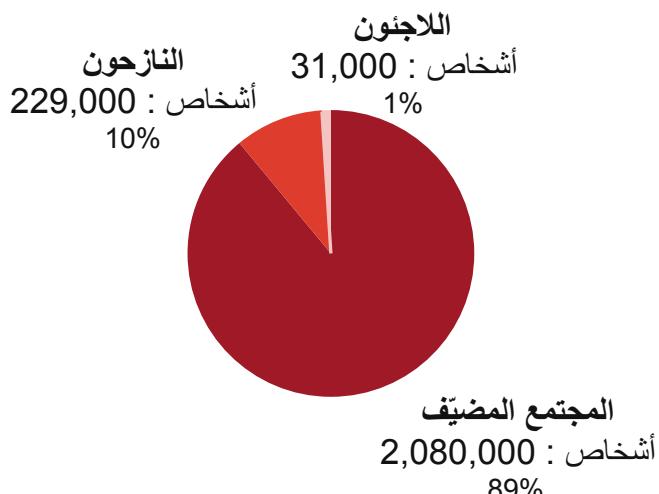
و مع ذلك، غالبية اللاجئين و النازحين لا يعيشون في المخيمات ولكن ضمن المجتمع المضيّف (الشكل ٣). على الرغم من وجود مخيم للاجئين و ٨ مخيمات للنازحين في المحافظة، يعيش ٧٥٪ من اللاجئين و ٨٨٪ من النازحين إما في المناطق الحضرية أو النازحين إما في المناطق الحضرية أو الريفية. و ذلك تُبيّن أهمية هذا التقييم الذي يركز على الأوضاع المعيشية خارج المخيمات و ضمن المجتمع المضيّف.

إسندنا إلى بيانات المفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR) بتاريخ ٣١ أيار ٢٠١٦، تستضيف محافظة سليمانية ٣٠,٧٢٤ لاجئاً، أي حوالي ١٢٪ من العدد الإجمالي للاجئين في العراق، و لم يتغير هذا العدد منذ أوائل ٢٠١٤. و إضافةً إلى ذلك، وفقاً للتسجيل الشامل للمُهجرين من قبل هيئة الإحصاء في إقليم كردستان (قزو ٢٠١٥)، تستضيف محافظة سليمانية ٢٢٩,٢٨٦ نازحاً، مما في ذلك الأفراد النازحين قبل ٢٠١٤.

و نتيجةً لذلك، تغيّر التوزيع السكاني لمحافظة سليمانية بشكل ملحوظ بعد موجات النزوح الأخيرة (الشكل ٢).

الشكل ٢. التوزيع السكاني في محافظة سليمانية بين المجتمع المضيّف و اللاجئون و النازحون

المجموع السكاني



الجدول ٢. التوزيع السكاني في مناطق التغطية لهذا التقييم (المناطق الحضرية في محافظة سليمانية)، حسب المقاطعة

المقاطعة	المجتمع المضيّف	النازحون	اللاجئون	المجموع السكاني	% population increase due to displacement
السليمانية	811,175	132,779	19,436	963,390	19%
كلاجر	185,631	31,334	121	217,086	17%
رانيا	203,063	2,035	1,892	206,990	2%
جمجمال	148,109	24,935	644	173,688	17%
بشدري	95,734	8,609	43	104,386	9%
حلبيجة	92,039	3,004	332	95,375	4%
شارزور	60,540	7,606	71	68,217	13%
سيدهصادق	61,520	3,305	247	65,072	6%
كفرى	36,876	18,318	-	55,194	50%
دوكان	44,404	14,868	-	59,090	33%
درندخان	45,829	6,964	-	52,793	15%
المجموع		253,757	22,786	2,061,281	15%

٢. التدفقات السكانية في المناطق الحضرية

توزيع اللاجئون والنازحون في المناطق الحضرية

و كان التدفق في المناطق الحضرية الأخرى أكثر انتدالاً و الزيادة في عدد السكان طفيفة (أقل من ٥٪). في المعدل، تُقدّر الزيادة في عدد سكان المنطقة الحضرية لمحافظة سليمانية بنسبة ١٥٪. و هذه النسبة هي الأقل بين المحافظات الثلاث في إقليم كردستان، حيث تبلغ نسبة الزيادة في العدد السكاني في دهوك ٢٦٪ و في أربيل ٢٥٪، وذلك بسبب وصول أسر اللاجئين والنازحين.

وبالإضافة إلى هذه الزيادة في عدد سكان المناطق الحضرية، تحدّر الإشارة بأن هناك أيضاً مناطق ريفية واسعة النطاق تستضيف النازحين واللاجئين، ولكن بعداد صغيرة. كما تستضيف محافظة سليمانية عدد صغير من السكان اللاجئين الأكراد الأيرانيين الذين جاءوا منذ عقود و يطلق عليهم تسمية (الحالات القديمة). و يعيش هؤلاء في المناطق الريفية و المخيمات و كثيراً ما يتغذّلون مع المراكز الحضرية المجاورة لهم من أجل الحصول على سبل العيش و الخدمات العامة أو مجرد التفاعل مع أقرب المجتمعات لهم. و لذلك، بالرغم من عدم اعتبار المناطق الريفية جزءاً من هذا التقييم، ينبغي أن تبقى بعض الإعتبار بصورة عامة.

عند التركيز حصرياً على المناطق الحضرية التي يغطيها هذا التقييم (الجدول ٢) و يستناداً إلى أرقام التخطيط المستخدمة في هذا التقييم، فيكون عدد السكان النازحين في المناطق الحضرية لمحافظة سليمانية ٤٦,٠٠٠ (أو ٢٥٣,٧٠٠) و عدد السكان اللاجئين ٢٢,٨٠٠ (أو ٤٩٠٠). و يضاف إلى هذه الأعداد المجتمع المضيّف في المناطق الحضرية الذي يبلغ ١,٧٨٤,٩٠٠ نسمة. يبلغ المجموع الكلي للسكان حالياً ٢,٠٦١,٣٠٠ نسمة، أي ما يعادل ١٪ من اللاجئين و ١٢٪ نازحين و ٨٧٪ مجتمع مضيّف.

إزداد عدد السكان في بعض المناطق الحضرية بشكل كبير و في وقت قصير جداً (٤-٣ سنوات)، وذلك بسبب وصول الأسر النازحة و اللاجئة. و بالإضافة إلى منطقة كفرى (التي إزداد عدد السكان فيها بنسبة ٥٠٪)، تأثرت مراكز أخرى بشكل كبير مثل دوكان و درندخان و سليمانية.

٢. الفروقات بين أعداد اللاجئين و النازحين في هذا الجزء مقارنة بالجزء السابق ترجع لوجود مصادر مختلفة. يعتمد القسم (١) على أرقام إجمالية معروفة من قبل UNHCR و وزارة التخطيط، أما الأعداد في هذا القسم (المستخدمة في الدراسة الاستقصائية و بقية التقرير) هي أرقام التخطيط المستخدمة من قبل محافظة سليمانية و مبنية على التعداد الخاص باللاجئين و النازحين (و يشمل النازحين ما قبل ٤١٠٢).

مجموعات النازحين و اللاجئين عبر الطبقات الجغرافية

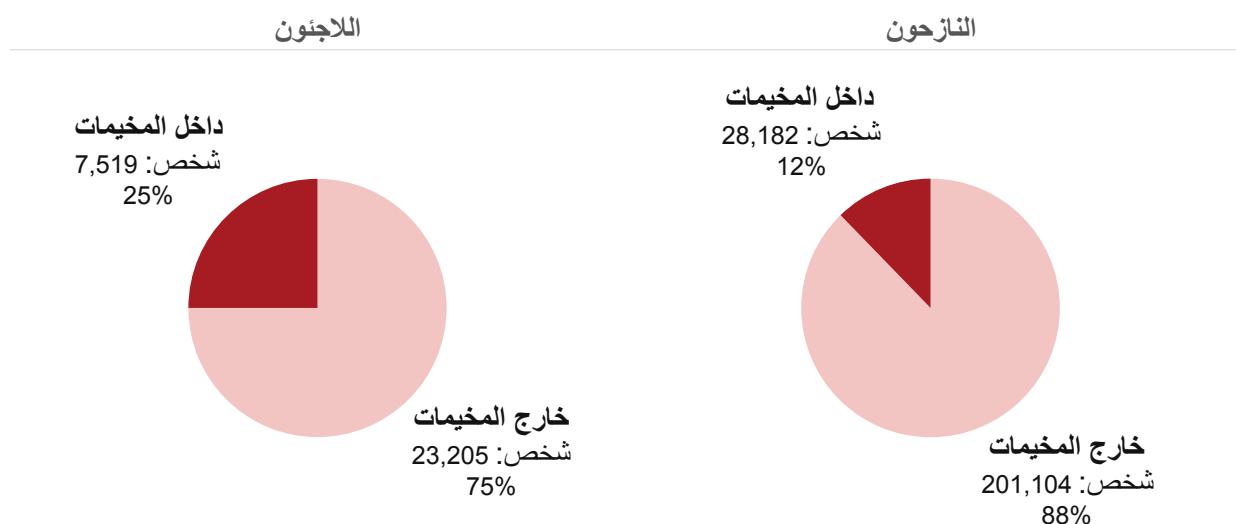
وأخيراً، تحتوي مراكز المقاطعات المحيطة المتبقية داخل المحافظة على ديناميكتين مختلفتين في زيادة عدد سكانها (المدول ٢). تعرضت بعض المقاطعات إلى تدفق سكاني كبير من اللاجئين و النازحين مما أدى إلى زيادة بحوالي ٢٠٪ في عدد سكانها. معظم النازحون و اللاجئون الذين لا يعيشون في مركز مقاطعة سليمانية أو كلار/ كفري يتذرون في المناطق الشرقية و الجنوبية.

و يتركز معظم النازحين و اللاجئين الذين لا يعيشون إما في مركز حي السليمانية أو كلار / كفري، في المناطق الشرقية والجنوبية أو المناطق السياحية مثل دوكان و درينديخان و مقاطعة ججمال التي تطل على محافظة كركوك و صلاح الدين التي يأتي منها العديد من النازحين). و على عكس ذلك، تلقت معظم المناطق الداخلية مثل حلبة أو رانيا تدفق أخف بكثير من النازحين و اللاجئين. و سوف يتم دراسة المقاطعات المتباينة في تدفق الأسر النازحة و اللاجئة في هذا التقييم من أجل تحليل و تحديد العوامل المتغيرة.

كما هو موضح في المنهجية، تم تقسيم المنطقة الجغرافية في محافظة السليمانية إلى ثلاث طبقات مختلفة. مركز مقاطعة سليمانية الذي يستضيف أكثر من نصف السكان النازحين وتقريرًا جميع اللاجئين في المناطق الحضرية. و تمثل هذه الطبقة بمدينة سليمانية عاصمة المحافظة، و التي تعد أكبر مركز حضري من حيث الحجم في المحافظة (حوالي ٤ أضعاف المراكز الحضرية الكبيرة الأخرى).

أما الطبقة التي تتالف من المراكز الجنوبية كلار و كفري (إدارة كريمان)، فهي تستضيف ثاني أكبر مجموعة من النازحين، مع ما يقرب من ٦٠،٠٠٠ فرداً نازحًا ٢٢٪ من الجموع) و لا تستضيف أي لاجئ تقريرًا. و ينبع كل من هذه المراكز الحضرية إلى أوضاع متورطة بسبب قريها من المناطق الغير مستقرة و التي لا يزال النزاع فيها قائماً. وبالإضافة إلى ذلك، تحتوي هذه المراكز على ٥ مخيمات للنازحين من مجموع ٨ في المحافظة بأكملها.

الشكل ٣. توزيع اللاجئون و النازحون داخل و خارج المخيمات



المصدر: UNHCR (أيار ٢٠١٦) لللاجئين، و هيئة إحصاء إقليم كردستان (حزيران ٢٠١٥) للنازحين خارج المخيمات (يشمل النازحين قبل ٢٠١٤)، و منظمة الهجرة الدولية- مصنفة متابعة النازحين (IOM-DTM) (حزيران ٢٠١٥) للنازحين داخل المخيمات.

تدفق الأسر اللاجئة و النازحة من سوريا و وسط/جنوب العراق

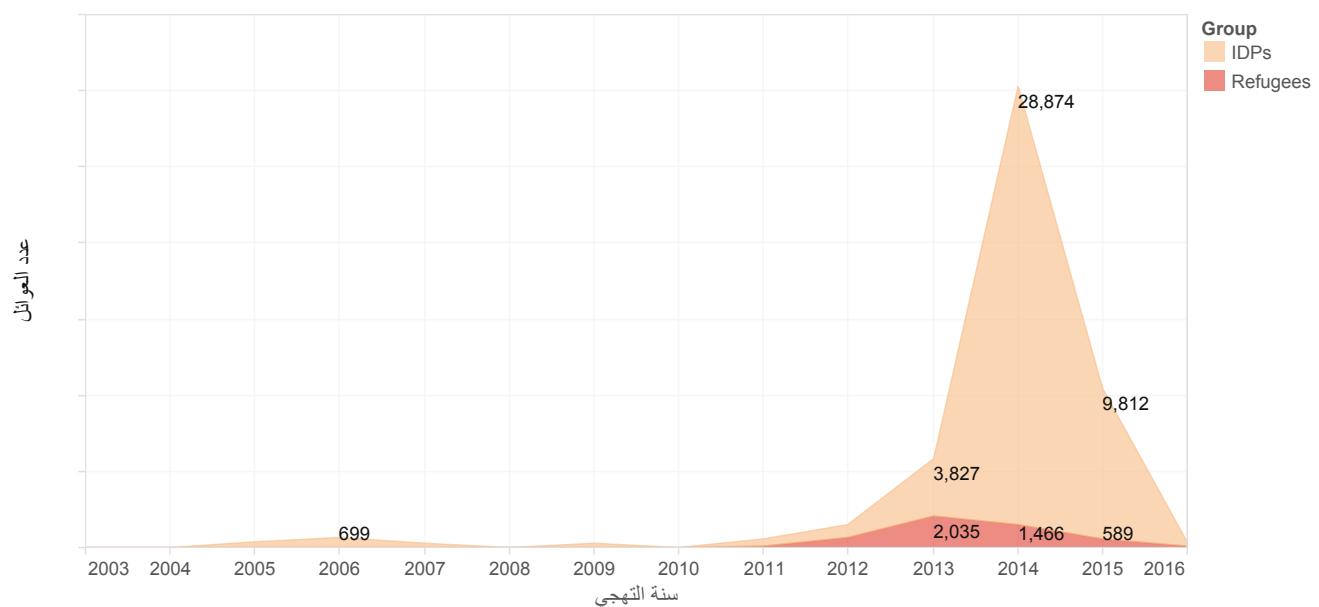
و هناك أقلية (٪.٧) من الذين نزحوا قبل عام ٢٠١٣ ، معظمهم في ٢٠٠٦ و ٢٠٠٧ و ٢٠١٢ و ٢٠١٣

تم تهجير حوالي ٥٪ من اللاجئين السوريين المتواجددين حالياً في محافظة السليمانية في أوائل عام ٢٠١٢ . و مع ذلك، حدث معظم التهجير في عام ٢٠١٣ (٤٢٪ من الأسر تهجرت في ذلك الوقت) و في عام ٢٠١٤ (٣٠٪) و تهجير البقية (١٣٪) في عام ٢٠١٥ و الأشهر الأولى من ٢٠١٦ (الشكل ٤).

**مواطن الأصل و تتمثل
للنازحين بعد عام ٢٠١٣ (٣١)
بثلاث محافظات بشكل رئيسي:
الانبار (٪.٣٥) و ديالى (٪.٢٢) و
صلاح الدين المجاورة
٪.١١).**

أما بالنسبة للنازحين، فقد نزحت غالبية كبيرة من الأسر التي تقيم حالياً في المناطق الحضرية ضمن محافظة السليمانية خلال النزاع الحالي في العراق، إما في عام ٢٠١٣ (٪.٨) من إجمالي عدد الأسر النازحة) أو ٢٠١٤ (٪.٢٢) أو ٢٠١٥ (٪.٦٣).

الشكل ٤ . عدد العوائل المتهجرة (النازحين و اللاجئين) في المناطق التي يغطيها التقييم في محافظة سليمانية، حسب سنة النزوح



تركيبة الأسرة

العمر و النوع الاجتماعي و أرباب الأسر

أما فيما يتعلق ببناطق الضعف المحتملة، فمن المهم الذكر بأن حوالي ٧٤٪ من اللاجئين و ٧١٪ من النازحين يتألفون من نساء و اطفال دون سن ال ١٥.

ينقسم مجموع السكان في المناطق الحضرية حسب النوع الإجتماعي الى ٥٠٪ من الرجال و ٥٠٪ من النساء . لا توجد فروق ذات دلالة إحصائية بين المجموعات السكانية أو الطبقات الجغرافية.

٥٤٪

حجم الأسرة

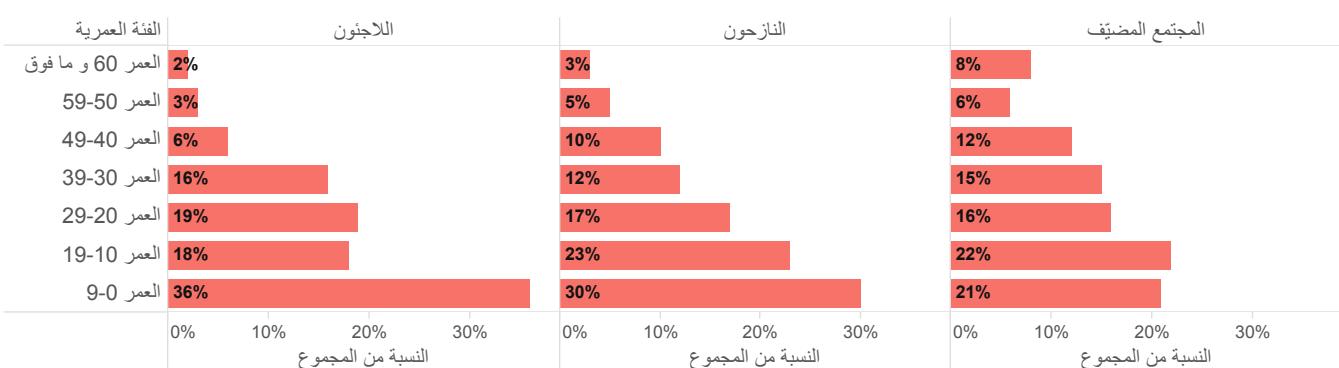
**السكان اللاجئين و
النازحين هم دون ال ١٩**

أكبر الأسر من حيث الحجم هي ضمن مجموعة النازحين : حيث يبلغ معدل حجم الأسرة النازحة ٧,١ أفراد (تتراوح من ٦,٦ في المقاطعات الحبيطة و تصل إلى ٧,٨ في كلار وكفري). و يصل معدل حجم الأسرة في كل من مجموعة اللاجئين و المجتمع المضييف إلى ٥,٥ أفراد.

عاماً، بينما تبلغ نسبة هذه الفئة العمرية في المجتمع المضييف ٤٣٪ . و بالتالي تتالف الغالبية العظمى من النازحين و اللاجئين على وجه الخصوص من نسبة عالية من الأطفال الذين تتراوح اعمارهم بين (٩-٠ سنوات)

إن السكان النازحين و اللاجئين أصغر في العمر نسبياً من المجتمع المضييف (الشكل ٥). ٤٪ من السكان اللاجئين و النازحين هم دون ال ١٩ عاماً، بينما تبلغ نسبة هذه الفئة العمرية في المجتمع المضييف ٤٣٪ . و بالتالي تتالف الغالبية العظمى من النازحين و اللاجئين على وجه الخصوص من نسبة عالية من الأطفال الذين تتراوح اعمارهم بين (٩-٠ سنوات).

الشكل ٥. توزيع المجموعات السكانية حسب العمر



٣. في معظم المقاطعات (باستثناء مركز مقاطعة سليمانية) تكون نسبة النازحين و اللاجئين دون سن ال ١٩ أكبر من ٦٠٪

٤. المساحات الحضرية و الانسجام

مناقشة وملخص النتائج الرئيسية

و مع ذلك، فإن ١٢٪ من الأسر النازحة في كفري كانوا مستضافين في مدارس البلدة في وقت الإستبيان. و ٩٪ من أصل ١٠ أسر في المجتمع المضيّف يملكون مسكن خاص بهم (المتبقيين بنسبة ١٠٪ هم مستأجرين أو مستضافين)، بينما تقريباً جميع النازحين واللاجئين هم مستأجرين.

و ذلك يجذب الإنتماء إلى سوق الإيجار في المناطق الحضرية، حيث أثر تدفق اللاجئين و النازحين إلى هذه المناطق على تشكيله بشكل جذري. من المجموع الكلي للأسر المستأجرة للسكن، فقط ٤٥٪ يتبعون إلى المجتمع المضيّف، بينما ينتمي ٤٩٪ منهم للنازحين و ٥٪ إلى اللاجئين، وتنطبق هذه المعدلات على جميع الطبقات المعرفافية.

و في المناطق الكثيفة النزوح مثل كلار و كفري، تشغّل الأسر النازحة ثلاثة أرباع المساكن المستأجرة و البقية فتشغلها أسر المجتمع المضيّف. يمثل موضوع الإسكان

إحدى التحديات الرئيسية للنزوح المطّول، و لهذا الوضع آثار سلبية مثل مشاكل الإكتظاظ و عمليات الإخلاء القسري.

و بالفعل، فأن عمليات الإخلاء إزدادت في هذه المنطقتين بشكل خطير: مركز مقاطعة سليمانية و كلار/كفري، حيث حدثت معظم عمليات الإخلاء خلال العام الماضي و كان جزء كبير منها بسبب عدم المقدرة على دفع تكاليف الإيجار. و ذلك يؤثّر بالأخص على النازحين، حيث تعرضت ٢٢٪ من الأسر النازحة للإخلاء.

وفيما يتعلق بالهيكل الاجتماعي، أشارت بعض الشهادات في المناقشات الجماعية المركزة إلى ما يبدو بوضوح سلبي لتفاعل بين المجتمع المضيّف و النازحون.

إن العامل الرئيسي المؤثر في إنقال اللاجئين و النازحين إلى مناطقهم الحالية هو الأمان. و هناك عوامل مهمة أخرى تؤثّر في صنع هذا القرار مثل القدرة على تحمل تكاليف المعيشة في المكان الجديد (خاصةً بالنسبة للنازحين الذين إنقلوا قبل ٢٠١٣)، ولكن الغرض الرئيسي من النزوح ل معظم النازحين الذين جاءوا مباشرةً من مناطق التزّع هو إيجاد مكان آمن.

وصلت معظم الأسر النازحة و اللاجئة إلى المناطق الحضرية المتأثرة بشكل كبير بالازمة المالية. و كما ذُكر في المناقشات الجماعية المركزة، كان هناك تأثيراً كبيراً لفقدان الوظائف بشكل مفاجئ و أغلاق المكاتب و الورشات و المعامل الصغيرة في الأحياء او المدن و البلدات على البيئة التي يستضاف اللاجئون و النازحون. و بالتالي، كثيراً ما عبر المشاركون في المناقشات الجماعية المركزة عن شعورهم بالإغتراب في مناطقهم الأصلية.

٩ من أصل ١٠ أسر في المجتمع المضيّف يملكون مسكن خاص بهم (المتبقيين بنسبة ١٠٪ هم مستأجرين أو مستضافين)

بينما تقريباً جميع النازحين و

اللاجئين هم مستأجرين

و إن العيب الإضافي على الخدمات العامة و تدهور القطاع الخاص بسبب وصول النازحين و اللاجئين و كذلك الشعور بعدم المساواة في المجتمعات التي تتحمل هذا العيب و الخوف من التغييرات الديمغرافية، جميعها عناصر تؤدي إلى ميل المجتمع المضيّف إلى الحلول المتطرفة تتمثل في معظم الأحيان بفرض القيد على حقوق و حرية تنقل اللاجئين و النازحين.

ونتيجة لذلك، أصبح موضوع تجربة بيئه حضرية لتعابيش سلمي يمثل تحدياً و فرصةً في ذات الوقت. إن التحليل الرئيسي في هذه القضية يعطي ثلاث هيكلات: هيكل الإسكان، و الهيكل الاجتماعي، وهيكل الخدمات العامة.

و يشكل موضوع الإسكان جزء كبير من التحليل. وضع الإسكان العام في المناطق الحضرية هو الأمثل نسبياً، بمعنى أن ما يصل إلى ٩٩٪ من الأسر تعيش إما في المنازل أو الشقق الفردية.

و الخلاصة هي أن من المرجحبقاء حوالي نصف مجموع السكان النازحين و اللاجئين في مواقعهم الحالية ضمن محافظة سليمانية لمدة ٥ إلى ١٠ من السنوات المقبلة. و حتى بالنسبة لتلك الأسر الراغبة في العودة، فإن إمكانية عودتهم مقصورة و تعتمد على عوامل خارجية مثل الحاجة إلى إعادة الإعمار، و التكلفة المالية، و النزاعات القانونية على الأرضي والممتلكات.

لكن مع ذلك، كانت هناك قصص إيجابية أيضاً عن إسترجاع الثقة بين أفراد المجتمع عند التحدث عن علاقات شخصية و مقرية مع عوائل النازحين، خاصةً مع الجيران أو أصدقاء الأبناء أو بعض العوائل الفقيرة الساكنة عن قرب و التي قام هؤلاء الأفراد بمساعدتهم أو العوائل التي أصبحت من الأقارب عن طريق الزواج. و ذلك يُظهر بأنه لا تزال هناك فرص للفاعل الإيجابي و بناء الثقة بين المجموعات السكانية المختلفة.

وأخيراً ، هناك ملاحظة بشأن عودة النازحين واللاجئين إلى مواطنهم الأصلية. تشير البيانات إلى تعدد نطاق وضع النزوح الذي طال أمده. ذكر ٢١٪ من النازحين و ١٥٪ من اللاجئين بأنهم غير مستعدون للعودة إلى مواطنهم الأصلية حالياً. و بالإضافة إلى ذلك، فرضَ ٣١٪ من النازحين و اللاجئين شرطاً أساسياً للعودة و هو أن يتم إعادة تعمير المنطقة و تخلصها من النزاع.

١. الديناميكيات المتغيرة في المناطق الحضرية

التغييرات كما يشهدها المجتمع المضيّف

إن تزامن وصول النازحين مع الأزمة المالية أدى إلى شعور المجتمع المضيّف بالإغتراب حتى في مناطقهم الأصلية، و ذلك بسبب إختفاض جودة و قدرة الخدمات العامة و بسبب إضطرار الكثير من العوائل للجوء إلى إستراتيجيات تأقلم لمواجهة إختفاض الأيرادات المتوفّرة.

و افاد الكثير من المشاركون بأن الأسر النازحة تتلقى إهتماماً أكثر من قبل الحكومة و الجهات الإنسانية، مما يخلق تصورات عن وضع أفضل للنازحين واللاجئين من المجتمع المضيّف، على الرغم من سوء الأوضاع بالنسبة لجمع الفئات السكانية.

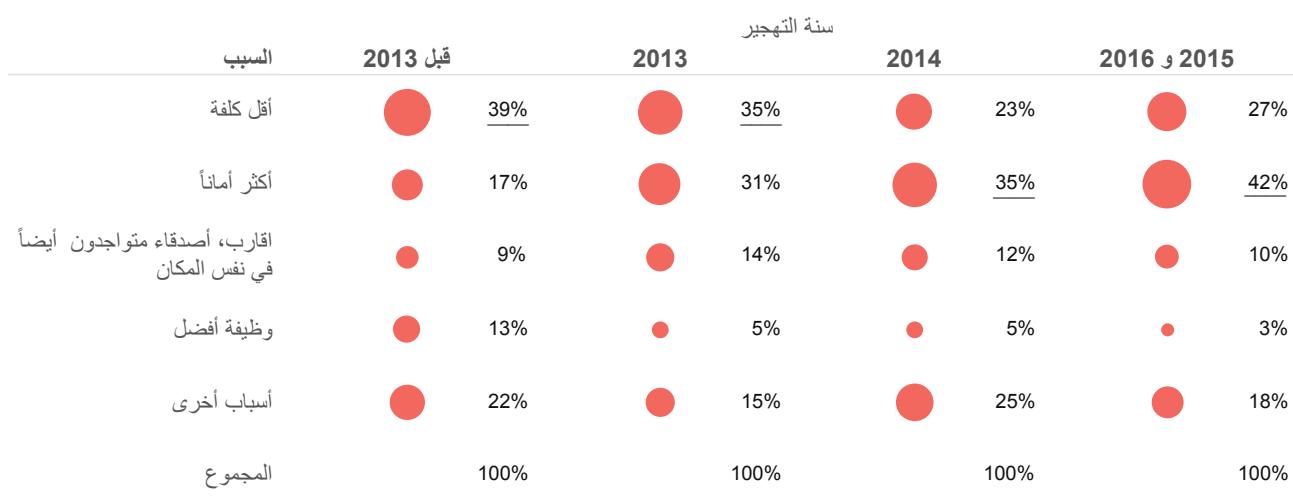
و مع تغيير الديناميكيات في المناطق الحضرية، تتزايد ردود فعل المجتمع المضيّف بالطالية بحلول متطرفة تتطوي في معظم الأحيان على فرض القيود في حقوق و حرية تحرك اللاجئين و النازحين. و بالتالي، سوف يركز القسم التالي على هذه الديناميكيات المتغيرة و مصادر هذه التصورات في معظم أحياء سليمانية.

بناءً على المناقشات الجماعية المركزة مع أفراد المجتمع المضيّف، فإن تدفق اللاجئين و النازحين في أحياهم كان له ردود فعل سلبية، حيث افاد أفراد المجتمع المضيّف بأن هناك صلة ما بين تدفق النازحين و تدهور الخدمات العامة و خلق منافسة غير مرغوب فيها على السكن داخل مناطقهم.

و فضلاً عن ذلك، عبر العديد من المشاركون عن خوفهم من تأثير النزوح على التغييرات الديمغرافية في السكان المحليين. و بالرغم من ذكر بعض التأثيرات الإيجابية للنزوح مثل زيادة النشاط الاقتصادي للمتاجر المحلية، فهذه الإيجابيات غيرت بسبب تأثير الأزمة المالية.

و تحدّث العديد من المشاركون في المناقشات الجماعية المركزة عن فقدان فرص العمل وإغلاق المكاتب و ورش العمل والمصانع الصغيرة سواء في حيهم أو في المدن و البلديات المجاورة. و بما أن العمل في مجال البناء و تجارة التجزئة أصبح قليل التوفّر، عبر المشاركون عن صعوبة التنافس مع اللاجئين و النازحين على هذه الوظائف بسبب إجورهم أو راتبهم القليلة.

الشكل ٦. أسباب اختيار الأسر النازحة و اللاجعة لأماكن إقامتهم (أحيائهم) الحالية. حسب سنة النزوح



الأسباب التي ذكرها النازحون واللاجئون للإنتقال و العيش في أحياهم الحالية

حيث أبلغت ٣٥٪ من الأسر التي نزحت في عام ٢٠١٤ و ٤٢٪ من الأسر التي نزحت عام ٢٠١٥ / ٢٠١٦ بأن السبب الرئيسي لإختيار المكان الحالي هو الوضع الامني.

و بشكل عام، لم تبرز عوامل أخرى لإختيار المكان بشكل متكرر مثل وجود فرص العمل أو وجود أفراد العائلة الآخرين، وقد يكون ذلك مؤشراً إلى عدم وصول هذه الأسر حتى الان الى مكان إقامتها الدائم في إقليم كردستان.

بالنسبة للأسر النازحة أو اللاجئة لفترة طويلة (أي الذين تركوا مواطنهم الأصلية قبل ٢٠١٢ و بالتالي كان لديهم وقت أطول للإستقرار في المنطقة المضيفة) فإن السبب الرئيسي لإختيارهم لبيتهم الحالي هو إنخفاض تكاليف الإيجار و تكاليف المعيشة (٣٩٪ من الأسر).

أما بالنسبة للعائلات التي نزحت مؤخرأً، فتميل لإعطاء الأولية للأماكن الأكثر أماناً أكثر من المعايير الأخرى.

شعور المجتمع المضيق بالإغتراب حتى في مناطقهم الأصلية، و ذلك بسبب إنخفاض جودة و قدرة الخدمات العامة و بسبب إضطرار الكثير من العوائل للجوء الى إستراتيجيات تأقلم لمواجهة إنخفاض الأيرادات المتوفرة

٢. ظروف السكن و المعيشة

السكن / وضع المأوى

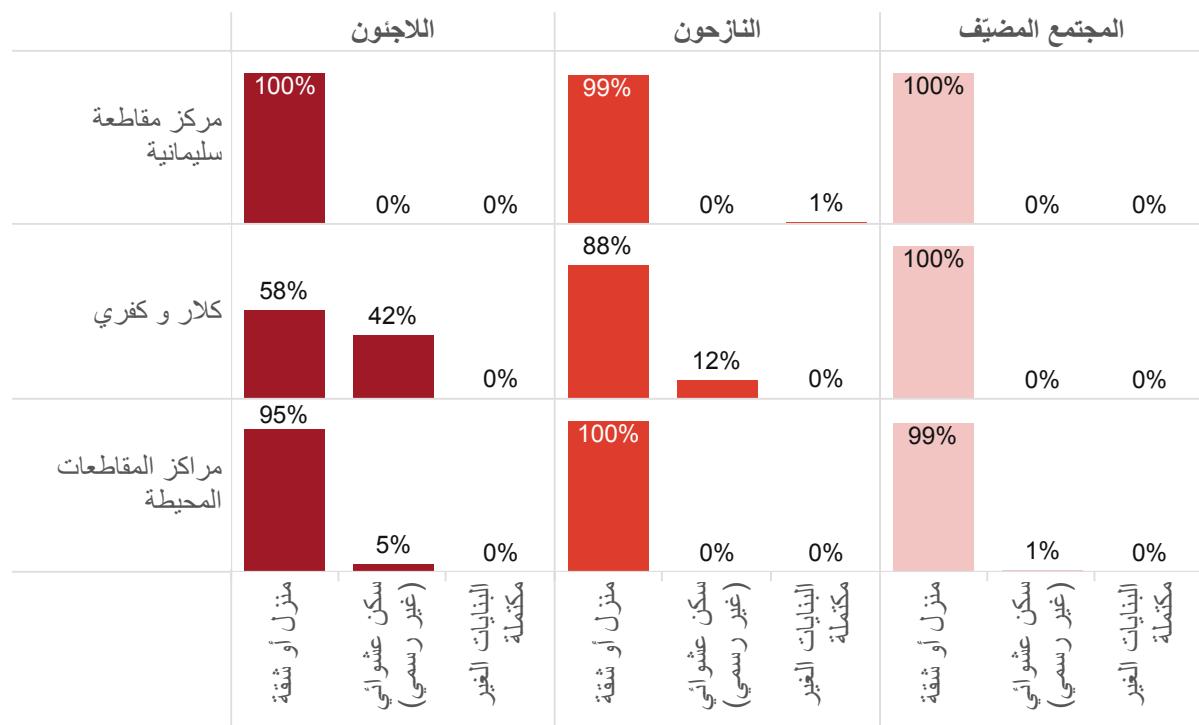
أما من ناحية حيازة عقد إيجار خطي، يوجد فقط في مركز مقاطعة السليمانية نسبة كبيرة من الأسر التي لديها عقد (٦٢%). و هناك اختلافات كبيرة بين المجموعات السكانية، حيث حوالي ٨٠٪ من اللاجئين والنازحين المستأجرین لديهم عقد، في حين أن الأمر نفسه ينطبق على ٣٨٪ فقط من المجتمع الضيف. و يختلف الوضع بشكل كبير في المقاطعات الخديطة، حيث تقريباً ٢٠٪ فقط من الأسر المستأجرة (إما اللاجئين أو النازحين أو أعضاء المجتمع الضيف) لديها عقد إيجار خطي.

و يعتمد بقية السكان المستأجرین على إتفاقيات شفهية. بالتالي، فإن عقود الإيجار الخديطة هي غير شائعة كثيراً في محافظة سليمانية (باستثناء مركز مقاطعة سليمانية). و في كل الحوال، تسعى الأسر النازحة واللاجئة في أكثر الأحيان إلى حيازة عقد خطي. الإتفاقيات الخديطة هي وسيلة قانونية لحماية كل من المستأجر و صاحب المسكن.

إن وضع السكن بشكل عام هو الأمثل نسبياً، حيث تبلغ نسبة الأسر الساكنة إما في منازل أو في شقق فردية ٩٩٪ في مركز مقاطعة سليمانية و مراكز المقاطعات الخديطة، و ٩٧٪ في المتوسط في كلار وكيري (الشكل ٧). و لا توجد مشاكل كبيرة مثل عيش الأسر في المبني الغير مكتملة أو في مراكز جماعية غير رسمية كما رأينا في المحافظات الأخرى. لكن مع ذلك، لا يزال ١٢٪ من النازحين في كيري مستضيافين في مدارس في مركز المقاطعة، و بالمثل، جزء كبير من اللاجئين في كلار يتواجدون في مستوطنات غير رسمية، على الرغم من إنه عدد صغير نسبياً.

تقريباً جميع أسر اللاجئين والنازحين الذين يعيشون في منازل/شقق هم مستأجرین - والاستثناء الوحيد هو في كلار وكيري حيث تم استضافة العديد من العائلات من قبل الآخرين. و بالمقابل، فقط ١٠ أسر في المجتمع الضيف هم مستأجرین، في حين أن البقية تملك منازلها أو شققها (الشكل ٨).

الشكل ٧. نوع المسكن في المناطق الحضرية، حسب المجموعة السكانية و الطبقة الجغرافية



ملاحظة: نظراً لصغر حجم العينات، بلغ هامش الخطأ في هذا الشكل نسبة أعلى من النسبة التقليدية ١٠٪.

٤. لا بد من الإشارة، على الرغم من أنه لم يتم تقييم نوعية المسكن. قدمت المباحثات الجماعية الركبة مع اللاجئين والنازحين أراء أكثر مفصلة، حيث أن هذه الفئات من السكان كانت أكثر عرضة لاستئجار المساكن ذات الوضع السييء لأن أصحاب العقارات لم يكونوا على استعداد للقيام بأعمال الصيانة.

المشاركة في السكن

من أسر النازحين.

و تقبل الوحدات السكنية التي تستضيف عائلات متعددة

إلى أن تكون أكبر من المنازل التي تسكنها عائلة

واحدة. و تلك هي علامة إيجابية تعني بأن

المنازل المشتركة تكون في معظم الأحيان

كبيرة بما يكفي لاستضافة جميع أفراد

الأسرة.

هناك ٢٣٪

من أسر اللاجئين و

٣٢٪ من أسر النازحين الذين

يعيشون في منازل أو شقق مشتركة. و

إن مشاركة السكن هي نزعة سائدة خصوصاً في

كلار/كيري و مقاطعات مثل جمجمال، حيث

تلقت هذه المناطق تدفقاً أكبر من أسر

النازحين

نسبة الأسر التي تشارك منزل أو شقة مع عائلات أخرى في محافظة السليمانية هي أقل بكثير من المحافظات الأخرى ضمن إقليم كردستان، مما يشير إلى قلة مشاكل الإكتظاظ في السكن نسبياً.

في المعدل، هناك ٢٣٪ من أسر

اللاجئين و ٣٢٪ من أسر

النازحين الذين يعيشون في

منازل أو شقق مشتركة. و إن

مشاركة السكن هي نزعة سائدة

خصوصاً في كلار/كيري و مقاطعات مثل

جمجمال، حيث تلقت هذه المناطق تدفقاً أكبر

حوالي ٥٥٪ من المنازل

المشتركة بين الأسر

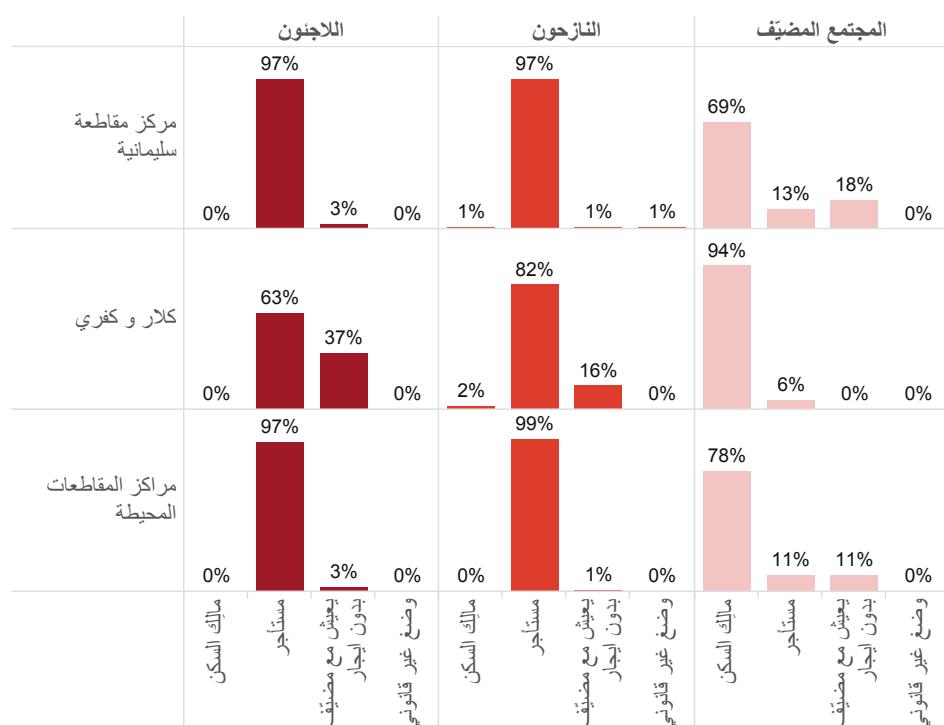
تحتوي على ٤ غرف أو

أكثر، في حين أن هذا هو الحال

بالنسبة إلى ٤٥٪ فقط من المنازل التي

تسكنها عائلة واحدة.

الشكل ٨. وضع ملكية السكن في المناطق الحضرية، حسب المجموعة السكانية و الطبقة الجغرافية



الإيجار وتكليف السكن

إن نسبة الإيجار من إجمالي مصاريف الأسرة (فقط للاسر التي تدفع الإيجار) هي ٢٤٪ لجميع المناطق الحضرية معاً. ولكن هناك اختلافات كبيرة بين الطبقات الجغرافية (الشكل ٩). تم العثور على الإختلافات الرئيسية في مركز مقاطعة سليمانية، حيث يبلغ معدل نسبة الإيجار ٣١٪ من إجمالي المصاريف. وهذه النسبة أقل في مناطق أخرى: ٢٣٪ في كلار/كفرى و ١٣٪ في المقاطعات المحيطة الأخرى.

و فيما يتعلق بالمجموعات السكانية، فإن مجموعة اللاجئين لديها أعلى نسبة للإيجار من المصاريف الإجمالية (٣٤٪ من النفقات تكون مخصصة للإيجار للأسر في مركز مقاطعة سليمانية و ٢٨٪ بالمتوسط في المقاطعات المحيطة، بما في ذلك كلار و كفرى). وتليها مجموعة النازحين (٣١٪ في مركز مقاطعة السليمانية و ٢٢٪ في المقاطعات المحيطة بما في ذلك كلار و كفرى) والمجمع المضيق (٣١٪ في مركز مقاطعة سليمانية و ١١٪ في المقاطعات المحيطة بما في ذلك كلار و كفرى).

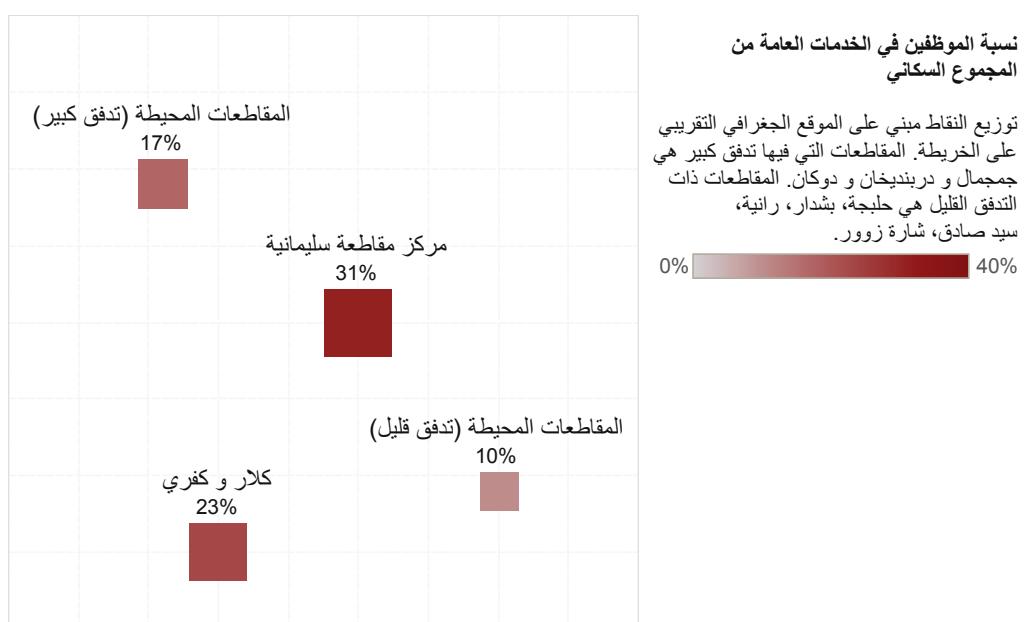
وفي الخلاصة، جميع الأسر التي تستأجر في مركز مقاطعة سليمانية (بصرف النظر عن المجموعة السكانية التي تتنمي إليها) تواجه تكاليف مالية عالية جداً بالمقارنة مع الأسر المستأجرة في المقاطعات الأخرى حيث لا يفرض فيها الأيجار عيناً كبيراً.

شُكل النزوح ضغطاً قوياً على سوق الإيجار. تبلغ نسبة الأسر النازحة ٤٩٪ من المستأجرين في المناطق الحضرية، و نسبة أسر المجتمع المضيق ٤٦٪ من المستأجرين و فقط ٥٪ هم من اللاجئين. وفي المقاطعات التي لديها تدفق أكبر من النازحين واللاجئين، يسكن النازحين في أكثر من ٦٠٪ من المساكن المستأجرة.

وتواجد أعلى تكاليف الإيجار في مركز مقاطعة سليمانية، مع معدل إيجار ٣٠٤,٠٠٠ دينار عراقي/شهر (\$ ٢٤٣ / شهر). أما بالنسبة للمناطق الأخرى، فيكون معدل الإيجار أقل من ذلك بكثير، ولكن يرتبط هذا الانخفاض بمعدل الإيجارات بتأثير النزوح على المنطقة.

وعلى سبيل المثال، فإن معدل الإيجار في كلار/كفرى هو حوالي ١٩٠,٠٠٠ دينار عراقي/شهر (١٥٠ \$ / شهر)، وتليها المقاطعات المحيطة التي فيها تدفق أكبر من النازحين (و فيها معدل الإيجار ١٧٢,٠٠٠ دينار عراقي/شهر، أو ١٣٨ \$/شهر)، وبعدها المناطق التي فيها تدفق أقل من النازحين (فيها معدل الإيجار ١٣٧,٠٠٠ دينار عراقي/شهر، أو ١١٠ \$/شهر). عموماً، الفرق هو أكثر من ضعفين بين أعلى وأقل تكلفة للإيجار.

الشكل ٩. نسبة الإيجار المدفوع من المصاريف الإجمالية للأسرة



٥. على أساس سعر الصرف من ١ \$ = ١,٢٥٠ دينار عراقي

٣. قابلية وسهولة الوصول إلى الخدمات العامة

توفير الخدمات العامة

و تظهر الفوارق الكبيرة عند تصنيف السكان حسب الطبقات المعرفافية، حيث إن مستوى الخدمات أقل بشكل خطير من المعدل في الحافظة، و توجد نسبة أعلى من الموظفين العموميين في مجال الرعاية الصحية و التعليم و المرافق العامة في مركز مقاطعة سليمانية.

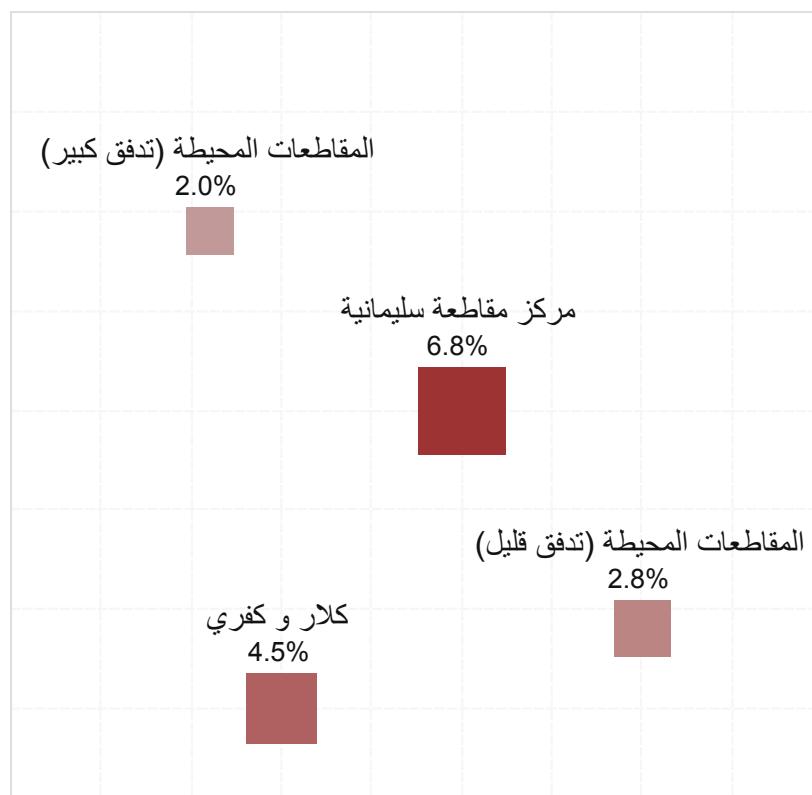
و تمثل الواقع التي يوجد فيها تدفق أكبر نسبياً من النازحين و اللاجئين إلى إظهار نسبة أقل للخدمات العامة من غيرها من المناطق، و ذلك يرتبط بوصول الأسر النازحة وانخفاض القدرة على توفير الخدمات لجميع السكان. و لقد توقف التوسيع في تقديم الخدمات، من حيث القدرة والجودة خلال عام ٢٠١٤ بسبب الأزمة المالية.

و ذلك أدى إلى عدم تكملة العديد من المؤسسات التعليمية و الصحية الجديدة و توقف الزيادة من موظفي الخدمات العامة.

إن إستُخدمت بيانات التوظيف في الإستبيان لتقدير عدد الأشخاص العاملين في الخدمات الأساسية العامة (توفير الرعاية الصحية و التعليم و المرافق العامة مثل المياه والكهرباء وجمع النفايات).

في المناطق الحضرية، نسبة الموظفين في هذه الخدمات العامة بلغت ٤,٨٪ من مجموع السكان – و بعبارة أخرى، يوجد حوالي ٥ موظفين خدمة ١٠٠ شخص من السكان (و ذلك يشمل كل من المجتمع المضييف و اللاجئون و النازحون). و تصل هذه النسبة إلى ٣,٩٪ في المناطق الحضرية لمحافظة دهوك و ٥,٣٪ للمناطق الحضرية في محافظة أربيل، من دون أي اختلافات كبيرة.

الشكل ١٠ النسبة المئوية للعاملين في مجالات التعليم العام و الرعاية الصحية و المرافق العامة



نسبة الموظفين في الخدمات العامة من المجموع السكاني

توزيع النقاط مبني على الموقع الجغرافي القريري على الخريطة. المقاطعات التي فيها تدفق كبير هي جمجمال و دربنديخان و دوكان. المقاطعات ذات التدفق القليل هي حلجة، بشدار، رانية، سيد صادق، شارة زورور.

الخدمات التعليمية في المناطق الحضرية

و كذلك ذكروا بأن بعض المدارس توقفت عن العمل بسبب الأزمة المالية (ولم تتوفر تفاصيل عن المراحل الدراسية الأكثر تضرراً). و ذكر المشاركون أيضاً بأن هذه القضايا كانت في الكثير من الأحيان السبب الرئيسي في عمل الأطفال أو الهجرة أو الرواج المبكر.

وكما ذُكر أعلاه، أشار هذا القسم فقط إلى القضايا المتعلقة بتقديم الخدمات التعليمية، ولم يشير إلى قضايا أخرى لا ترتبط بمشاكل الوصول مثل عدم الرغبة في الدراسة، وعدم الرضا عن الخدمة، والمواجز مثل اللغة، وما إلى ذلك. و سوف يتم الإشارة إلى هذه المشاكل الأخرى في القسم الأخير من هذا التقرير.

الخدمات الصحية في المناطق الحضرية

توجد نسبة عامة من الرضا فيما يتعلق بالوصول إلى الخدمات الصحية في المناطق الحضرية، حيث يُقيّم ٥٧٪ من المستطعين وصولهم للخدمات الصحية بشكل إيجابي (١٢٪ جيد جداً و ٤٥٪ جيد). في مناطق مثل حجمال و دريندحان و سيد صادق و حلبة يكون مستوى الرضا أعلى من المستوى المتوسط في جميع فئات السكان.

هناك، ومع ذلك، بعض الاستثناء في بعض المناطق. في مركز مقاطعة سليمانية، ٢٠٪ من الأسر تُقيّم الوصول إلى الخدمات الصحية بأنها غير كافية، بينما في كلار وكفرى فالتقىهم السبع يصل إلى ٥٠٪. و السبب الرئيسي لسوء تقدير هذه المناطق يرجع في المقام الأول إلى انخفاض في جودة الخدمة المتوفرة، الذي يرتبط بالأزمة المالية.

وهذا يعني بأن هناك تقلص في قدرات الخدمات الصحية و بالتالي صعوبة أكبر في الوصول إليها. كما أشار العديد من المشاركون في المناقشات الجماعية المركزية أن عدم القدرة على تحمل تكاليف خدمات الرعاية الصحية الخاصة هو تأثير سلبي آخر في الوصول إلى الخدمات الصحية.

يتم قياس تقديم خدمات التعليم في المناطق الحضرية بإستخدام نسبة الأطفال الذين أبلغوا عن عدم حضور المدرسة بسبب «عدم سهولة الوصول إليها»، مما يشير إلى القيود في الوصول إلى التعليم (لاحظ أن الأسباب الأخرى الغير مرتبطة بتقديم الخدمات تم دراستها في القسم الأخير من هذا التقرير).

إن نسبة الأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ٦ و ١٤ و الذين لا يذهبون إلى المدارس بسبب القيود المتعلقة بالوصول إلى المدرسة هي متخصصة نسبياً في جميع المناطق الحضرية؛ فهي ٢٪ في كلار و كفرى و مقاربة إلى ٠٪ في بقية المقاطعات، بما في ذلك مركز مقاطعة سليمانية. و الوضع مماثل بالنسبة للأطفال الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ١٨، حيث يعادل ٢٪ من الأطفال من مشاكل في الوصول إلى التعليم في كلار و كفرى و تقريباً ٠٪ في المناطق الأخرى.

ومع ذلك، فمن المهم أن نفصل القضايا المتعلقة بالوصول إلى المدرسة بين المجموعات السكانية. ذكر ٤٪ من النازحين و ٣٪ من اللاجئين الذين تتراوح أعمارهم بين ٦ و ١٤ مشاكل في الوصول إلى المدرسة.

بالنسبة للنازحين بالتحديد، ظهرت هذه المشاكل في كلار و كفرى و كذلك في المقاطعات التي فيها تدفق قليل من اللاجئين و النازحين (دوكان و حلبة و دريندحان). و قد اعتمدت هذه المناطق تدابير قليلة يمكن من خلالها مواءمة التعليم للمجموعات السكانية المتهجرة (اللاجئين و النازحين).

و في الفئة العمرية التي تشمل الأشخاص في العمر ١٥ إلى ١٨ سنة، ذكر ٦٪ من النازحين و ٥٪ من اللاجئين بأنهم لا يستطيعون الوصول إلى المدارس بشكل عام، حيث تتركز هذه المشاكل في الوصول إلى نفس المناطق الجغرافية المذكورة أعلاه. و بالنسبة للمجتمع المضيّف، فلم يُبلغ أي طفل في أي فئة عمرية عن عدم تمكنه من حضور المدرسة لإسباب تتعلق بصعوبة الوصول.

وكانت مجموعة اللاجئين هي الوحيدة التي أبلغت عن قضايا خطيرة متعلقة بالوصول إلى التعليم في المناقشات الجماعية المركزية، غير أن النازحين ذكروا كذلك مشكلة الانتظار في الصيف و عدم وجود ما يكفي من المعلمين لتغطية جميع المواقع كمشاكل تؤدي إلى بيئة سلبية للتعليم. و أفاد المشاركون اللاجئين في المناقشات الجماعية المركزية بأن هناك قلة في المدارس العربية لجميع اللاجئين و كذلك صعوبة في الوصول إلى المدارس الكردية بسبب عدم وجود مدارس كافية.

٤. التماسك الاجتماعي والتفاعل بين المجتمعات

التفاعل بين المجموعات

و مع ذلك، اشارت بعض مجموعات النازحين الى القيود المفروضة على حريةهم في التنقل كمصدر قلق، حيث أشار المشاركون الى التعسف في معاملاتهم البيروقراطية مع القوات الأمنية خصوصاً في طلب المستندات الالزامية للحياة على أذن زيارة المحافظات الأخرى لإقليم كردستان و لعبور مناطق التفتيش.

الشعور بالأمان في الحياة اليومية

استناداً إلى بيانات الدراسة الاستقصائية، عبر تقريراً جمّيع المشاركون عن الشعور بالأمان في مواقعهم الحالية. و كانت هناك إجابات مماثلة عند السؤال عن التحرش في الشوارع، حيث لم تشير أي إجابة إلى حالة تحرش، ما عدا في كلار حيث كانت هناك أربع أسر من ١٢٠ أسرة تمت مقابلتها مع تجربة متعلقة بالتحرش (و كانت الأسر الاربعة جميعها من النازحين).

و دعمت هذه البيانات في المناقشات الجماعية المركزة مع جميع فئات السكان. أفاد النازحون بشعورهم بالأمان في الحافظة على الرغم من تقييد حريةهم في الحركة أحياناً. وكانت المشكلة الوحيدة التي ذُكرت بين المجموعات هي التزاعات بين الأطفال في الشارع والتي تكون ناجمة عن الإختلاف في مواطن الأصل.

و بالنسبة للمجتمع الضييف، فالشعور بالأمان في حيهم لا يزال مستمراً على الرغم من وصول الأسر جديدة، و مع ذلك لقد ذكر بعض المشاركون بأنهم أكثر حذراً. كما أشار العديد من الأشخاص إلى مختار المنطقة كعنصر رئيسياً في حل القضايا العامة أو التزاعات أو سوء التفاهم من دون تدخل من قوات الأمن.

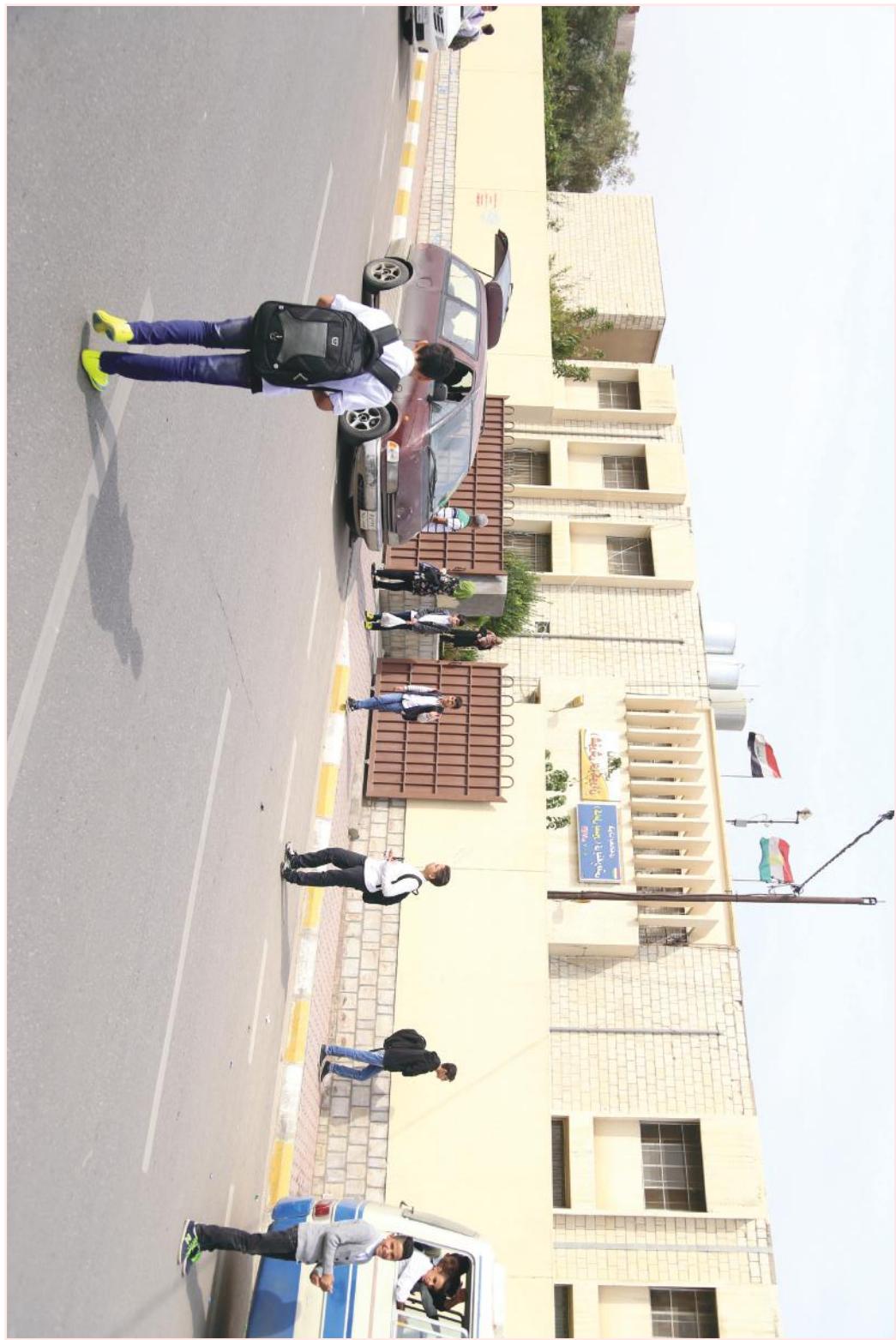
تشير الإفادات التي تم جمعها في المناقشات الجماعية المركزة إلى حالة سلبية من التفاعلات بين بعض مجتمعات النازحين والمجتمع الضييف. جميع المناقشات التي أجريت مع المجتمع الضييف تشير إلى حالة عامة من إنعدام الثقة بشكل عام بإتجاه جميع النازحين. و كما ذُكر أعلاه، عادة ما ترتبط أسباب إنعدام الثقة بالمنافسة على الخدمات العامة و فرص العمل و كذلك الخوف من التغيرات الديغرافية.

و أشار بعض المشاركون إلى تفاعلاً تهم مع النازحين على إنما معاملات تقع بشكل رئيسي في أماكن العمل أو المستشفيات أو المساجد. و ذُكرت أيضاً الحاجز اللغوية كعامل له دور كبير في قلة التفاعل بين المجتمعات.

جميع المناقشات التي أجريت مع المجتمع الضييف تشير إلى حالة عامة من إنعدام الثقة بشكل عام بإتجاه جميع النازحين، زال الشعور بعدم الثقة عندما أشار المشاركون إلى علاقات وثيقة مع العوائل النازحة بالتحديد - عادة جيرانهم أو أسر أصدقاء أبنائهم أو الأسر الفقيرة التي تعيش بالجوار و الذين قدموها إليها المساعدة أو حتى النازحين الذين أصبحوا من الأقارب عن طريق الزواج.

و تحولت التصريحات السلبية العامة عن النازحين إلى تصريحات أكثر إيجابية عن التعايش والإشار لهذه الأسر القرية. و لم تظهر المناقشات الجماعية المركزة مع النازحين أي مشاكل كبيرة من وجهاً نظرهم في التعايش مع المجتمع الضييف.

٦. من الصعب تقييم مواضيع مثل السلامة والعنف والتعايش بين المجموعات السكانية استناداً فقط على نتائج الدراسة الاستقصائية بسبب القيود المفروضة على استكشاف مثل هذه التصورات من خلال استبيان. المستطلعين قد لا تكونوا دائمًا على استعداد لمشاركة هذه المشاعر أو الخبرات. لذلك، يجب أن تؤخذ حذود في تمثيل الردود على هذه المواضيع بعين الاعتبار.



٥. العوامل الإيجابية و السلبية الدافعة للإنتقال: الإلقاء، الهجرة، العودة

عامل دافع قليل الوضوح : الهجرة إلى الخارج

يوجد في المعدل عضو واحد على الأقل لديه نوايا للسفر أو الإنتقال إلى مكان آخر في إقليم كردستان أو العراق في حوالي ٦٪ من الأسر في جميع الفئات السكانية، في حين أفاد عدد قليل جداً من العائلات عن إستعدادهم للهجرة إلى أوروبا، وفي المجموع، إن نسبة الأسر الراغبة في الهجرة إلى أوروبا هي أقل من ١٪ في جميع السكان الذين تم تقييمهم.

وفي الواقع، مقارنةً بالمناقشات الجماعية المركزة التي عقدت في محافظات أخرى، أشار المشاركون في محافظة سليمانية من جميع الفئات السكانية إلى وجود عدد قليل جداً من العائلات لديها خطط للسفر أو الهجرة بسبب التكاليف العالية وخطورة الوضع. وكذلك أفاد المشاركون بأن الإستعداد والرغبة بالهجرة أكثر إحتمالية بالنسبة للذكور والمجتمع المضيف، حيث أعرب العديد من المشاركون من المجتمع المضيف عن نجاح قصص الهجرة لأقاربهم وأصدقائهم في أوروبا، وذلك أمر يشجعهم على المحاولة.

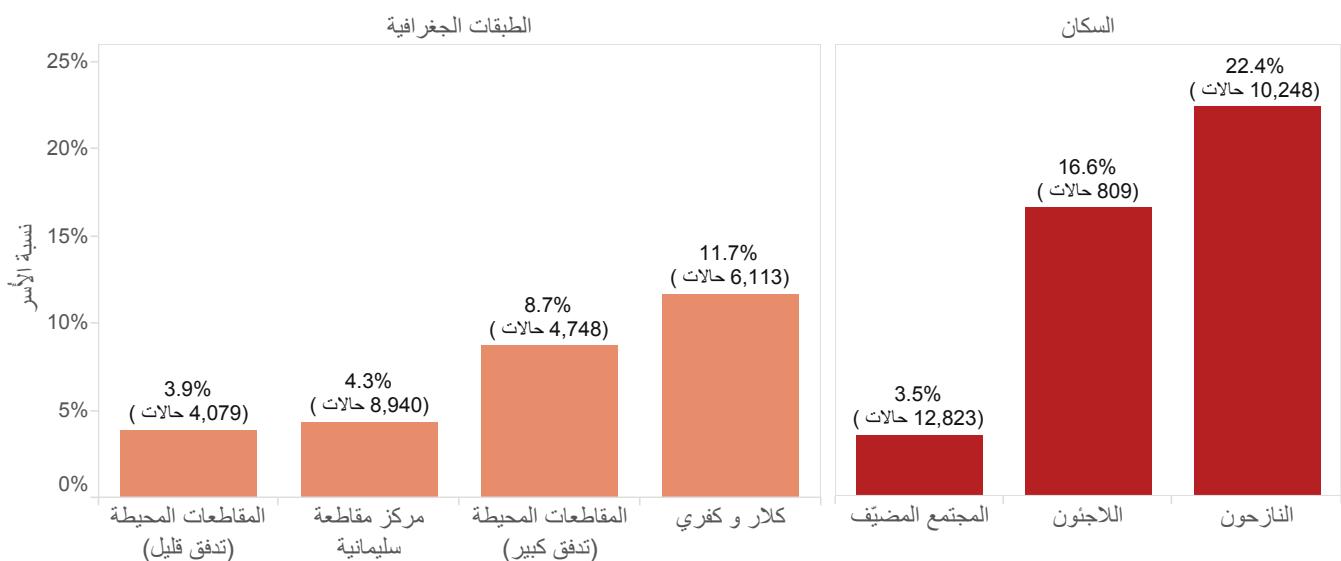
عامل دافع سلبي : العوائل المتعرضة للإلقاء القسري

ذكر حوالي ٦٪ من الأسر في منطقة التعطيل لهذا التقييم بأنهم تعرضوا للإلقاء خلال الـ ١٢ شهر الماضية. وكانت المناطق التي تكرر ذكر عمليات الإلقاء فيها في معظم الأحيان هي كلار وكفرى، على الرغم من أن الغالبية العظمى من حالات الإلقاء (بالقيم المطلقة) وقعت في مركز مقاطعة سليمانية.

وهناك أيضاً فرقاً كبيراً في نسبة عمليات الإلقاء بين المناطق ذات التدفق الأكبر من النازحين أو اللاجئين والمناطق الأقل تدفقاً (الشكل ١١). و ذلك يتعلق بنسب المجموعات السكانية لكل منطقة، حيث يعاني النازحون على وجه الخصوص من معدل مرتفع للغاية لعمليات الإلقاء (٢٢٪ من الأسر) ٧.

إن السبب في معظم حالات الإلقاء يرتبط بعدم القدرة على الاستمرار في دفع الإيجار، حيث ذكر هذا السبب من قبل حوالي ٣٥٪ من شملتهم الدراسة الإستقصائية. والسبب الثاني أكثر ذكرًا للإلقاء هو قرار صاحب المسكن بوقف تأجير المسكن للأسرة. ومع ذلك، ذكر حوالي ٤٠٪ من المستطلعين أسباب «آخر»، غير مذكورة في الإستبيان.

الشكل ١١. النسبة و العدد الإجمالي للعائلات التي تعرضت للإلقاء، حسب الموقع و المجموعة السكانية خلال الـ ١٢ شهر الماضية



ملاحظة: أخذَ عدد عمليات الإلقاء من الإجابات في الإستبيان.

٧. إن نسبة المجتمع المضيف تبلغ (٥.٣٪) وتشمل جميع الأسر بصرف النظر عن إذا ما كانوا مستأجرين أم مالكين لمساكينهم. وإذا أخذنا بالإعتبار فقط تلك العائلات المستأجرة فإن معدل الإلقاء للمجتمع المضيف عالي و يصل ٧٪.

عامل دافع إيجابي: الاستعداد و الرغبة في العودة الى موطن الأصل

اما بالنسبة لللاجئين، فيوجد توزيع مماثل: ٣٦٪ من الأسر السورية تذكر إعادة بناء المسكن كشرط للعودة، في حين أن ٢٠٪ منهم يتوقعون المساعدة المالية، و ١٤٪ منهم يهدفون الى إستعادة ممتلكاتهم.

بما أن إستعادة الملكية أو إعادة الإعمار هي من الشروط الرئيسية للأسر الراغبة في العودة، فمن الجدير التعمق في تحليل وضع ممتلكات النازحين واللاجئين.

إن معدل ٦٥٪ من اللاجئين و النازحين يملكون إما منزل أو أرض في مواطن الأصل، و ٨٧٪ من هؤلاء يمكنهم إثبات الملكية القانونية - إن غياب مثل هذا الدليل سيكون تحدياً ملحوظاً في إستعادة الممتلكات في حالة العودة.

و مع ذلك، تم العثور على أدنى نسبة من الذين ليس لديهم دليل إثبات الملكية في النازحين القادمين من محافظة ديالى (٧٩٪)، وبعبارة أخرى، ٢ من أصل ١٠ أسر قادمة من ديالى لم تكن قادرة على إثبات ملكية أراضيها.

أن الغالبية العظمى من الأسر النازحة يفكرون بالعودة كخياراً ممكناً و مرغوباً فيه على المدى المتوسط. في المعدل، اشار حوالي ٨٥٪ من اللاجئين السوريين و ٧٩٪ من النازحين الى استعدادهم للعودة. و مع ذلك، توجد في بعض الحالات نسبة من الأسر النازحة الذين ليست لديهم أي رغبة في العودة حالياً (الشكل ١٢). و تتمثل هذه النسبة على وجه الخصوص بالنازحين القادمين من المحافظات المتضررة بالنزاع مثل ديالى (٣٨٪) و بغداد (٤٢٪) من العائلات النازحة التي ترغب بالبقاء في إقليم كردستان أو الهجرة إلى أماكن أخرى.

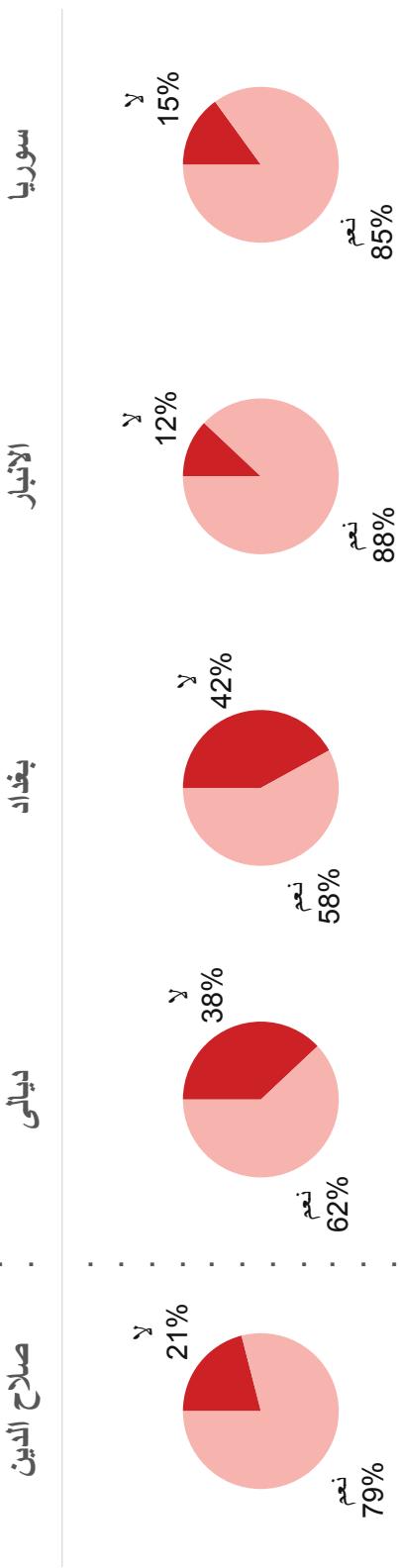
أن الغالبية

**العظمى من الأسر
النازحة يفكرون بالعودة
كخياراً ممكناً و مرغوباً فيه على
المدى المتوسط. في المعدل، اشار حوالي
٨٥٪ من اللاجئين السوريين و ٧٩٪ من النازحين الى استعدادهم
للعودة**

و ذكرت تقريباً جميع الأسر (الراغبة بالعودة) بأن الشرط الأساسي هو «التحرير» لمواطنيهم الأصلية من داعش. أما كشرط ثان للعودة، أما كشرط ثان للعودة (أكثر تعقيداً)، فيتعلق بإصلاح أو إعادة ترميم الممتلكات في المواطن الأصلية.

و بالنسبة للنازحين على وجه الخصوص، ذكر ٣٦٪ شرط إعادة الإعمار و الترميم لمساكنهم في المواطن الأصلية و ٢٥٪ منهم أعطوا الأولوية للإسترجاع مساكنهم كشرط أساسي ١٥٪ منهم يتوقعون المساعدة المالية.

هذا الوضع متشابه تقريباً للأسر القادمة من كل من محافظات الانبار وبغداد وصلاح الدين، غير أن النازحين من ديالى يذكرون بشكل كبير (٣٨٪) على المساعدات مالية أكثر من الشروط الأخرى.



١. يامسنهاء سوريا، ثم شمل فقط محافظات الإبار وبغداد وديالى وصلاح الدين في هذا الشكل لأن ٤٩٪ من المازحين في منطقة التعطية للتشييم تأثّر من هذه المحافظات الأربع.

٥- فرص العمل في المناطق الحضرية

مناقشة وملخص للنتائج الرئيسية

و كما ذُكر أعلاه، النسبة المئوية للسكان العاطلين عن العمل هي كبيرة جداً في جميع أنحاء المحافظة، وذلك يطرح بعض التحديات في تسهيل إيجاد فرص العمل للباحثين عنها. وعلى الرغم من أن المجتمع المضييف لديه أعلى معدلات للعاطلين عن العمل بالمقارنة مع المجموعات السكانية الأخرى (٩٪) مجتمع مضييف و (١٤٪) لاجئون و (٢٠٪) نازحون)، فمن حيث القيمة المطلقة، (٧٧٪) من مجموع الأفراد العاطلين عن العمل يتبعون إلى المجتمع المضييف.

ولم تستهدف معظم التدخلات في مجال إيجاد سبل العيش أفراد المجتمع المضييف. وبالإضافة إلى ذلك، جانب مهم آخر في برامج توفير سبل العيش هو أن نصف العاطلين عن العمل تتراوح أعمارهم بين الـ ١٥ و ٢٤ عاماً، لذا فإن إدماج الشباب في سوق العمل هو إحدى التحديات الفائقة الأهمية التي تواجهها محافظة سليمانية.

و يعتبر الاختلاف في مستويات التعليم التحدي الأكثر صعوبة، يمعنى أن السكان الذين يبحثون عن عمل لديهم مستويات تعليم منخفضة جداً بشكل عام. نصف العاطلين عن العمل لم يكملوا أي تعليم رسمي، ويمثل النصف الآخر منهم دبلوم التعليم العالي. قد يكون من الصعب جمع البرامج التي تستهدف المجموعتين في بيئة تعاني من الأزمة المالية.

وفيما يتعلق بتوظيف النساء، فإن نسبة النساء العاملات منخفضة للغاية وفرص العمل المتاحة قليلة وتقريباً غير موجودة في القطاع العام. و ينبع ذلك بشكل رئيسي من المعايير والمعتقدات الثقافية التقليدية فيما يتعلق بدور المرأة في المجتمعات.

إن معظم النساء التي في سن العمل حالياً (إذا كانت نازحات أم لا) هن أميات، مما يستبعدهن عن سوق العمل. لكن معظم الشابات يصلن حالياً لمستويات التعليم العالي و سوف يدخلن سوق العمل قريباً.

دخولهن إلى سوق العمل سوف يكون حاسماً لنمو الاقتصاد في المنطقة ولكن سوف يكون بمثابة تحدي لتحديث سوق العمل و تنوع الوظائف لتسمح بعمل الشابات.

إن إحدى القضايا الأكثر أهمية في النزوح و سياق الأزمة المالية هي التأثير على سوق العمل الذي كان سببه وصول أعداد كبيرة من السكان إلى قوى العمل. صنفت محافظة سليمانية إلى حدٍ كبير بوجه هذه الصدمة و لم يصل الوضع إلى مستويات خطيرة في الوقت الراهن.

و حافظ سكان المجتمع المضييف على معدلات توظيف مشابهة لتلك التي سبقت الأزمة، على الرغم من أن معدلات البطالة مرتفعة بإستمرار خصوصاً في القطاع الخاص الذي تضرر بشدة من جراء الأزمة المالية. ولم تغير مستويات التوظيف حتى في مركز مقاطعة سليمانية الذي يستضاف العدد الأكبر من النازحين واللاجئين. و في الواقع، إن معدلات توظيف اللاجئين السوريين مرتفعة بشكل إثنائي، حيث تبلغ حوالي ٧٨٪ في الذكور البالغين.

و الوضع معاكس بالنسبة للأسر النازحة، حيث لديها معدلات توظيف منخفضة بشكل ملحوظ (٥٧٪ للرجال و ٨٪ للنساء) و الكثير من الأشخاص البالغين في العمر الذين ليسوا نشطين في سوق العمل (لا يعملون و لا يبحثون عن عمل). غير أن هناك تعويضاً جزئياً لوضعهم الحالي و هو حصولهم على التقل من وظائفهم السابقة في مواطنهم الأصلية من قبل الحكومة العراقية إذا كانوا في القطاع العام.

إن مستوى حيوية القطاع الخاص هي أحد الجوانب الرئيسية لوضع النزوح المطول، حيث لا يمكن لللاجئين والنازحين العمل في القطاع العام أو الحكومي (على الرغم من وجود بعض الاستثناءات للمعلمين والعاملين في مجال الرعاية الصحية). و مع ذلك، يولد القطاع العام في سليمانية معظم فرص العمل، حيث يعمل ٥٥٪ من المجتمع المضييف في الدوائر الحكومية أو المؤسسات العامة. و يعمل أقل بقليل من نصف النازحين واللاجئين العاملين في المحافظة في مجال البناء، و يعتبر العمل الزراعي ذو الأجر اليومية ثان أكثر عمل شائع.

من الناحية الجغرافية، فإن المقاطعات التي تستضيف معظم النازحين واللاجئين (مركز مقاطعة سليمانية و المقاطعات الخمسة التي تحتوي على تدفق أكبر من النازحين واللاجئين) عادة ما يكون لديها وظائف متوفرة أكثر في القطاع الخاص.

١. وضع عمل السكان

شرح المفاهيم

وبالإضافة إلى ذلك، يعتبر العمل للحساب الشخصي أيضاً فئة متغيرة تخفى عدم الإستقرار في وضع العمل في الكثير من الأحيان. ولذلك، فإن حدود البطالة يصعب تحديدها، خصوصاً بسبب عدم وجود شبكات الأمان الخاصة بالأشخاص العاطلين رسمياً عن العمل كما هو الحال في بلدان أخرى.

وأخيراً، توجد بعض القيود الإضافية في بيانات وضع العمل للسكان النازحين تتعلق بوضوح وضع العمل الحالي في محافظة سليمانية، حيث يحتفظ الكثير من النازحين على وظائفهم الحكومية في مواطنهم الأصلية و لا تزال رواتبهم مدفوعة.^٨

و لجميع الأسباب المذكورة أعلاه، تم تقسيم وضع العمل للسكان حسب المؤشرات الثلاثة التالية : « العاملين » و « الباحثين عن عمل » و « خارج قوى العمل ». .

و للتوعي الاجتماعي دوراً هاماً في هذا التحليل، حيث كانت نسبة النساء خارج قوى العمل مرتفعة للغاية بالمقارنة مع الرجال. و لذلك تم فصل البيانات التي تخص وضع العمل حسب النوع الاجتماعي و سوف توفر معلومات عن مشاركة المرأة في القوى العاملة لاحقاً في هذا القسم من التقرير.

المفاهيم التقليدية لفرض العمل ومعدل البطالة تماماً على سياق إقليم كردستان و على وضع أزمة النزوح المعقد حالياً.

تم تحليل حالة العمل للسكان من خلال ثلاثة مؤشرات مختلفة. أولاً، من خلال نسبة الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٦٤ الذين تم توظيفهم في مرحلة ما خلال الشهر السابق إما كموظفين لحسابهم الخاص أو موظفين مدفوعين الأجر، و إما (عاملين) بدوام كامل أو بشكل متقطع.

ثانياً، من خلال نسبة الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٦٤ الذين لا يعملون ولكن يبحثون عن العمل إما لأول مرة أو بعد فقدان وظائفهم السابقة («باحثين عن العمل »).

ثالثاً، من خلال النسبة الباقية من الأفراد الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ٦٤ خارج قوى العمل، مما يعني بأنهم طلاب بدوام كامل أو من ذوي الإعاقة الغير القادرين على العمل أو ربات بيوت أو متقاعدين في وقت مبكر أو ببساطة من الأشخاص الغير راغبين في العمل. هؤلاء الأفراد هم «غير النشطين اقتصادياً» ولا يعتبرون جزءاً من السكان العاطلين عن العمل («خارج قوى العمل »). الفئات الثلاث تلخص ١٠٠٪ من السكان.

لا تتطابق المفاهيم التقليدية لفرض العمل ومعدل البطالة تماماً على سياق إقليم كردستان و على وضع أزمة النزوح المعقد حالياً. يُعرف العمل كمثال لل التالي: العمل الغير رسمي أو الجرئي الشائع كثيراً في هذا السياق (و يعني ذلك الأفراد الذين قد لا يعملون بدوام كامل في كل شهر بل بدوام متقطع و بمكاتب مختلفة لمدة أيام).

و يعتبر الشخص عاملًا ضمن الدراسة الإستقصائية حتى إذا عمل لمدة أسبوع واحد في الشهر وأمضى ما تبقى من الوقت باحثاً عن العمل. النقص في العمل هو وبالتالي غير مرئي في البيانات.

٨. من الممكن أن يجيب الناخب المشارك في الدراسة الإستقصائية بأنه يعمل ولكن في موطن الأصل و ليس في محافظة سليمانية. في هذه الحالة يعتبر بأنه يعمل، وذلك يحدث خاصة مع الموظفين الحكوميين. و على سبيل المثال فإن المعلم من الأباء يجيب بأنه يعمل حتى إذا كان لا يعمل حالياً في محافظة سليمانية بسبب النزوح ولكن لا يزال يتلقى راتب. و مع ذلك، يوجد نازحين قد يعملون في محافظة سليمانية. لا يتم التمييز بين هذين الشخصين في بيانات الدراسة الإستقصائية.

بيانات عن وضع العمل

و لا يمكن تفسير ذلك بعدم توفر فرص العمل (معدلات الافراد اللاجئين عن العمل متشابهة إلى حد ما)، ولكن يوجد في الحقيقة المزيد من الأفراد الغير نشطين أو خارج قوى العمل، وربما يرجع ذلك إلى بيئة متقلبة أكثر في هذه المنطبقين. و بالنسبة لوضع عمل المرأة، فالمعدل في مركز مقاطعة سليمانية أعلى نسبياً من المقاطعات المحيطة.

أما من ناحية الفئة العمرية، فتوجد أدنى مستويات للعمل بين الشباب (٢٨٪ للرجال و ١٪ للنساء)، وذلك لأن معظمهم لا يزالون طلاب بدوام كامل.

يتم في هذا القسم تحليل وضع العمل في المناطق الحضرية من خلال مقارنة وضع العمل للسكان حسب المجموعة السكانية و الطبقية الجغرافية و الفئة العمرية و النوع الاجتماعي. بشكل عام، هناك ٤٠٪ من السكان العاملين (نساء و رجال بالغين في العمر) في جميع المناطق التي تم نظرتها في التقييم و غير جميع الفئات السكانية. و يتقسم هؤلاء إلى ٦٩٪ رجال و ١٣٪ نساء.

و عند المقارنة مع بقية المحافظات في إقليم كردستان (المناطق الحضرية فقط) فال معدل المتوسط للرجال و النساء معًا يقع ما بين ٣٩٪ في دهوك و ٤١٪ في أربيل.

فهناك نسبة

عالية جداً من العاملين في فئة اللاجئين السوريين الذكور (٧٨٪) و عدد قليل جداً منهم خارج القوى العاملة، أما المجتمع المضييف والنازحين، فلديهم مشاركة مماثلة في القوى

العاملة

و فيما يتعلق بنوع العمل للأفراد العاملين، فإن معدل ٣ من كل ٤ عاملين تقريباً هم موظفين مدفوعي الأجر في المناطق الحضرية. و معظم المتبقين يعملون لحسابهم الخاص (٢٠٪)، مع وجود أقلية من أرباب أعمال و أصحاب أعمال (٥٪). العمل للحساب الخاص شائع جداً خصوصاً في مناطق كلار و كفري ولكن أقل شيئاً في بقية مناطق المحافظة.

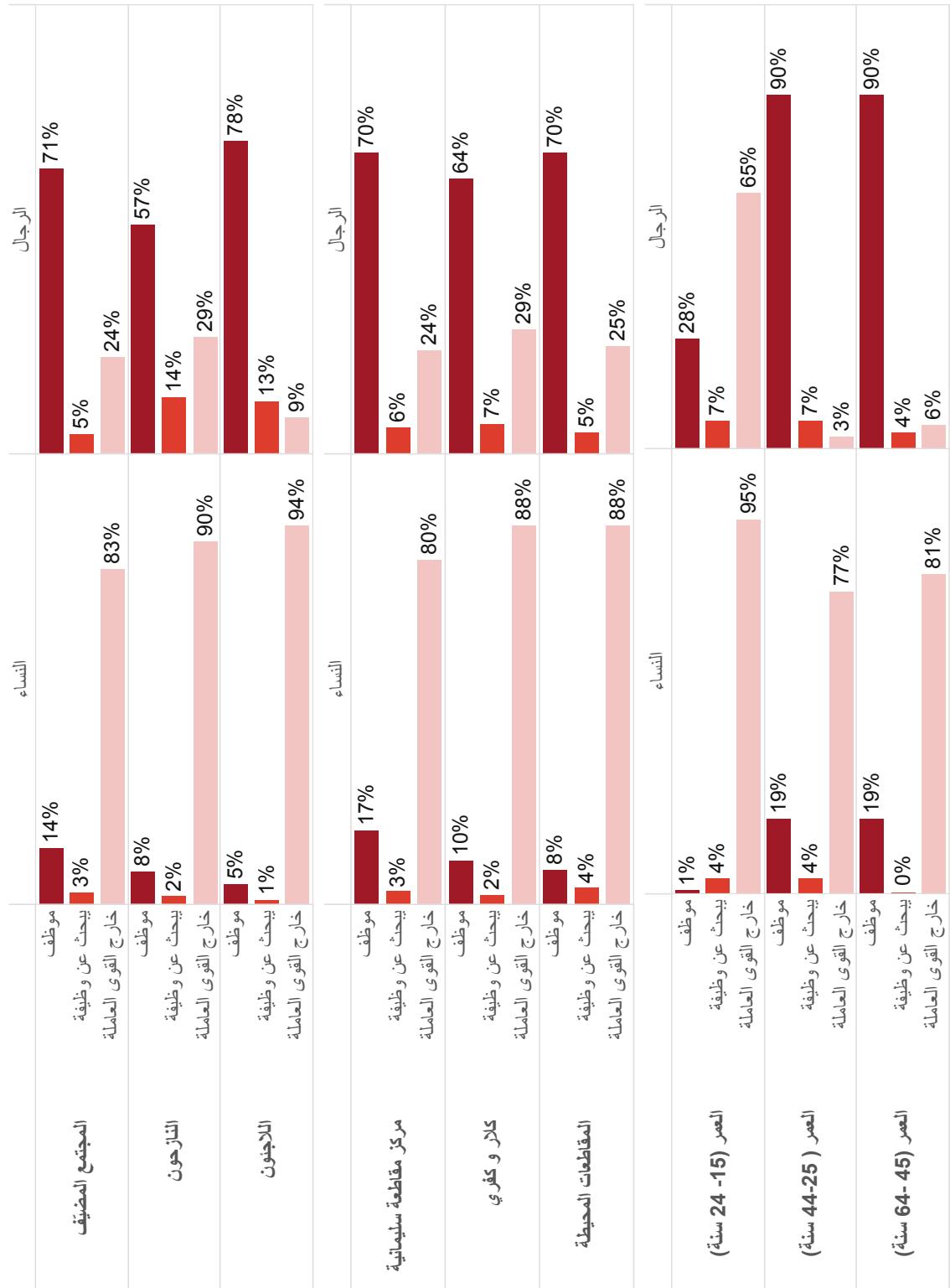
و تظهر البيانات أيضاً بأن الغالبية العظمى من الموظفين المدفوعي الأجر (في القطاع الخاص) يعملون في الاقتصاد الغير رسمي من دون عقد عمل خطى. و لا تتجاوز نسبة العاملين مع عقد عمل خطى ال ٨٪ في كلار و كفري و ١٤٪ في مركز مقاطعة سليمانية و ٣٢٪ في المقاطعات المحيطة. و هذه المعدلات منخفضة خاصةً بالنسبة للاجئين و النازحين (فقط ٩٪ من العاملين في هذه المجموعات لديهم عقد عمل خطى)، بينما نسبة العاملين مع عقد عمل خطى في المجتمع المضييف فهي ٢٣٪.

من ناحية المجموعة السكانية (الشكل ١٣)، فهناك نسبة عالية جداً من العاملين في فئة اللاجئين السوريين الذكور (٧٨٪) و عدد قليل جداً منهم خارج القوى العاملة (أي نسبة أقل من الطلاب بدوام كامل أو الأشخاص ذوي الإعاقة أو الغير نشطين في سوق العمل بالمقارنة مع المجموعات السكانية الأخرى).

أما المجتمع المضييف والنازحين، فلديهم مشاركة مماثلة في القوى العاملة ولكن لدى مجموعة النازحين عدداً أكبر من الأفراد الباحثين عن العمل. و عند المقارنة، النقص في التوظيف يؤثر على الأفراد النازحين و اللاجئين أكثر من المجتمع المضييف. و بشكل عام، تتشابه هذه النسب مع النسب الموجودة في بقية محافظات كردستان و لا يوجد فرق كبير في الأعداد.

و من ناحية الطبقات الجغرافية، فتختلف مناطق كلار و كفري عن المناطق الأخرى بسبب وجود نسبة أقل بكثير من الأشخاص العاملين.

الشكل ١٣ . وضع العمل للأفراد بعمر ١٥ إلى ٦٤ عاماً، حسب النوع الاجتماعي و المجموعة السكانية و الطبقة الجغرافية و اللغة العربية



٢. الأنماط الجغرافية للعمل

الوظائف في القطاعين العام والخاص

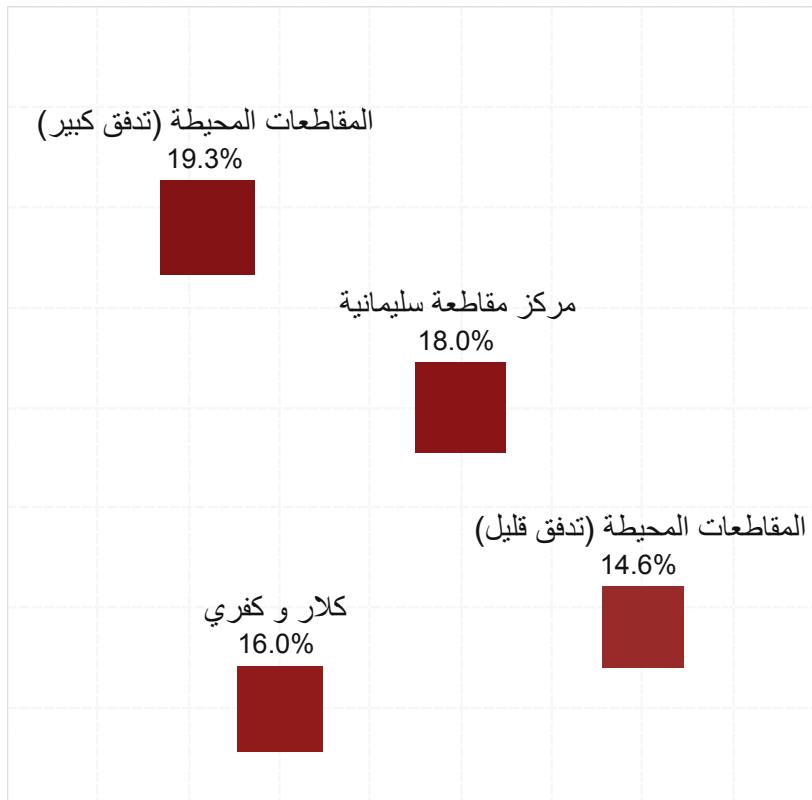
و في ما يتعلق بوظائف القطاع الخاص، فتختلف التركيبة الإقتصادية في كل طبقة جغرافية (الجدول ٣) بشكل عام، يمكن ملاحظة أن الإقتصاد في محافظة سليمانية فيه تنوع أكثر من بقية المحافظات في الإقليم التي يتواكب فيها الإقتصاد على مجالات معينة مثل مجال البناء الذي يعاني حالياً.

و مع ذلك، تتركز معظم الوظائف في القطاع الخاص في الخدمات (تجارة التجزئة، الإقامة، الإصلاحات، الخ.) و تليها مجالات البناء و الزراعة. و نادرًا ما توجد وظائف في مجالات الصناعة و التعدين.

أكثر بقليل من نصف الوظائف المتاحة في جميع الطبقات الجغرافية ضمن محافظة سليمانية توفر ضمن القطاع العام بشكل رئيسي (تحديداً ٥٥٪ من السكان العاملين لديهم وظيفة في الحكومة أو الشركات العامة، و هي نفس النسبة في المحافظات الأخرى).

و يُبين التحليل للوظائف في القطاع الخاص في جميع الطبقات الجغرافية بأن المقاطعات الحبيطة (و التي فيها تدفق كبير من اللاجئين و النازحين) و مركز مقاطعة سليمانية تتمتع بمعدلات تطور أعلى في القطاع الخاص بالمقارنة مع غيرها من المناطق الحضرية (الشكل ٤).

الشكل ٤ . نسبة التوظيف في القطاع الخاص



نسبة الموظفين في القطاع الخاص من العدد الإجمالي للسكان البالغين

توزيع النقاط مبني على الموقع الجغرافي التقريبي على الخريطة. المقاطعات التي فيها تدفق كبير هي جمجمال و دربنديخان و دوكان. المقاطعات ذات التدفق القليل هي حلجة، بشدار، رانيا، سيد صادق، شارة زور.

ملاحظة: حسب الواقع الجغرافية التقريبية على الخريطة. تشمل المقاطعات ذات التدفق الكبير: جمجمال، دربنديخان، دوكان. و المقاطعات ذات التدفق القليل: حلجة، بشدار، رانيا، سيد صادق و شارازور.

الجدول ٣. القطاعات الإقتصادية الرئيسية

الطبقات الجغرافية	القطاع الاقتصادي	نسبة الموظفين في القطاع الخاص
مركز مقاطعة سليمانية	تجارة الجملة والتجزئة	42%
	البناء	20%
	الطعام والسكن	6%
كلاير و كفري	التصليحات المنزلية الألكترونية	26%
	تجارة الجملة والتجزئة	25%
	البناء	24%
مراكز المقاطعات الخبيطة	الزراعة	11%
	تجارة الجملة والتجزئة	27%
	الزراعة	20%
	البناء	20%
	الصناعة	8%

إنعدام فرص العمل

تظهر البيانات أدناه معدلات البطالة الفعلية للمناطق الجغرافية المختلفة، محسوبة على أساس نسبة الأشخاص الباحثين عن عمل من العدد الإجمالي للقوى العاملة. البطالة (في المجتمع المضييف واللاجئين والنازحين) متباينة نسبياً في جميع الطبقات الجغرافية (الشكل ١٥).

و من ناحية المكان المحدد الذي يعمل فيه اللاجئون و النازحون، فيجب أن يؤخذ بعين الاعتبار بأن جميع اللاجئين و النازحين تقريباً بإمكانهم الحصول فقط على وظائف في القطاع الخاص. إن البناء هو القطاع الأكثر توظيفاً، حيث يوظف ٤٥٪ من النازحين و اللاجئين العاملين.

و تعتبر التجارة بالجملة و التجزئة ثالث أكبر الوظائف شيوعاً للأجئين و النازحين، حيث توظف ٢٠٪ من النازحين و اللاجئين.

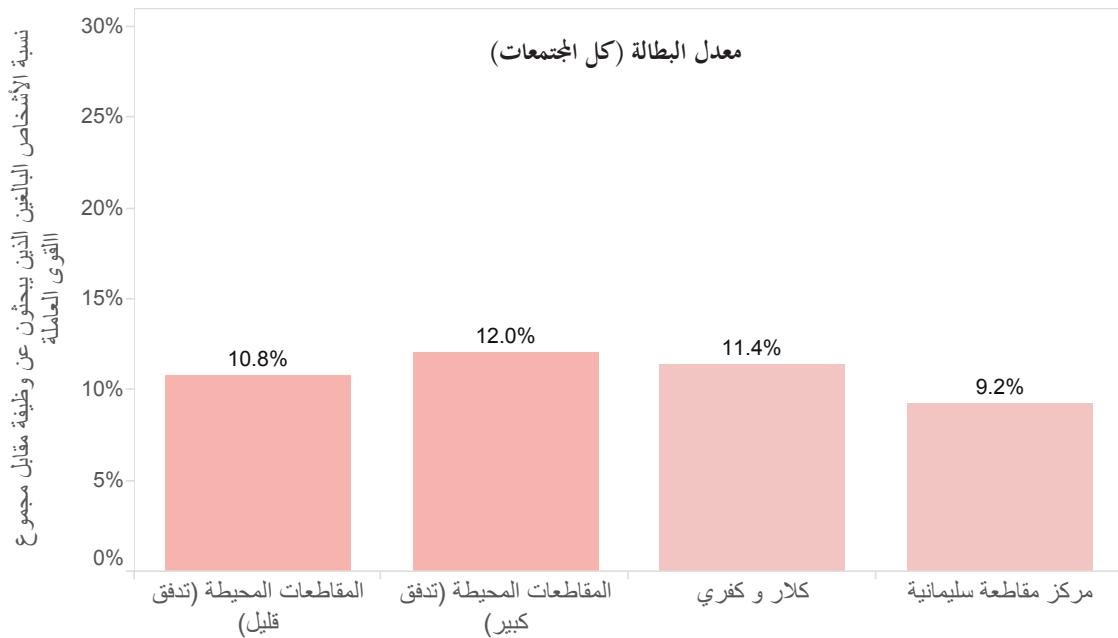
وكما كان متوقعاً، يبدو أن معدلات البطالة أعلى في المقاطعات الخبيطة التي لديها تدفق أكبر من السكان النازحين و اللاجئين، ولكنها ليست أعلى بكثير من المناطق الأخرى.

و لا بد من الإشارة إلى أن المقاطعات الخبيطة الأخرى في إقليم كردستان مثل شقلاوة أو شيخان لديها معدلات بطالة تصل إلى ضعف المعدل في المناطق الحضرية لمحافظة سليمانية.

يبدو أن
معدلات البطالة
أعلى في المقاطعات
المحيطة التي لديها تدفق أكبر من
السكان النازحين و اللاجئين، و لكنها
ليست أعلى بكثير من المناطق
الأخرى

و تليها مجالات خدمات الإقامة و الطعام، و التي توظف ٨٪. أما مجال الزراعة، فهو مهم في المقاطعات الخبيطة، حيث لا يوظف أي من اللاجئين أو النازحين في مركز مقاطعة سليمانية أو كلاير و كفري.

الشكل ١٥ . معدلات البطالة حسب الطبقة الجغرافية



جامع الكبير في مدينة السليمانية، الذي يتردد اللاجئين و النازحين و المجتمع المضييف، مصور حر: فريق هـ[هنجي]، ٢٠١٤

٣. إدماج السكان في سوق العمل

من هم العاطلون عن العمل؟

في إقليم كردستان العراق منخفضة جداً، خصوصاً خارج المدن الرئيسية، وهناك معايير ثقافية قديمة لا تزال تشكل حواجز للنساء في الحصول على العمل. و تسكن معظم النساء الباحثات عن العمل في مركز مقاطعة سليمانية.

تم تصنيف السكان العاطلين و الباحثين عن العمل في هذا القسم إلى فئات ديمغرافية و إجتماعية-اقتصادية مثل العمر و المجموعة السكانية و مستوى التعليم و الخبرة و النوع الاجتماعي (الشكل ١٦). و يساعد هذا التصنيف في فهم أي من الشرائح السكانية بحاجة أكثر إلى إهتمام خاص من ناحية التوظيف.

إن السكان

العاطلين عن العمل

مُقسمين إلى نصفين مختلفين

جداً: النصف الأول يتألف من أفراد

لديهم مستويات منخفضة جداً من رأس المال

البشري (أي لم يكملوا أي شهادة تعليم رسمي)،

و النصف الآخر يتألف من افراد لديهم

دبلوم التعليم العالي. و لكن كلا

النصفين غير قادرين على

العثور على عمل

و من ناحية البيانات الديمغرافية، فإن أعمار نصف

الأفراد العاطلين عن العمل هي بين ٢٥ و

٤٤، و مجموعة كبيرة أخرى منهم هي

الشباب دون ٢٥ عاماً (٣٧٪).

ويتمثل البقية (٨٪) بالسكان

الكبار في العمر.

و بالتالي، فإن هناك جزء كبير من العاطلين

متمثل بالشباب، مما يعني وجود صعوبة في دخولهم إلى

سوق العمل، خصوصاً إذا أخذنا بعين الاعتبار أن ٥٠٪

من العاطلين عن العمل ليس لديهم خبرة عمل و لم يعملوا

سابقاً.

لدى المجتمع المضييف أدنى نسبة للعاطلين

عن العمل بالمقارنة مع اللاجئين

و النازحين، لكن من حيث

القيمة المطلقة، ٧٧٪ من

المجموع الكلي للعاطلين عن العمل

حالياً هم من المجتمع المضييف.

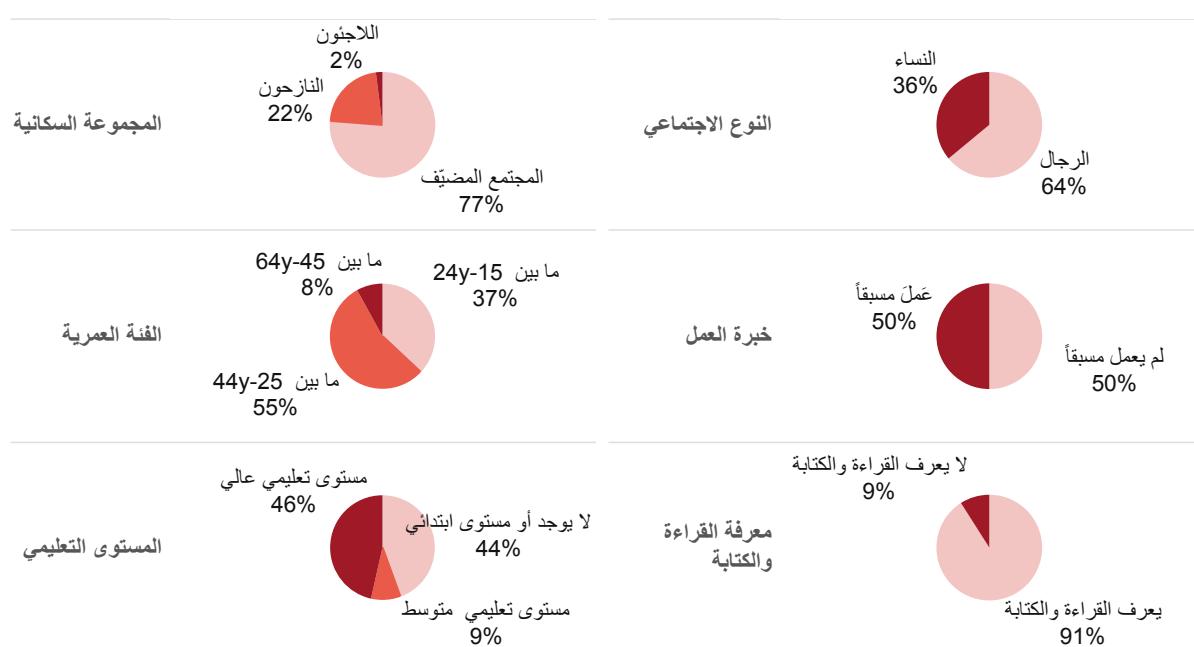
و بالإضافة إلى ذلك، من المهم جداً التأكيد على

أن ٣٦٪ من الأفراد الذين يبحثون عن فرص العمل هم

نساء، و هذا الأمر يشكل تحدياً من حيث صعوبة الوصول

إلى سوق العمل – تاريخياً، معدلات توظيف الإناث.

الشكل ١٦. خصائص المجموعات الباحثة عن العمل من السكان في المناطق الحضرية لمحافظة سليمانية



تحديات رأس المال البشري (التعليم و المهارات و نوع الوظيفة)

تنسم معظم القوى العاملة (المجتمع المضييف و النازحون و اللاجئون مجتمعين) بإختلاف مستويات رأس المال البشري. تحديداً، ٥٨٪ من الأفراد في قوى العمل لم يكملوا جميع المراحل الدراسية في التعليم الأساسي/الابتدائي (حتى الصف التاسع)، حيث حصل ١١٪ منهم على مستوى تعليم أساسي و ٨٪ منهم على مستوى تعليم ثانوي و ٢٢٪ منهم على دراسات جامعية.

و من ناحية المجموعات السكانية، فإن مستويات رأس المال البشري في مجموعة اللاجئين هي أدنى من تلك التي في المجتمع المضييف و النازحين. حوالي ٨٠٪ من اللاجئين (العاملين أو الباحثين عن العمل) لم يكملوا مستوى التعليم الأساسي، و ٣٢٪ منهم أميون.

و هناك تحدي آخر لإدخال العاطلين عن العمل إلى سوق العمل و هو متعلق بهارتهم و معرفتهم. إن السكان العاطلين عن العمل مقسومين إلى نصفين مختلفين جداً: النصف الأول يتالف من أفراد لديهم مستويات منخفضة جداً من رأس المال البشري (أي لم يكملوا أي شهادة تعليم رسمي)، و النصف الآخر يتالف من افراد لديهم دبلوم التعليم العالي.

و لكن كلا النصفين غير قادرين على العثور على عمل. إن تسهيل إيجاد العمل لهذه الفئتين يشكل تحدياً كبيراً و يتطلب مزيجاً من برنامجين أو سياستين مختلفتين (مهمة صعبة في سياق الأزمة المالية). و لحسن الحظ، فإن معدلات الأممية منخفضة نسبياً، ولكن مع ذلك لا بد من إيلاء اهتمام خاص لهذه الشريحة من السكان التي تكون عرضة للاستبعاد من فرص العمل.

الجدول ٤ . نوع الوظيفة للسكان العاملين، حسب المجموعة السكانية و مستوى التعليم

المجموع	مهارات عالية	مهارات متوسطة	مهارات بسيطة	المستوى التعليمي	المجموعة السكانية
100%	7%	58%	35%	لا يوجد أو إلى الصف التاسع (تعليم ابتدائي)	المجتمع المضييف
100%	25%	57%	19%	المستوى الاعدادي	
100%	77%	21%	2%	الجامعة أو الدراسات التقنية أو أكثر	
100%	2%	46%	52%	لا يوجد أو إلى الصف التاسع (تعليم ابتدائي)	النازحون
100%	11%	39%	50%	المستوى الاعدادي	
100%	70%	20%	10%	الجامعة أو الدراسات التقنية أو أكثر	
100%	4%	41%	54%	لا يوجد أو إلى الصف التاسع (تعليم ابتدائي)	اللاجئون
100%	20%	42%	38%	المستوى الاعدادي	
100%	51%	40%	9%	الجامعة أو الدراسات التقنية أو أكثر	

ملحوظة عن تعريف كل فئة وظيفية : تشمل الوظائف ذات المهارات العالية المدراء و المحترفين والتقنيين. وتشمل الوظائف شبه الماهرة (ذات المهارة المتوسطة) الكتبة والخدمات والمبيعات والعمال الزراعيين المهرة و الحرفيين. وتشمل المهن التي تتطلب مهارات بسيطة مثلungi وجمعي الآلات و المهن الأولية. و تم استبعاد الأشخاص في القوات المسلحة .

مشاركة المرأة في القوى العاملة

توجد الغالبية العظمى من النساء العاملات في القطاع العام (٨٠٪ من كل

١٠ نساء) و تقريراً جماعياً من أفراد المجتمع المضييف. و ضمن هذا

القطاع، تعمل معظم النساء في التعليم (٥٨٪) والصحة (١٣٪).

أما في القطاع الخاص، فالزراعة هي العمل الرئيسي (٤٥٪).

من النساء الموظفات في القطاع الخاص)، و

تلتها الخدمات و العمل التقني.

و من ناحية نوع الوظيفة، فتشير البيانات إلى وجود صلة ما بين مستوى

التعليم و نوع الوظيفة، مما يعني أن الأفراد الذين لديهم مستوى تعليمي

متدين عادةً ما تكون لديهم وظائف تتطلب مهارات بسيطة (مثل المشغلين

و العاملين في وظائف إبتدائية) أو وظائف ذات المهن

المهارات المتوسطة (مثل الموظفين في الإداريات أو

الخدمات أو الحرفين).

٥٢٪ من

نماء المجتمع

المضييف الأكبر من ٣٥

عاماً لا يستطيع القراءة أو الكتابة،

في حين أن المعدل يبلغ ٦٤٪

للأجئين و ٢٥٪

للنازحين

وفيما يتعلق بمعدلات الأمية

للنساء، فتظهر البيانات أن هناك

مستويات منخفضة جداً في جميع

الفئات السكانية: ٥٢٪ من نساء المجتمع

المضييف الأكبر من ٣٥ عاماً لا يستطيع القراءة

أو الكتابة، في حين أن المعدل يبلغ ٦٤٪ للأجئين و

٢٥٪ للنازحين.

تظهر البيانات كذلك بأن مستويات

التعليم العالية تسهل وصول الأفراد

إلى المناصب الجيدة و ذات المهارات

العالية (مثل المدراء و المخترفين و التقنيين).

و يمكن ملاحظة هذا النمط في جميع الفئات

السكانية، و من المتوقع رؤيته في سوق العمل (المجدول

٤).

و ما يقرب من ثلثي النساء العاملات حالياً لديهن مستويات تعليم

عالية (سواء في الجامعات أو الدراسات التقنية)، مما يشكل عائقاً بالنسبة

للنساء التي ليست لديهن مستويات عالية من التعليم حيث يشكلن غالبية

العظمى من القوى العاملة النسائية.

و هناك عقبة صغيرة هي أن ٥١٪ من اللاجئين الذين لديهم مستويات

تعليم عالية يعملون الوظائف ذات المهارات العالية بينما يبلغ المعدل ما بين

٧٧٪ إلى ٧٧٪ بالنسبة للنازحين و المجتمع المضييف، و ذلك يدل على صعوبة

وصول اللاجئين إلى هذه الوظائف.

وبالإضافة إلى ذلك، أفاد المشاركون من المجتمع المضييف في المناقشات الجماعية

المركزة بأن الوضع لعمل المرأة أصبح أسوأ بسبب إغلاق العديد من المصانع في

محافظة السليمانية، مثل مصانع السجائر والسكر التي كانت توظف عدداً كبيراً

من النساء.

٦. الوضع المالي و الضعف الاقتصادي للأسر

مناقشة و ملخص للنتائج الرئيسية

و ذلك أعلى بحوالي ٢٠٪ من معدل (١٢٦ \$ / شهر) في أسر اللاجئين و (١٣٣ \$ / شهر) لأسر النازحين. و مع ذلك، فإن الرقم لا يظهر بعض الديناميكيات المقلقة التي تؤثر على جميع المجموعات السكانية على حد سواء، و التي تؤثر أيضاً على وضع المجتمع المضيّف و تضعه في موقف ضعيف.

و ظهرت المديونية كأحد العناصر الرئيسية التي تدل على هشاشة الوضع المالي للأسر. إن معدل المديونية في الأسر يبلغ حوالي ٣٥٪ في المناطق الحضرية (النسبة مماثلة لجميع الفئات السكانية)، بينما يصل المعدل إلى ما يقارب الضعف (٦٤٪) في المقاطعات الحضرية التي شهدت تدفق أعداد كبيرة من النازحين و اللاجئين.

أما أسر المجتمع المضيّف، فلديهم نسبة كبيرة من الديون و القروض الطويلة الأمد و المتعلقة بشراء الأصول و الممتلكات (منزل، سيارة، الخ.)، ولكن من الجدير بالذكر أن حوالي ٤٥٪ من الأسر هي مديونة لأغراض الإستهلاك الأسري (أي يمكن أن تكون بسبب الحاجة إلى دفع تكاليف الرعاية الصحية أو لأغراض أخرى أكثر أهمية مثل شراء الحاجات الأساسية اليومية).

و بالنسبة للنازحين و اللاجئين، فإن ٧٠٪ منهم أيضاً مديونين لأغراض الإستهلاك الأسري المحلي، و حوالي ٤٥٪ منهم لدفع تكاليف الإيجار. إن مستويات المديونية خطيرة في جميع الفئات السكانية، و لكنها أعلى في مجتمعات اللاجئين و النازحين الذين يلجئون إلى الديون لتغطية الحاجات الطارئة.

إن الضعف الاقتصادي مستمر في التزايد على المستوى الأسري في جميع المناطق الحضرية للمحافظة، و يظهر هذا الضعف بأشكال مختلفة، من الاعتماد المتزايد على مصادر غير مستدامة للدخل إلى إنعدام الأمن الوظيفي والمديونية لأسباب الطوارئ.

لم تدفع الرواتب بشكل كامل خلال العام السابق في القطاع العام (سواء بالنسبة للمجتمع المضيّف في الوظائف الحكومية أو النازحين الذين لا يزالوا يتلقون الرواتب من الحكومة المركزية) بسبب القيود المفروضة على الميزانية وغيرها من التغييرات والتآخيرات، و أصبح العاملون بأجر في وضع حرج بسبب زيادة المنافسة في سوق العمل.

يهدف هذا القسم إلى تحليل

جميع الديناميكيات وراء

هشاشة الأسر و رسم خريطة لها عبر

الطبقات الحضرية و وضعها في سياق الأزمة المالية و أزمة النزوح التي لعبت دوراً في خلق وضع يتطلب مراقبة منتظمة من قبل كل

من السلطات المحلية والجهات الإنسانية

وقد أدت طبيعة النزوح أيضاً إلى ترك العديد من العوائل من دون أي ممتلكات ممكن أن تخدم كوسيلة تأقلم مع الضعف الاقتصادي.

جميع هذه العوامل تقود الأسر تدريجياً إلى حافة الفقر، إذا لم تكن الأسر فقيرة بالأصل. يهدف هذا القسم إلى تحليل جميع الديناميكيات وراء هشاشة الأسر و رسم خريطة لها عبر الطبقات الحضرية و وضعها في سياق الأزمة المالية و أزمة النزوح التي لعبت دوراً في خلق وضع يتطلب مراقبة منتظمة من قبل كل من السلطات المحلية والجهات الإنسانية.

إن المعدل المتوسط لإنفاق الأسرة على الفرد الواحد (أحد أهم المؤشرات المستخدمة لتقدير الضعف المالي) يبلغ (١٥٤ \$ / شهر) للمجتمع المضيّف.

حسب المناطق للموقع الأكثر ضعفاً.

و تشير نتائج هذا التقسيم الى هشاشة بعض المقاطعات بالتحديد (كلاس و كفري والمقاطعات الخصبة ذات التدفق الكبير من النازحين و اللاجئين مثل دريندخان و ججمال و دوكان) لا سيما عند المقارنة مع بقية الطبقات الجغرافية الحضرية في محافظة السليمانية، و ليس فقط بسبب إنخفاض معدلات الإنفاق للفرد الواحد، ولكن أيضاً بسبب التدفق الأكبر من الأسر النازحة و اللاجئة و المعدل العالي للبطالة و إنخفاض مستويات توفير الخدمات العامة و إرتفاع مستويات المديونية.

و هناك مصادر قلق إضافية بالنسبة لجهات توفير المأوى في بعض المواقع (مثل كلاس و كفري) كحالات الإكتظاظ و الإخلاء. وأخيراً، توجد في مركز مقاطعة سليمانية بعض الأرقام المقلقة، خصوصاً فيما يتعلق بمعدل الإيجارات العالية جداً، و الذي يفرض عبئاً ثقيلاً على ميزانية الكثير من الأسر (خاصة النازحين و اللاجئين).

و يوجد جانب رئيسي آخر في توضيح درجة الضعف الاقتصادي في جميع الفئات السكانية و هو مصدر الدخل. ٢٠٪ تقريباً من المعدل المتوسط لدخل الأسر المستلم أو الناجم جاء عن طريق إستراتيجيات تأسلم (مثل بيع الممتلكات).

و هناك مصادر أخرى للدخل الغير مستدام مثل الدعم العائلي الذي يشكل في المتوسط حوالي ١٩٪ من إجمالي مصادر الدخل. وبالتالي، لا تمثل الرواتب والأجور والأرباح التجارية و المعاشات التقاعدية إلا ما يزيد قليلاً عن نصف الدخل الإجمالي للأسرة المتوسطة.

و لا يمكن تحديد هذا الجانب ببساطة عن طريق دراسة إنفاق الأسرة للفرد الواحد، ولكن يجب دراسة هذا الوضع كنتيجة للأزمة المالية، حيث يعرض الكثير من الأسر ذات مستوى الدخل المتوسط من جميع الفئات السكانية لخطر الفقر إذا استهلاك عن طريق الديون أو بيع الممتلكات أو إسلام المساعدات أو وظائف غير مستقرة و آمنة.

وأخيراً، يقدم هذا القسم تحليلاً للضعف الاقتصادي في الأسر، و ذلك بإستخدام الفقر في الاستهلاك كمقاييس لهذا الضعف. و يحدد هذا النموذج العوامل التي تسهم في الضعف الاقتصادي للأسرة و يسمح بتقييم شامل

١. ميزانية الأسرة

الوضع الاقتصادي على مستوى الطبقات الجغرافية

الوضع الاقتصادي لكل من المجموعات السكانية

إن لأسر النازحين واللاجئين مستويات إنفاق متشابهة للفرد الواحد بمعدل: ١٥٧,٠٠٠ دينار عراقي / شهر (١٢٦ \$ / شهر) للنازحين و ١٦٦,٠٠٠ دينار / شهر (١٣٣ \$ / شهر) لللاجئين. وفي المقابل، معدل الإنفاق في أسرة المجتمع المضيف للفرد الواحد يبلغ ١٩٢,٠٠٠ دينار عراقي / شهر (١٥٤ \$ / شهر)، أي حوالي ٢٠٪ أعلى من معدلات اللاجئين و النازحين (الشكل ١٨).

ونتيجة لذلك، هناك اختلافات كبيرة بين المجتمع المضيف و النازحين و اللاجئين فيما يتعلق بتوزيع الأسر على التقسيم الخمسي للمصاريف (الشكل ١٩). حيث يتوزع المجتمع المضيف بالتساوي على الأخماس، و بنفس نسبة الأسر في الأخماس الغنية والفقيرة (لاحظة عن منهجية التقسيم الخمسي في الإطار ١).

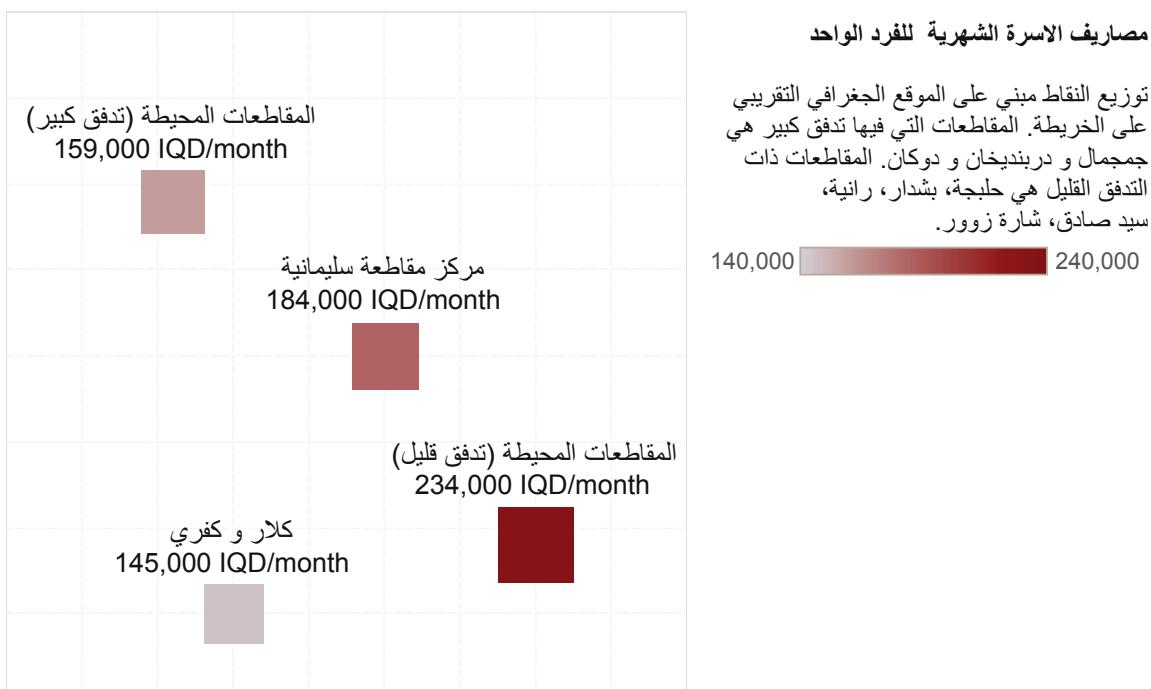
أما بالنسبة لأسر النازحين واللاجئين فتميل إلى التركيز في الحمس الثالث و الحمس الرابع، مما يدل على الدخل المتوسط للأسر. و لا تقع الأسر النازحة في أغنى الأخماس التي غالباً ما تتضمن أسر المجتمع المضيف.

إن العنصر المستخدم لقياس الوضع الاقتصادي هو معدل إنفاق الأسرة للفرد الواحد. و إن المنطقة التي تظهر أعلى معدل إنفاق للفرد في محافظة السليمانية تمثل في المقاطعات المحيطة (الشكل ١٧)، و بالخصوص تلك التي شهدت تدفق خفيف من النازحين واللاجئين.

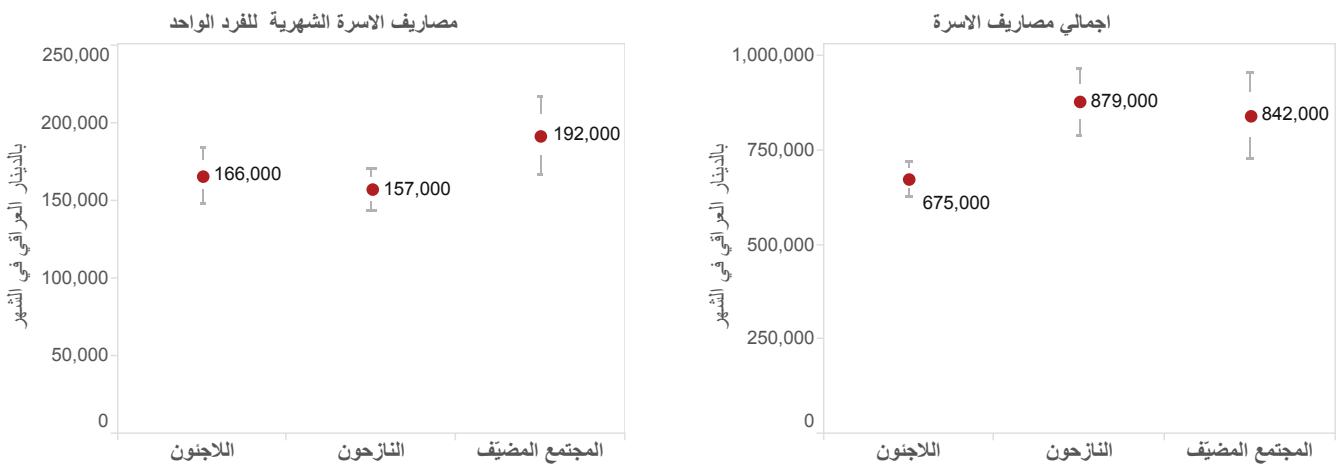
في تلك المناطق، يبلغ معدل الإنفاق ٢٣٤,٠٠٠ دينار عراقي / شهر (١٨٧ \$ / شهر). أما المناطق التي تحتوي على أدنى مستوى من معدل الإنفاق على الفرد الواحد فهي ممثلة بكلار وكفرى، مع معدل يبلغ ١٤٥,٠٠٠ دينار / شهر (١١٦ \$ / شهر)، أقل بحوالي ٤٠٪ من أعلى معدل.

ومع ذلك، تتطبق عقبة صغيرة على البيانات للمقاطعات المحيطة مع التدفق الخفيف من النازحين و اللاجئين. هذه المنطقة الجغرافية تجمع في الواقع بعض أققر المقاطعات في محافظة سليمانية (سيد صادق وحلبجة) مع بعض أغنى المقاطعات (بشدار). و وبالتالي، فإن النتيجة هي المعدل المتوسط ما بين الاثنين و ذلك ينافي عدم المساواة.

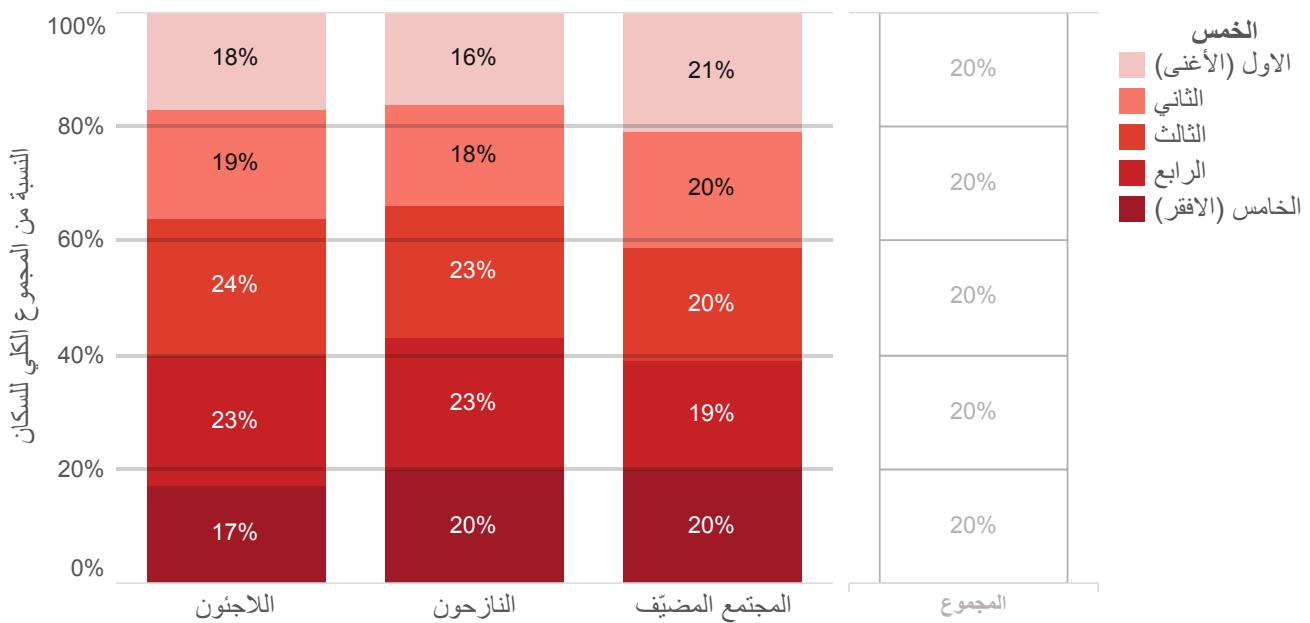
الشكل ١٧. معدل إنفاق الأسرة على الفرد الواحد في المناطق الحضرية، حسب الطبقات الجغرافية (البيانات بالدينار العراقي/شهر)



الشكل ١٨ . مقارنة معدلات إنفاق الأسر للفرد الواحد و إجمالي المصروفات، حسب الجموعة السكانية (دينار عراقي/شهر)



الشكل ١٩ . توزيع الأسر على التصنيف الخمسي للمصاريف، حسب الجموعة السكانية



الإطار ١ . كيفية تحليل الأخماس

الجدول التالي يقارن بين انواع المصروفات المختلفة في ميزانية الأسرة لجميع الفئات السكانية (الجدول ٥). نوع المصروفات الرئيسي الذي يمتص بين٪ ٣٥ الى٪ ٤٩ من إجمالي نفقات الأسرة هو شراء المواد الغذائية. أما النوع الثاني فهو مصروفات الإيجار. و من الجدير الملاحظة بأن القيمة منخفضة بشكل كبير في المجتمع المضيف لفترة عدد الأسر المستأجرة، حيث أن ملكية السكن شائعة جداً في المجتمع المضيف (٩ من أصل ١٠ عائلات) كما رأينا في الاقسام السابقة.

و بالنسبة للنازحين واللاجئين، فإن المواد الغذائية و تكاليف الإيجار يشكلان حوالي٪ ٧٠ من إجمالي نفقات الأسر. النفقات المهمة الأخرى تتعلق بالرعاية الصحية (بين٪ ٨ و٪ ١٣) و الوقود / وسائل النقل (٪ ٦٪ ٩). ومع ذلك، فيجب أن يؤخذ بعين الاعتبار أن الأرقام المطلقة (دينار عراقي / شهر) تختلف لكل مجموعة سكانية: على سبيل المثال، ينفق اللاجئون ٥٤،٠٠٠ دينار عراقي / شهر/أسرة (٤٣\$) على الرعاية الصحية، بينما تنفق أسر المجتمع المضيف ١٠٩،٠٠٠ دينار عراقي/شهر / أسرة (٨٧\$) – أي ضعف المصروفات، على الرغم من أن النسب من إجمالي إنفاق الأسر متتشابه نسبياً (٪ ٨٪ ١٣٪ على التوالي).

الخمس

- الاول: 20% أغنى الأسر
- الثاني: 20% ثاني أغنى الأسر
- الثالث : 20% الأسر ذات الدخل المتوسط
- الرابع: 20% ثالثي أقر الأسر
- الخامس: 20% أقر الأسر

استخدام الأخماس هو وسيلة شائعة و تفسيرية في المقارنة الإحصائية لخصائص الأسر وفقاً لمستويات ثرواتهم، و ذلك يعني المقارنة بين أقر و أغنى الأسر. و يستخدم هنا « التقسيم الخمسي لمستويات المصروفات ». .

و لحساب الأخماس، يتم تقسيم جميع الأسر من الأغنى إلى الأقر حسب إنفاق الأسرة على الفرد الواحد. و من ثم يتم تقسيم الأسر إلى خمس فئات من نفس المجتمع، كل منها تمثل٪ ٢٠ من المجتمع. الفئة الأولى (أو الخامس الأول) تحتوي على أغنى٪ ٢٠ من الأسر و يحتوي الخامس الثاني على ثاني أغنى٪ ٢٠ من الأسر، إلخ.

و من الممكن خلال هذا التقسيم تحليل ما إذا كانت الأسر في الأخماس الأغنى تتميز بصفات تفصلها عن الأسر في الأخماس الأقر (على سبيل المثال، إن غالبية الأسر في الخامس الأغنى هي الأسر التي يرأسها الذكور، في حين أن غالبية الأسر في أقر خمس هي الأسر التي تعيلها نساء). و تم تقييم عدد من هذه الخصائص في الأقسام التالية .

الجدول ٥ . إجمالي مصروفات الأسرة الشهرية مقسمة حسب نوع المصروفات، بالدينار العراقي و بالنسبة مقابل المجموع

المجتمع المضيف											
النازحون											
اللاجئون											
842	76	34	17	51	76	42	109	25	413	إجمالي مصروفات الأسرة	
100%	9%	4%	2%	6%	9%	5%	13%	3%	49%	النسبة من المجموع	
879	53	9	9	44	53	35	97	272	308	إجمالي مصروفات الأسرة	
100%	6%	1%	1%	5%	6%	4%	11%	31%	35%	النسبة من المجموع	
675	20	7	27	14	41	27	54	236	250	إجمالي مصروفات الأسرة	
100%	3%	1%	4%	2%	6%	4%	8%	35%	37%	النسبة من المجموع	

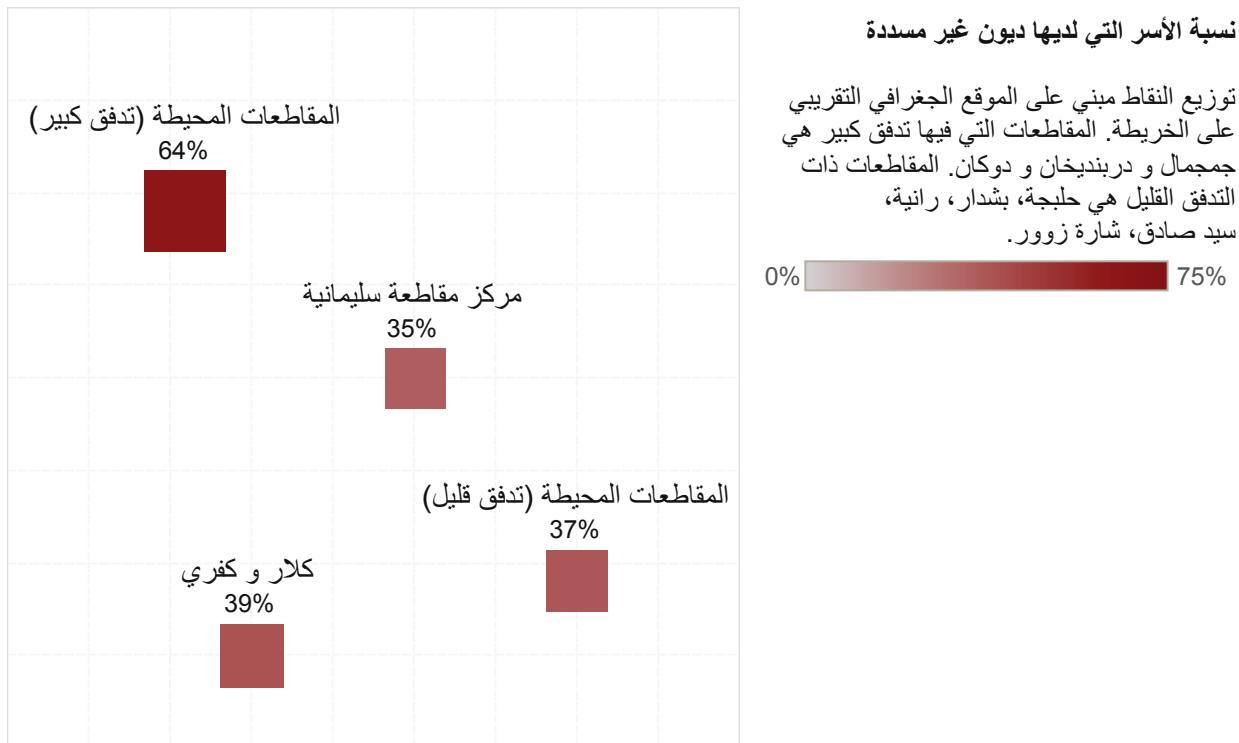
٢. المديونية

مقارنةً مع المحافظات الأخرى، حيث تعتمد فقط أقلية من أسر المجتمع المضييف على المديونية لأغراض الطوارئ باعتبارها استراتيجية تأقلم. وبالإضافة إلى ذلك، فإن ٦٪ من أسر المجتمع المضييف إقتصروا الأموال من أجل دفع تكاليف الإيجار.^٩

أما بالنسبة لأسر النازحين واللاجئين المديونة، فأخذت نحو ثلثي الأسر قروضاً متعددة من مصادر مختلفة وأغراض مختلفة. المديونية ليست مشكلة كبيرة بالنسبة لهذه الفئات من السكان في مركز مقاطعة سليمانية (٢٥٪) فقط من النازحين أو اللاجئين المديونين)، بالمقارنة مع المقاطعات المحيطة (٥٠٪ من الأسر المديونة).

و فيما يتعلق بأسباب الديون، فمن الواضح أن أهم استخدام للديون هو للتعامل مع حالات الطوارئ و كوسيلة للتأقلم (٧١٪ من الأسر لديها ديون للحفاظ على الاستهلاك الأسري، و ٤٥٪ لديها ديون للمساعدة في دفع تكاليف الإيجار – بالنسبة للنازحين واللاجئين). و لا تمثل أسباب الديون الأخرى (مثل شراء أصول كبيرة) أكثر من ٥٪.

الشكل ٢٠. مستويات المديونية لكل طبقة جغرافية



٩. لنسب المئوية لأسباب الديون قد لا تمثل جميعها ١٠٠٪ لأنها تم إعطاء المشاركين في الإستبيان خيار لإعطاء الغرض من القروض الأولى والثانية (وبالتالي فإن مجموع أغراض الديون المختلفة قد يكون أعلى من ١٠٠٪).

3. الرعاية المالية و الضعف الاقتصادي في المناطق الحضرية

المهنية و عوامل الأسرة/المنطقة التي تحدد نوع الرعاية

لكن مع ذلك، فإنه يحتوي على بعض القيود في الفهم الكامل للديناميكيات المرتبطة بمفهوم الضعف. يستخدم مؤشر الإنفاق الأسري للفرد الواحد للإشارة إلى الفقر، أو فقر الإستهلاك بالتحديد. لكن هناك نوع آخر من الضعف يتعلق بقدرة الأسرة على مواجهة الصعوبات و التعامل مع الصدمات.

و من هذا المنظور، من الممكن أن تكون الأسرة ضعيفة ولكن ليست فقيرة بالضرورة، و مع ذلك، قد تكون هذه الأسر أكثر عرضة للضعف في حالة التعرض إلى صدمة خارجية. وذلك مثير للقلق في سياق إقليم كردستان. فعلى سبيل المثال، إن الإنفاق للفرد الواحد لدى أسر المجتمع المضيف مرتفع نسبياً ولكن الحقيقة هي أن الكثير من الأسر خضعت لتخفيض الرواتب، مما يعني بأنهم يلجأون للقروض كاستراتيجية تأقلم و للحفاظ على مستوى الإنفاق

العالي.

إن إستمرار هذا الوضع يضع الأسرة في خطر عدم القدرة على تسديد ديونها و دفع الإيجار والإنتقال إلى مناطق أخرى بسبب الإخلاء القسري. و لقد شهدت أسر النازحين و اللاجئين حالات مماثلة.

ومن المفترض أن النوع الأخير من الضعف لا يمكن قياسه بدقة من خلال مؤشر الإنفاق الأسري للفرد الواحد، و ذلك لجميع الأسباب المذكورة أعلاه. و مع ذلك، تم توفير بعض المناقشة في الأقسام التالية على العوامل المحددة المرتبطة بالقدرة على مواجهة الأزمات مثل مصادر الدخل الغير مستدامة.

تم في هذا القسم تطوير نموذج احصائي لتحليل العوامل التي من المتوقع أن تؤثر على مستوى الضعف الاقتصادي. و تم وصف هذا النموذج في المرفق (D) حيث يُظهر بمزيد من التفاصيل عواملات الانحدار الإحصائي الذي يشير إلى وجود صلة بين العوامل التالية و الضعف الاقتصادي للأسرة.

الاقسام التالية لا تدخل في نقاش إحصائي عن الآثار لكل عامل، ولكنها توفر معلومات عن الاختلافات بين الاسر الأغنى و الأفقر و ترسم خريطة لموقع الضعف. و تم إستخدام النهج القائم على المناطق المغارافية في هذا التقييم لأن الضعف الاقتصادي متواجد في جميع الفئات السكانية، وبالتالي تم التركيز على المقارنة المغارافية.

العوامل التي تقييم الضعف الاقتصادي للأسرة هي^{١٠}:

• نسبة الإعالة

• الاكتفاء في المسكن

• الإيجار المدفوع من مجموع ميزانية الأسرة

• مصادر الدخل الغير مستدامة للأسرة

• معدل الأممية للأرباب الأسر

إن الإنفاق

للفرد الواحد لدى

أسر المجتمع المضيف مرتفع

نسبياً ولكن الحقيقة هي أن الكثير من

الأسر خضعت لتخفيض الرواتب، مما يعني

بانهم يلجأون للقروض كاستراتيجية

تأقلم و للحفاظ على مستوى

الإنفاق العالي

إن المؤشر المستخدم في هذا النموذج لتصنيف الأسر وفقاً

لضعفهم الاقتصادي المتوقع هو إنفاق

الأسرة للفرد واحد (كما تبين في الشكل ١٧).

و كثيراً ما يستخدم هذا المؤشر في تقييمات مواطن الضعف المماثلة^{١١}.

١٠. بالرغم من إختبار عاملين إضافيين (النوع الاجتماعي لرب الأسرة و المديونية لأغراض الطوارئ) لم يكن لهما دلالة إحصائية مهمة في النموذج الإحصائي. و هذا يشير إلى عدم وجود علاقة تعبية بين هذين العاملين و احتمال فقر الأسرة نسبياً وبالتالي ، لم يتم مناقشة هذين العاملين في الأقسام التالية .

١١. يدرس إطار تقييم مواطن الضعف للأردن (مقدمة من المفوضية السامية لشؤون اللاجئين UNHCR) للإستجابة لأزمة اللاجئين في البلد) النقطات المترتبة المتوقعة للتعرف على تلك الأسر التي تحتاج إلى المساعدات. و تستخدم نماذج المفوضية السامية لشؤون اللاجئين (UNHCR) في مصر ولبنان إطار مماثل .

الافراد المعالين و الضعف الاقتصادي

إن نسبة الإعاقة تؤثر سلبياً على الوضع المالي للأسرة. و تشمل هذه النسبة عدد الأفراد المعالين (أي الأفراد إما دون سن ١٥ أو فوق سن ٦٤) في الأسرة مقابل كل فرد غير معال.

و في الخمس الأوسط (الثالث) يوجد في المعدل عدد متساوي من الأفراد المعالة و الغير معالة، أما في الخمس الأفقر (الخامس)، فيكون عدد الأفراد المعالين أكبر من الأفراد الغير معالين.

إن النسبة

الأعلى من ١

تعني أن هناك أفراد

معالين أكثر من غير المعالين، مما

يدل نظرياً إلى العائلات

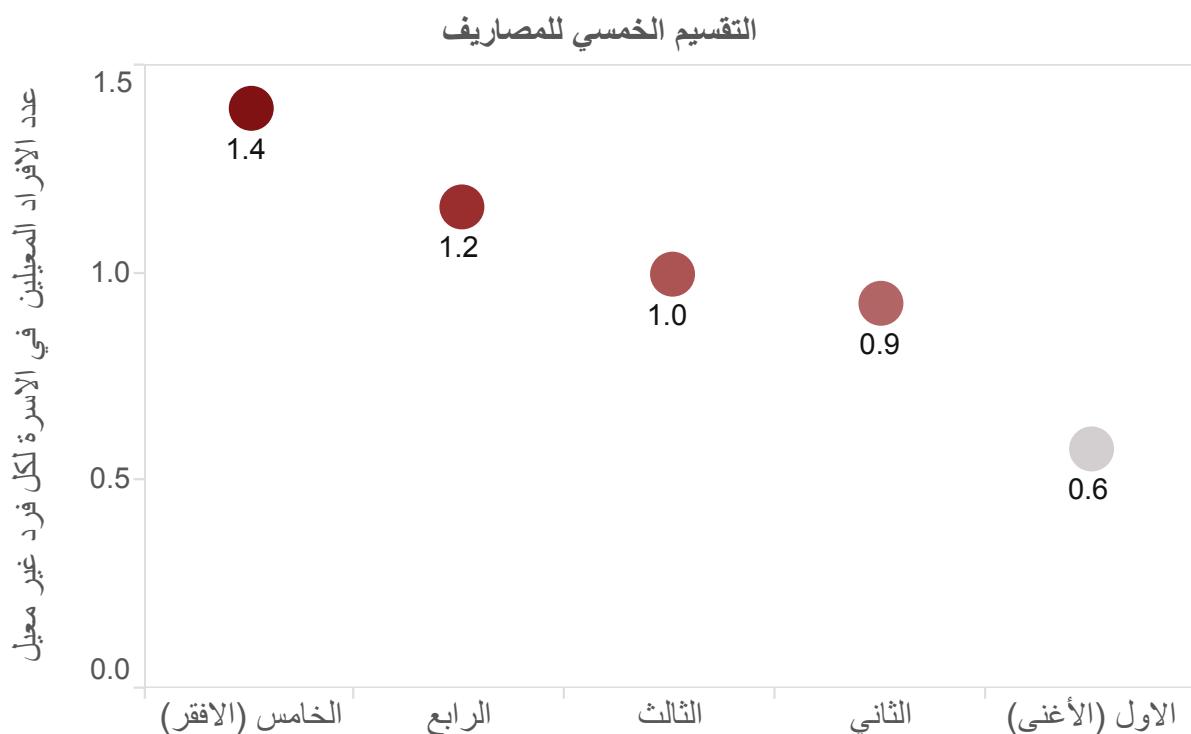
الأكثر ضعفاً.

إن النسبة الأعلى من ١ تعني أن هناك أفراد معالين أكثر من غير المعالين، مما يدل نظرياً إلى العائلات الأكثر ضعفاً.

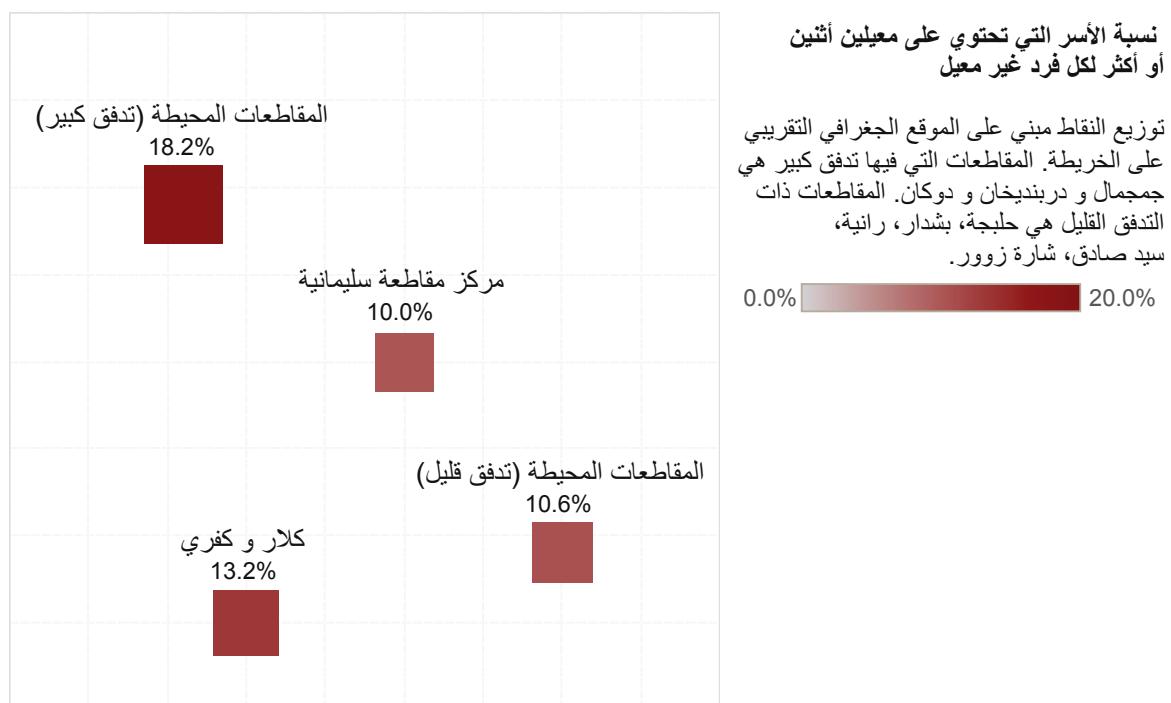
وتشير البيانات إلى أن الأسر الأكثر فقراً تتميز عن الأسر الأغنى نسبياً بوجود عدد أكبر من الأعضاء المعالين. إن نسبة الإعاقة قريبة إلى ٦٠ في الأسر التي تقع في الخمس الأغنى، مما يعني أن هناك معدل ٢ من الأفراد الغير معالين في سن العمل لكل عضو معال (الشكل ٢١).

إن الوضع إيجابي في هذه الأسر حيث تحتوي دائماً على فرد واحد على الأقل في سن العمل و لديه وظيفة، مقارنة بالأسر التي تكون فيها معظم الأفراد الغير معالة مسؤولة عن إعاقة البقية.

الشكل ٢١. نسبة الإعالة للأسرة حسب التقسيم الخمسي للمصاريف



الشكل ٢٢. التوزيع الجغرافي للأسر التي لديها نسبة إعالة خطيرة حسب الطبقة الجغرافية



الإكتظاظ المنزلي و الضعف الاقتصادي

و عند مقارنة محافظة سليمانية مع غيرها من محافظات إقليم كردستان، فنجد إن مشكلة الإكتظاظ في المناطق الحضرية لمحافظة سليمانية ليست شائعة كثيراً كما في محافظات دهوك و أربيل التي يكون فيها معدل الإكتظاظ للأسر في افقر خمس متضاعف.

و عند مقارنة محافظة سليمانية مع غيرها من محافظات إقليم

إن المؤشر الذي يستخدم لقياس الإكتظاظ هو معدل الغرف لكل شخص في الأسرة، و اظهرت البيانات بأن هناك صلة بين هذا المعدل و الوضع المالي للأسرة، حيث أشارت البيانات إلى أن العدد الكبير من الأفراد المشاركون للغرفة الواحدة (باستثناء الحمامات) عادةً ما يدل على الفقر النسبي للأسرة.

و يمكن تحديد الإكتظاظ بوجود ٣

أو أكثر أفراد للغرفة الواحدة.

وفي الواقع، إن نسبة الأسر في

هذا الوضع هي قليلة جداً في جميع

الطبقات الجغرافية، حيث لا تتعدي ٥٪ من

الأسر التي تعاني من الإكتظاظ (الشكل ٢٤).

كردستان، فنجد إن مشكلة الإكتظاظ في

المناطق الحضرية لمحافظة سليمانية ليست شائعة كثيراً

كما في محافظات دهوك و أربيل التي يكون

فيها معدل الإكتظاظ للأسر في

افقر خمس متضاعف

و على سبيل المثال، فإن

المعدل لعدد أفراد الأسرة في الشريحة

السكانية الأغنى هو ١ أشخاص لكل

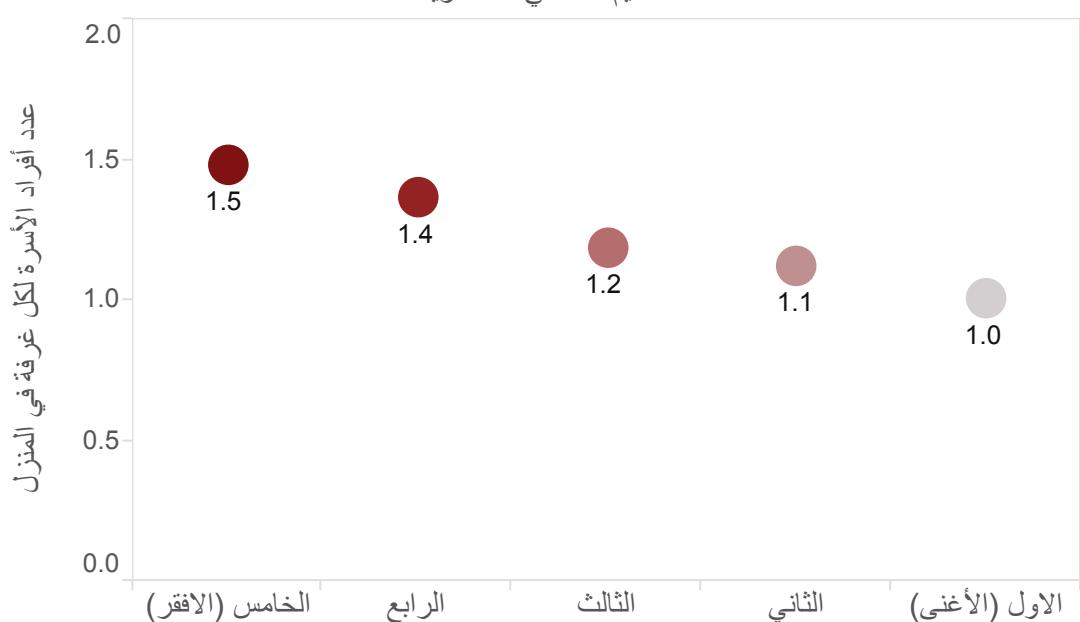
غرفة، في حين أن المعدل للأسر في أفق

شريحة سكانية هو حوالي ١,٥ أشخاص لكل غرفة

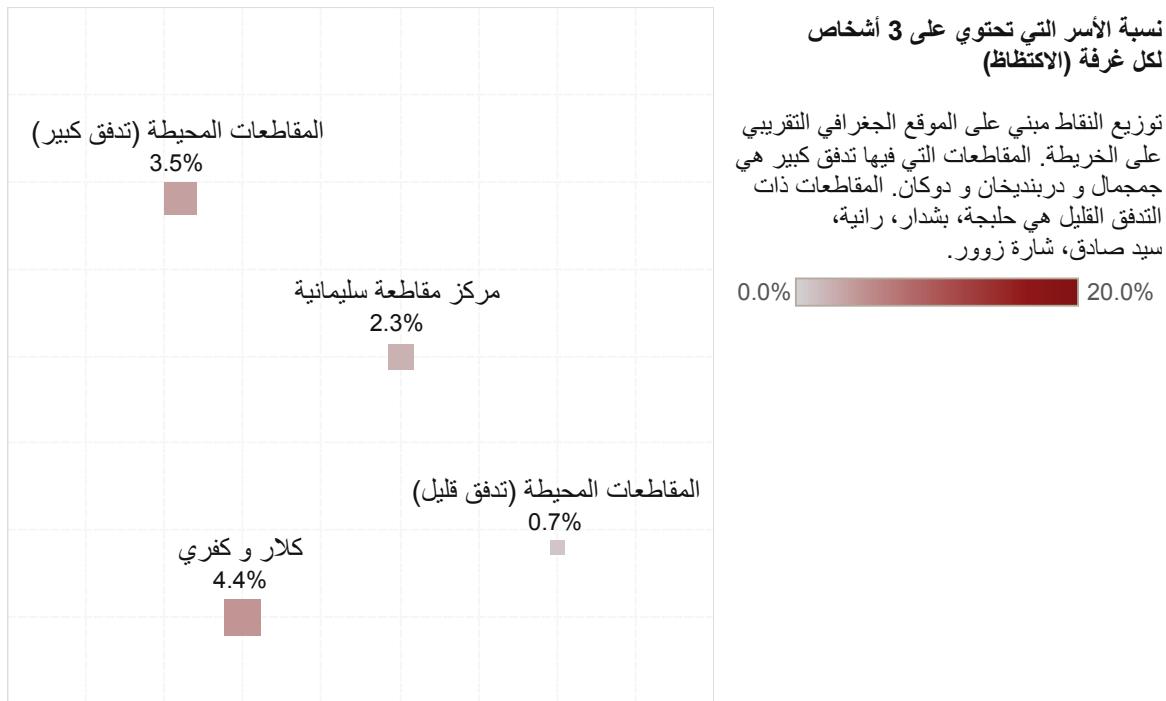
(الشكل ٢٣).

الشكل ٢٣. معدل عدد أفراد الأسرة لكل غرفة، حسب التقسيم الخمسي للمصاريف

التقسيم الخمسي للمصاريف



الشكل ٢٤. التوزيع الجغرافي للأسر التي تعاني من الإنكماط، حسب الطبقة الجغرافية



الإيجار و الضعف الاقتصادي

و إن هذه النسبة أعلى في مركز مقاطعة سليمانية و المقاطعات المحيطة ذات التدفق الكبير من النازحين و اللاجئين، حيث تخصص الأسر في هذه المناطق مبالغ كبيرة من دخلهم لتسديد تكاليف الإيجار.

أكثر بقليل من ٤٪ من الأسر تخصص ٥٠٪ من مصاريفها الكلية للإيجار، و ذلك يمثل عبئاً مالياً ثقيلاً عادة ما يكون متعلقاً بضعف الاقتصاد للأسرة.

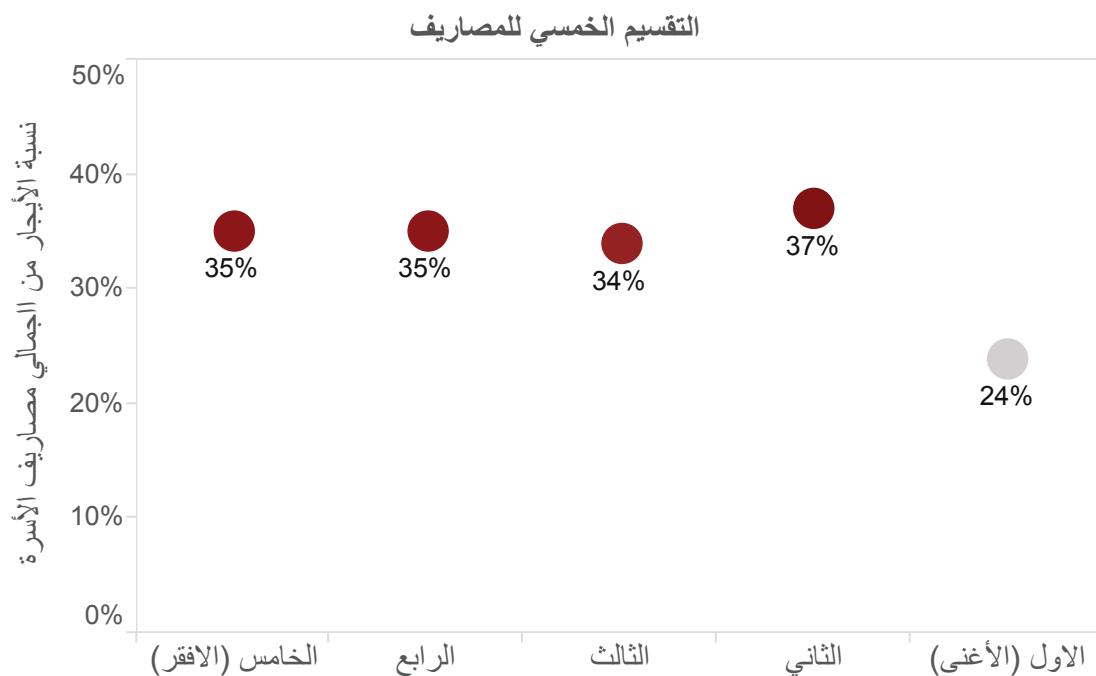
ولكن مع ذلك، فإن هذه النسبة هي منخفضة جداً بالمقارنة مع النسب في المحافظات الأخرى حيث يشكل الإيجار تحدياً كبيراً جداً.

**أكثر بقليل
من ٤٪ من الأسر
تخصّص ٥٠٪ من
مصاريفها الكلية للإيجار، و ذلك
يمثل عبئاً مالياً ثقيلاً عادة ما يكون
متعلقاً بضعف الاقتصاد
للأسرة**

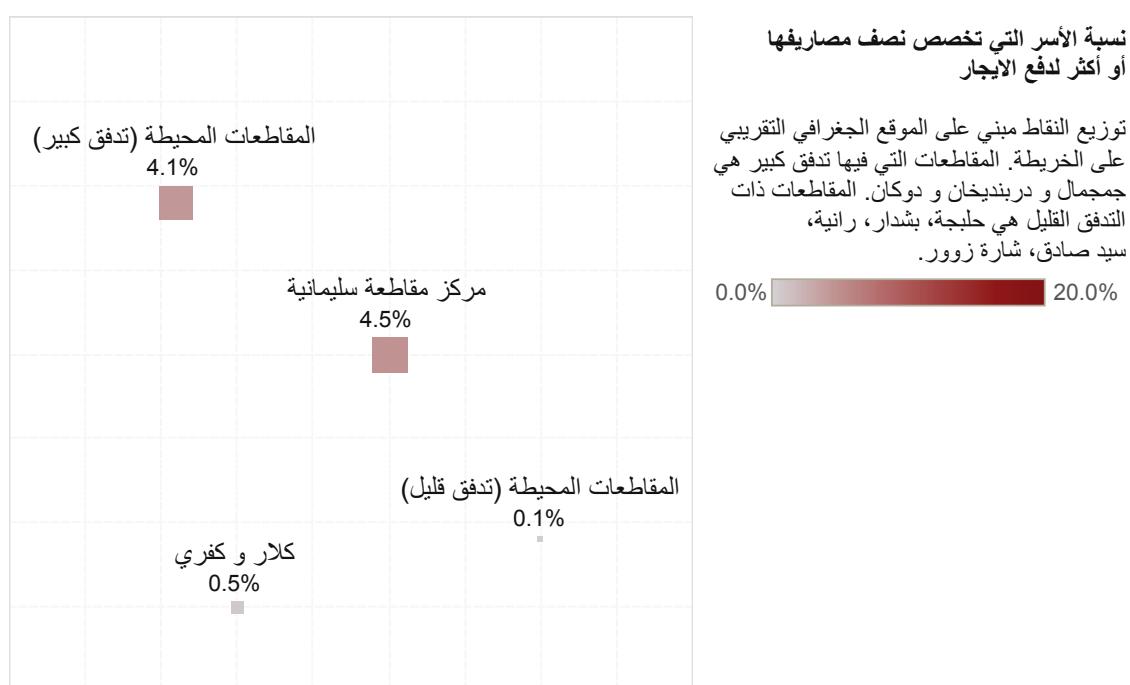
يمكن تفسير الضعف المالي للأسر بإستخدام نسبة الإيجار المدفوع من إجمالي مصاريف الأسرة. إن أهمية نسبة الإيجار (و ليس غيره من المصاريف كنسبة تكاليف المواد الغذائية) لفهم الضعف الاقتصادي تكمن في كونه عبئاً مالياً ثقيلاً قد يؤدي إلى نتائج سلبية مثل المديونية بمبالغ كبيرة و الإخلاء و كذلك النزوح من جديد، مما يدفع الأسر إلى الفقر في أغلب الحالات.

و هناك اختلاف كبير بين الأسر التي تقع في الخمس الأغنى من السكان والأسر في الأخماس الأخرى، حيث تخصص الأسر في الأخماس الأخرى أكثر من ٣٠٪ من مصاريفها لتكاليف الإيجار بينما تخصص الأسر في الخمس الأغنى ٤٢٪ فقط للإيجار (الشكل ٢٥).

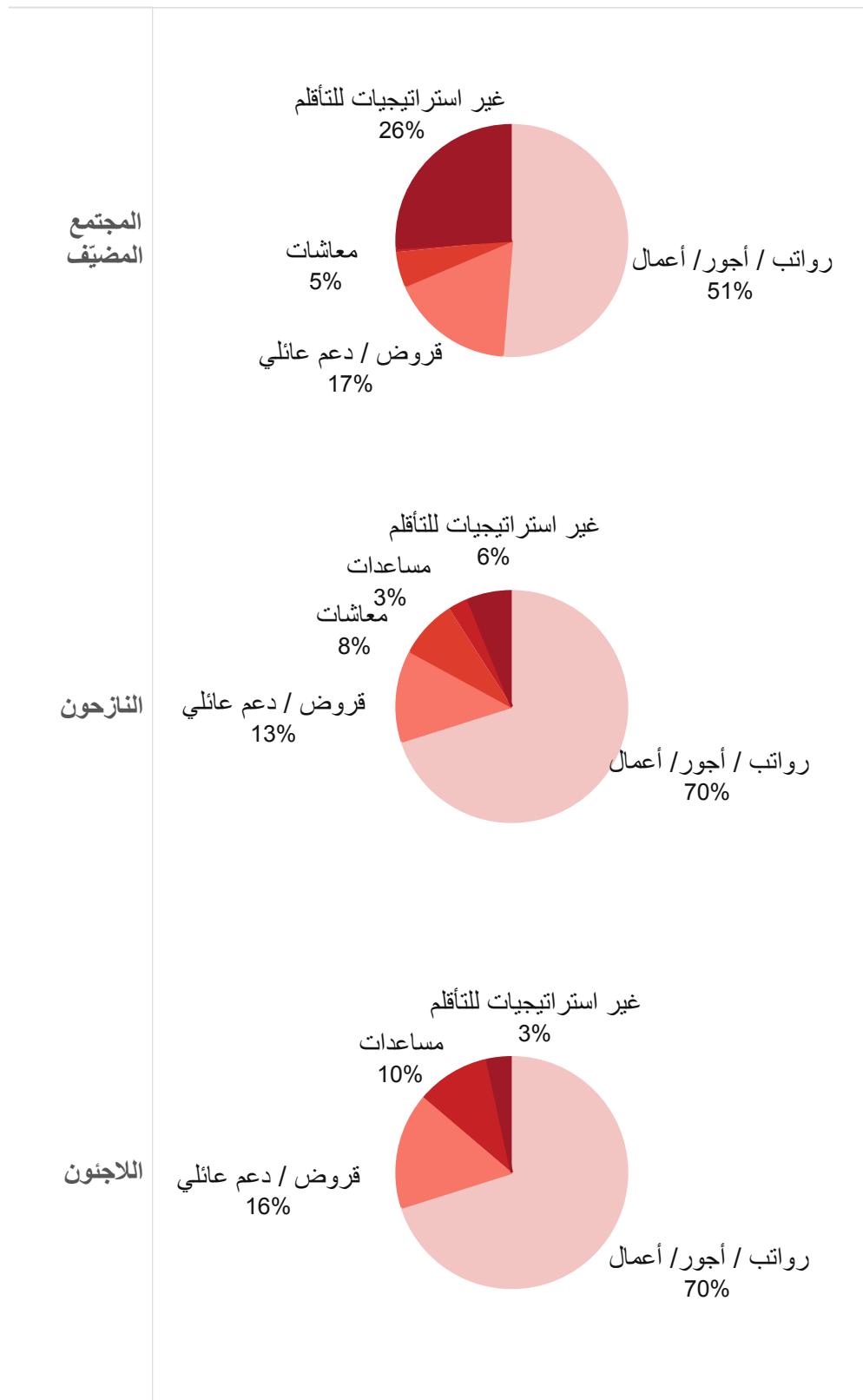
الشكل ٢٥. نسبة تكاليف الاجار من إجمالي مصاريف الأسرة، حسب التقسيم الخمسي للمصاريف



الشكل ٢٦. التوزيع الجغرافي للأسر التي تعاني من ضعف إقتصادي متعلق بالاجار، حسب الطبقة الجغرافية



الشكل ٢٧. تقسيم مصادر الدخل المتوسط للأسر حسب المجموعة السكانية



الدخل الغير مستدام

و تشمل هذه المصادر: التحويلات أو الدعم العائلي أو المساعدات من الحكومة أو المنظمات الغير حكومية أو المساعدات الخيرية أو التسول (مستثنية الأموال المقترضة أو المدخرات أو بيع الممتلكات كمورد من الدخل لأنها حالات مفردة و من الممكن أن تؤثر على التحليل البياني). و بالتالي، تم حساب هذه النسبة من خلال تقسيم الدخل الغير مستدام على دخل الأسرة الإجمالي.

يشير التحليل الإحصائي إلى إرتفاع نسبة الدخل الغير مستدام من الدخل الإجمالي عند إخفاض نسبة الإنفاق في الأسرة. و ذلك يعني بأن الأسر الفقيرة هي التي تعتمد في اغلب الأحيان على مصادر الدخل الغير مستدامة. و بشكل عام، إن الأسر الخمس الأفقر يميل إلى إظهار نسبة أعلى من مصادر الدخل الغير مستدامة.

و توجد هذه الحالات خاصة في شرائح السكان ذات الدخل المتوسط، و الذين تأثروا أكثر من غيرهم بسبب الأزمة المالية (الشكل ٢٨). و من ناحية الموقع الجغرافي، من المرجح أن توجد مستويات أعلى من الدخل الغير مستدام في مراكز المقاطعات المحيطة ذات التدفق القليل من النازحين و اللاجئين (الشكل ٢٩).

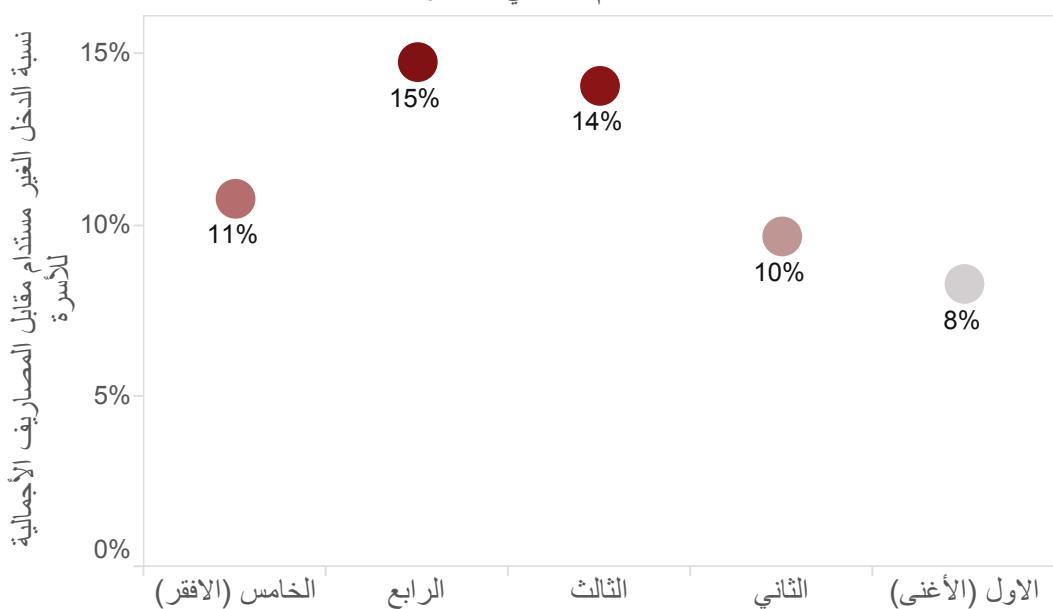
المصدر الرئيسي للدخل لمعظم الأسر في المناطق الحضرية هو المال الذي يتم الحصول عليه من الأجر و الرواتب أو من أرباح الأعمال التجارية. و مع ذلك، نتيجة للأزمة المالية، تشكل الرواتب و الأجر و أرباح الأعمال التجارية فقط نصف دخل الأسر في المجتمع المضيق (و حوالي ٢٠٪ للنازحين و اللاجئين).

إن الوضع المالي لمعظم الأسر في المجتمع المضيق يشكل تحدياً كبيراً، حيث أن هناك نسبة كبيرة من الدخل الإجمالي لهذه الأسر يأتي من خلال إستراتيجيات تأقلم سلبية مثل المديونية و الدعم العائلي (١٧٪) و بيع الأصول/الممتلكات (٢٦٪). و تعتمد جميع الفئات السكانية خاصةً على الديون لإكمال الدخل الأسري. و تمثل المساعدات المالية أيضاً مصدر دخل مهم لللاجئين، حيث تشكل ١٠٪ من الدخل الإجمالي للأسرة.

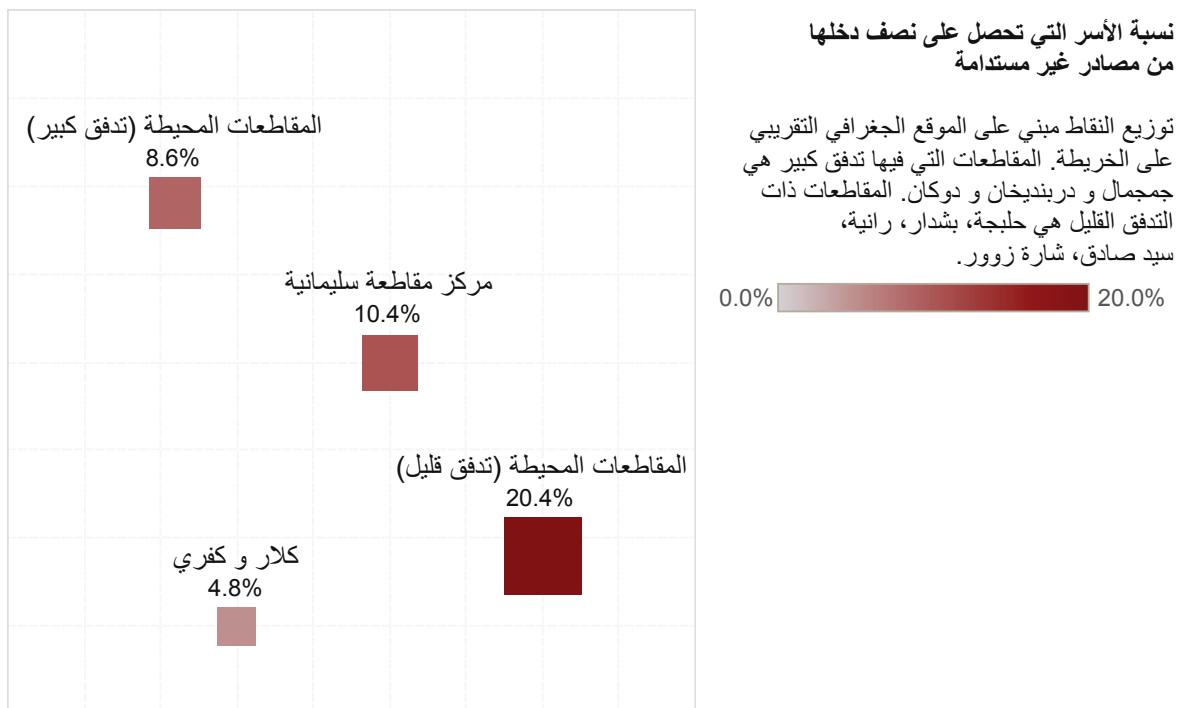
و لإستخدام هذا العامل في تقييم مواطن الضعف، تم إنتاج نسبة تشير إلى إعتماد الأسر على مصادر الدخل الغير مستدامة، و التي وبالتالي تدل على درجة كبيرة من الضعف الاقتصادي.

الشكل ٢٨. نسبة مصادر الدخل الغير مستدامة مقابل إجمالي دخل الأسرة، حسب التقسيم الخمسي للمصاريف

التقسيم الخمسي للمصاريف



الشكل ٢٩. التوزيع الجغرافي للأسر التي لديها مستويات خطيرة من مصادر الدخل الغير مستدامة، حسب الطبقة الجغرافية



الملخص والانماط في نموذج تحديد مواطن الضعف

معدلات الأمية

تظهر بعض المناطق أكثر من غيرها في تحليل الضعف الاقتصادي، مشيرةً إلى بعض الخصائص التي يجعلها عرضة للإضطراب في سياق أزمة التزوج. وعلى الرغم من أن نصف النازحين و غالبية اللاجئين جاؤوا إلى مركز مقاطعة سليمانية، فإن غالبية الضعف الآخر جاء إلى محافظات فقيرة بالرغم من تقارنها مع بقية المناطق في المحافظة مثل كلاير و كفري أو دربنديخان أو ججمال. وقد تم تحليل هذه المقاطعات خلال هذا التقييم كمناطق ذات تدفق كبير من النازحين و اللاجئين، التي لديها بصورة عامة مستوى إنفاق أقل من المتوسط للفرد الواحد.

و يمكن تفسير الضعف الاقتصادي النسبي لهذه المقاطعات بإرتفاع معدلات البطالة و التحديد من توفير الخدمات العامة، مقارنةً مع باقي المحافظات. وقد تم تحديد مدینونية الأسر أيضًا كقضية تبعث بالقلق على نحو متزايد. و هناك قضايا مقلقة بالنسبة للجهات المختصة بتوفير المأوى لا سيما في مناطق كلاير وكفري، حيث بين التحليل وجود اكتظاظ الأسر في المسakens و وجود عمليات إخلاء كقضايا حرجة و مقلقة.

إن معرفة أرباب الأسر للقراءة و الكتابة هي عامل أساسي في تفسير الوضع المالي للأسرة، حيث لديها تأثير غير مباشر، حيث عادةً ما يواجه أرباب الأسر الأميون قيوداً تحدهم من الحصول على الوظائف في سوق العمل، مما يؤثر بالتالي على تحديد مصادر دخل الأسرة (من الجدير بالذكر أن رب الأسرة هو غالباً ما يكون المعيل الوحيد فيها).

و كما هو متوقع، فإن النسبة الأعلى من أرباب الأسر الأميين توجد في أقر شرائح السكان (الشكل ٣٠). وبالإضافة إلى ذلك، من الناحية الجغرافية، فإن معدلات الأمية هي الأدنى في مركز مقاطعة سليمانية، مع حوالي ١٩٪ من أرباب الأسر الغير قادرين على القراءة أو الكتابة. و كلما بُعدت الأسرة عن مركز مقاطعة سليمانية، كلما إرتفعت معدلات الأمية، حيث تبلغ ٣٦٪ في منطقة كلاير وكفري.

و هناك ملاحظة أخيرة حول الضعف الاقتصادي و هي النسبة العالية من الاسر المعتمدة على مصادر الدخل الغير مستدامة لتغطية تكاليف المعيشة (الديون من أفراد العائلة أو إستراتيجيات تاقلم سلبية).

و ذلك ينطبق في المقاطعات التي تحتوي على تدفق أقل من النازحين واللاجئين، فضلاً عن مركز مقاطعة

سليمانية (و بالتالي، تُخص المجتمع المضيّف بشكل رئيسي) . و إن هذا الوضع هو

نتيجة مباشرة لازمة المالية في جميع

أحياء إقليم كردستان و قد يدفع العديد من الاسر الى حافة الفقر

إذا إستنفذت مصادر الدخل الغير

مستدامة في أي مرحلة معينة.

إن المخاوف بشأن الضعف الاقتصادي في مركز مقاطعة سليمانية عادة ما تكون متعلقة بتأثير النزوح الكبير نسبياً على قطاع الإسكان. ويمكن اعتبار الكثير من الأسر ضعيفة اقتصادياً في هذا السياق، مع الأخذ بعين الاعتبار أن القدرة على تحمل تكاليف السكن هي عنصر أساسي في إيجاد الاستقرار بعد النزوح.

إن العيب المالي الذي يفرضه إستئجار المسكن على الكثير من العوائل في هذه المنطقة قد يؤدي إلى تعرض العديد منهم لخطر الإخلاء أو الإنقال من جديد.

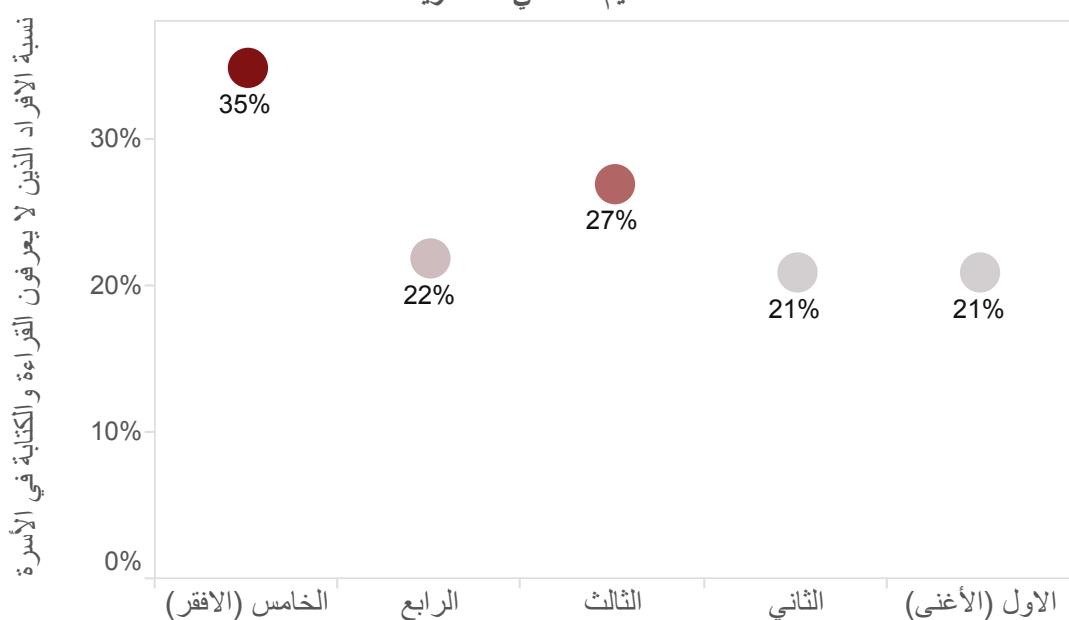
كلاً و كيري أو درينديخان أو جمجمال.

**مناطق ذات تدفق كبير من النازحين و
اللاجئين، التي لديها بصورة عامة مستوى**

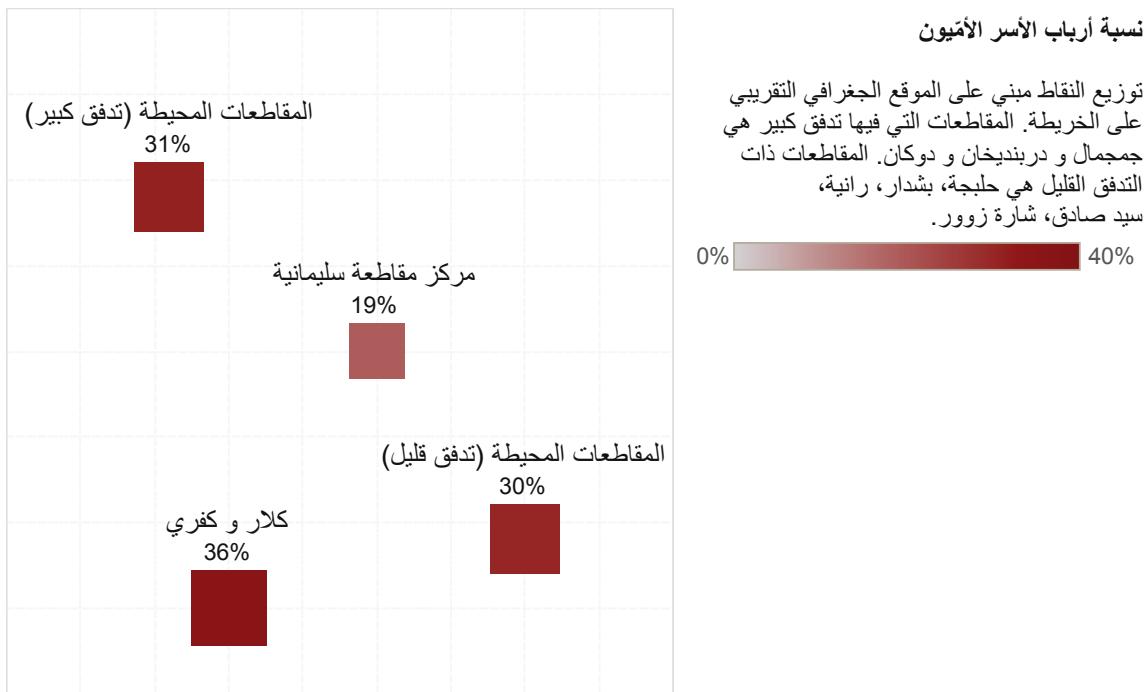
**إنفاق أقل من المتوسط للفرد
الواحد.**

الشكل ٣٠. نسبة أرباب الأسر الذين لا يعرفون القراءة و الكتابة حسب التقسيم الخمسي للمصاريف

التقسيم الخمسي للمصاريف



الشكل ٣١. التوزيع الجغرافي لارباب الاسر الغير قادرین على الكتابة و القراءة، حسب الطبقية الجغرافية



بازار شانع مولوی عدیده السلیمانی، الی یزد الاجین و المارجین و الجمیع المضیف، مصوّر حر: فرق هدۀ هدیجه‌یی، ۱۴۰۲



٧. تحديات التعليم

مناقشة و ملخص للنتائج الرئيسية

و مع ذلك، و بالرغم من معدلات الالتحاق العالية في جميع المراحل الدراسية، تفرض على نظام التعليم العام قيود مالية من ناحية عدم وجود أموال كافية لدفع رواتب المعلمين أو لتوسيع البنية التحتية عند الضرورة (على سبيل المثال، عن طريق زيادة مرافق المدرسة).

هذه القيود لها تأثير على معدلات الالكتاظ في الصف وعلى الحفاظ على جودة التعليم الذي تقدمه. و بالإضافة إلى ذلك، كانت هناك عدة حالات أغلاق للمدارس بشكل مؤقت بسبب الإضرابات، ولكن لم تذكر هذه القيود في الإستبيان أو في المباحثات الجماعية المركزية كنشاطات تتسبب ضرر لتعليم الأطفال.

إن أطفال اللاجئين يشكلون التحدي الأكبر للسلطات والمنظمات الإنسانية في مجال التعليم. حيث تمثل الأسر اللاجئة السورية إلى عدم إرسال الأطفال إلى المدرسة في حالة النزوح إلى خارج البلد. و تبلغ معدلات الالتحاق ٤٥٪ للتعليم الأساسي و ٢٪ للمرحلة الثانوية في الذكور، و ٦١٪ للتعليم الأساسي و ١١٪ للمرحلة الثانوية في الإناث.

بالإضافة، فإن الوضع ينذر بالخطر، حيث أن ٥٧٪ من الأطفال الذين تراووا في عمرهم بين ١٧-٦ هم خارج نظام التعليم الرسمي، مما يشكل مخاوف جدية للتنمية البشرية في المستقبل. و تبقى الأسئلة الرئيسية هي لما لا تذهب هذه الجموعة إلى المدرسة مقارنة بالمجموعات المماثلة من النازحين و من المجتمعات الضيفية، وكيفية إعادة هؤلاء الطلاب إلى المدرسة.

هنا، تم تحليل بيانات التعليم عن طريق إجمالي معدلات الالتحاق بالمدارس، والتي تُظهر نسبة الطلاب الملتحقين في كل مرحلة بغض النظر عما إذا كانوا في الفئة العمرية الرسمية لمرحلة تعليمهم الحالية. و تم إتباع هذه الطريقة لأن الطلاب في هذا السياق البيئي لا يتبعون مساراً مباشراً من التعليم الأساسي إلى التعليم المتوسط ثم إلى الجامعة، بل بالأحرى تخلل دراستهم فترات من الانقطاع عن المدرسة.

معدلات الإنسحاب من المدرسة بين التعليم الأساسي والمدارس الثانوية مرتفعة، ولكن معظم الطلاب يُبعدون عن الالتحاق بالمدارس الثانوية في مراحل لاحقة من الحياة. على سبيل المثال، فإن ٥٥٪ من الطلاب في مراحل (الرابع الاعدادي إلى السادس الاعدادي) هم في الواقع ٣ إلى ٥ سنوات أكبر في السن من فئة العمر الرسمية لهذا المستوى (١٥-١٧ سنة).

معدلات الالتحاق بالتعليم الأساسي مرتفعة نسبياً و مناسبة في جميع الطبقات المغربية لمحافظة سليمانية، و ذلك يشير إلى عدم وجود ثغرات كبيرة في توفر التعليم بهذه المراحل.

إن معدلات الالتحاق بمراحل التعليم الأساسي لا تختلف كثيراً حتى في مناطق كلار و كفري عن مركز مقاطعة سليمانية، مما يدل على أن قدرة هذه المناطق على توفير خدمات التعليم لم تتأثر بسبب الموقع القريب من النزاع و أزمة النزوح.

ولكم مع ذلك، تنخفض معدلات الالتحاق في المدارس الثانوي في مناطق كلار و كفري، و خاصةً بالنسبة للفتيان. أما في بقية المحافظة، فمعدلات الالتحاق في المدارس الثانوية هي عالية جداً (أعلى بكثير من ١٠٠٪ في عاصمة المحافظة و ما حولها و ٩٠٪ في المقاطعات المحيطة). و بالإضافة إلى ذلك فهوذلك ميزة هامة و هي إن معدلات الالتحاق للفتيات مساوية لمعدلات الالتحاق الفتى في جميع المستويات التعليمية.

معدلات الالتحاق في المدارس

معدلات الالتحاق حسب الطبقات الاجتماعية

و من الناحية الأخرى، فإن معدلات الالتحاق بالمدارس الثانوية هي عالية جداً (أكثر من ١٠٠٪ في العاصمة، و حوالي ٩٠٪ في المقاطعات الخبيطة). و يجدر بالإشارة أن أكثر من نصف الطلاب في المدارس الثانوية هم أكبر من الفئة العمرية المناسبة (أي أكبر من ١٧ عاماً).

و هذا يدل على أن سلطات الحافظة لم تكن فعالة في توفير مستويات التعليم المتوسطة خلال السنوات الأخيرة، مما دفع عدد كبير من الشباب (من الذين دخلوا قوى العمل أو ساعدوا في العمل المنزلي) للعودة إلى المدرسة.

و عند المقارنة، فلا تتجاوز معدلات الالتحاق الإجمالية في المحافظات الأخرى لإقليم كردستان ٨٠٪. و مع ذلك، فإن هذا التحسين غير ملحوظ بشكل كبير في مناطق كلار و كفري، و يمكن تفسير ذلك بعدم قدرة هذه المناطق على توفير التعليم المتوسط بالمقارنة مع المقاطعات الأخرى، أو بسبب تأثير التدفق الكبير من النازحين.

تم تحليل الحضور المدرسي عن طريق معدلات الالتحاق الإجمالية في التعليم الأساسي والمدارس الثانوية ١٢. و من الأفضل الاعتماد على المعدلات الإجمالية في هذا السياق نظراً لحقيقة إن أعمار الطلاب في المستويين الأساسي والمتوسط عادة ما تكون أكبر من الفئة العمرية لهذه الصنوف.

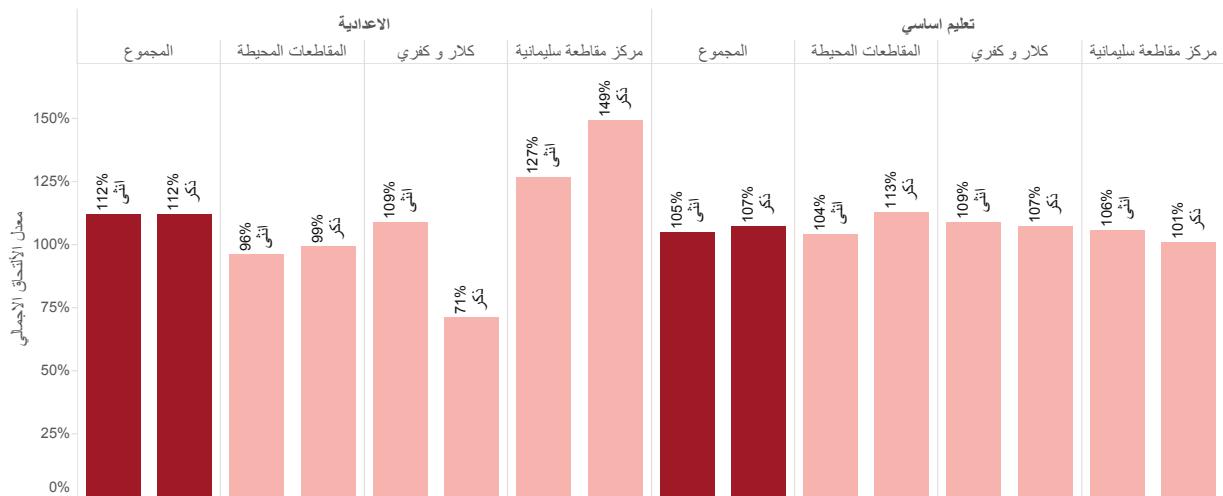
و بالرغم من إن معدلات الانسحاب من الدراسة مرتفعة، العديد من الطلاب يعودون للالتحاق بالمدرسة في مراحل لاحقة من حياتهم (إثر الندم). حينها يكون من العادي، و مرغوبا فيه، رؤية معدلات الالتحاق أكثر من ١٠٠٪ في التعليم الأساسي مثلاً. و لهذا السبب، فإن دراسةً للمعدلات الصافية فقط من شأنها أن تقلل من تقدير معدلات الالتحاق بالمدارس إلى حد كبير ١٣.

إن معدلات الالتحاق بالتعليم الأساسي (الصنوف ٩-١) تبدو مستقرة بمستويات ملائمة نسبياً. و لا توجد إلا اختلافات قليلة عبر الطبقات الجغرافية، مما يشير إلى عدم وجود ثغرات كبيرة في التوفير العام لخدمات التعليم (الشكل ٣٢). إن مستوى الالتحاق بالتعليم الأساسي في سليمانية هو مماثل للمستويات في كردستان بشكل عام، أعلى بقليل من المعدل الإجمالي ١٠٠٪.

١٢. يتم الحصول على معدلات الالتحاق الإجمالية بقسمة عدد الطلاب، بصرف النظر عن سنهما، في كل درجة (في التعليم الأساسي أو في المدرسة الثانوية) على إجمالي عدد الأطفال من الفئة العمرية لتلك المرحلة الدراسية. بالمقابل، فإن معدلات الالتحاق الصافية تحسب بقسمة العدد الكلي للطلاب الذين تتوافق أعمارهم مع مرحلتهم الدراسية على العدد الكلي للطلاب من هذه الفئة العمرية. إن معدلات الالتحاق الإجمالية، في الممارسة العملية، تشمل الأطفال الذين يدرسون في مرحلة دراسية معينة غير مناظرة لف教اتهم العمرية. على سبيل المثال، فإن شخصاً يبلغ ٩١ عاماً و يدرس في مرحلة ثانوية سيكون مدرجاً ضمن معدلات الالتحاق الإجمالية ولكن ليس في معدلات الالتحاق الصافية.

١٣. إن فئات العمر الرسمية للتعليم الابتدائي (الصنوف ٩-١) تتوافق مع أطفال تتراوح أعمارهم بين ٤-٦ سنة. أما طلاب المدارس الثانوية (الصنوف ٢١-٠١) فإن الفئات العمرية تتوافق مع أطفال تتراوح أعمارهم بين ٥١ و ٧١ سنة.

الشكل ٣٢. معدل الإلتحاق الإجمالي للتعليم الأساسي والمدارس الثانوية، حسب النوع الاجتماعي و الطبقية الجغرافية



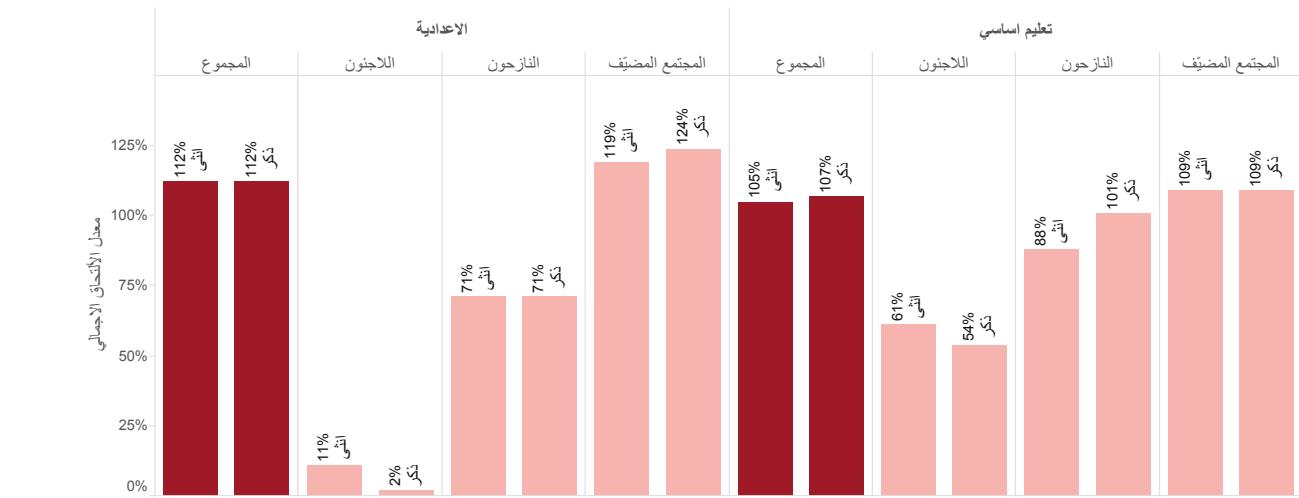
معدلات الإلتحاق بالمدارس حسب المجموعات السكانية

وهذا يدل على أن هناك نسبة عالية جداً من الأطفال الغير ملتحقين بالمدارس في سن مبكرة – في الأرقام الفعلية، إن ٥٠٪ من الأطفال السوريين الذين تتراوح أعمارهم بين ٦ و ١٤ و ٨٨٪ من الذين تتراوح أعمارهم بين ١٥ و ١٧ لا يذهبون إلى أي نوع من المدارس الرسمية.

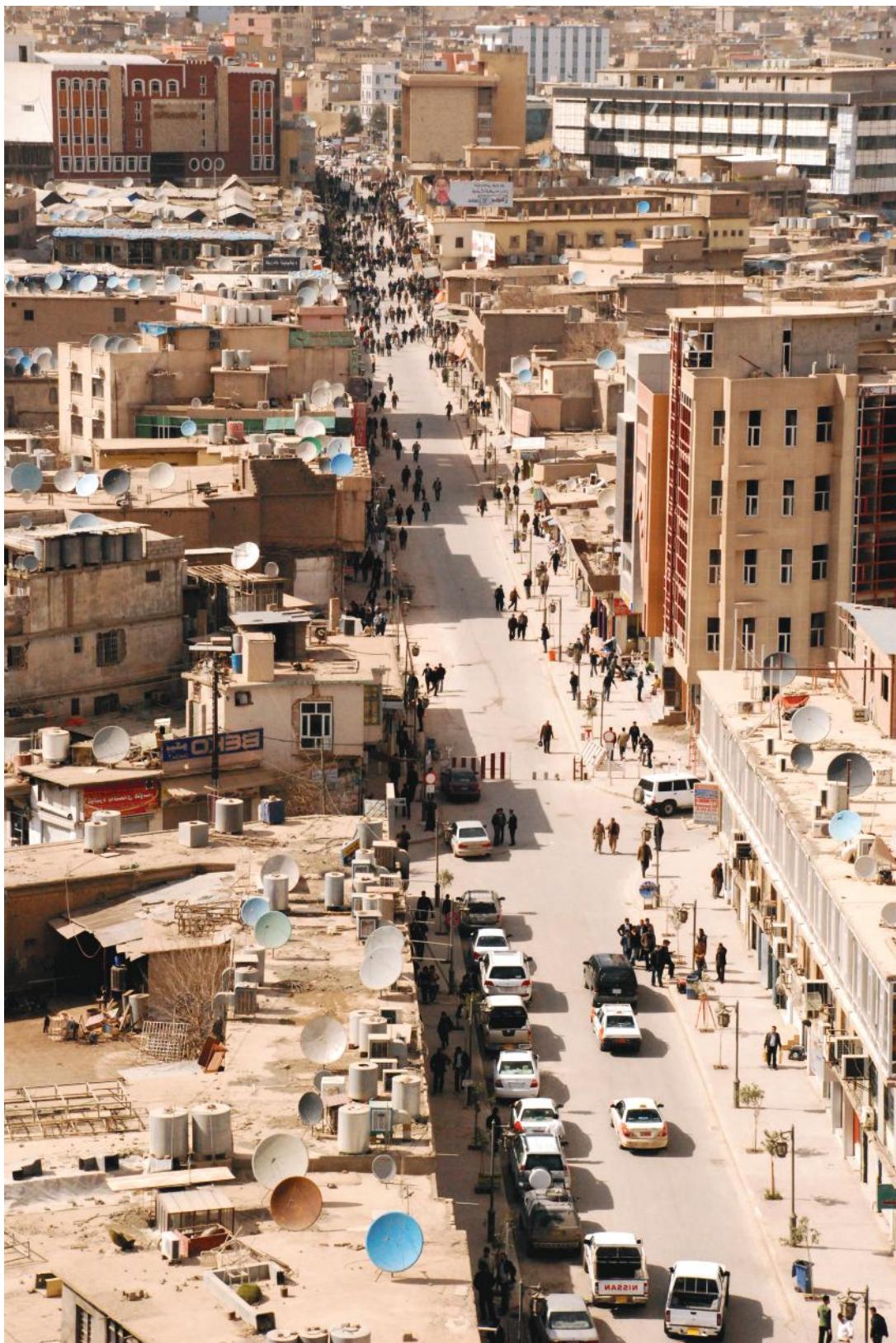
أما الإنخفاض في مستويات الإلتحاق بالمدارس للنازحين فهو ليس كبيراً جداً. بالنسبة للتعليم الأساسي، تشير البيانات إلى أن التحاق الفتيات بالمدارس (٨٨٪) هو أقل من المتوقع بالمقارنة مع الفتيان. وبالنسبة للتعليم الثانوي، فالإنخفاض شديد، مما يدل على إنخفاض قدرات المدارس لاستيعاب جميع النازحين الذين لديهم إستعداد لحضور هذا المستوى التعليمي.

في حين أن معدلات الإلتحاق للمجتمع المضييف تبدو مناسبة في هذا السياق (و إستثنائية في مستويات المدارس الثانوية، كما هو مبين أعلاه)، يبقى الوضع للنازحين واللاجئين مت الخلافاً عن المستويات المثلثي (الشكل ٣٣). و خاصة في حالة اللاجئين، حيث تظهر البيانات بأن هنالك فجوة واضحة. إن الإنخفاض في معدلات الالتحاق بالتعليم الأساسي لللاجئين ملحوظ بالمقارنة مع المجموعات السكانية الأخرى، ولكن بيانات الإلتحاق بالمدارس الثانوية تشير إلى أن الإلتحاق في هذه المراحل الدراسية هو شبه معادوم.

الشكل ٣٣. معدل الإلتحاق الإجمالي للتعليم الأساسي والمدارس الثانوية، حسب النوع الاجتماعي و المجموعة السكانية^١



١. التعليم الأساسي في حالة النازحين يدمج التعليم الابتدائي (الصف الأول إلى السادس) و التعليم المتوسط (الصف السابع إلى التاسع).



بازار مدينة السليمانية، الذي يتردد اللاجئين و النازحين و المجتمع المضيف، مصور حر: هيلو لانه، ٢٠١٥

٨. النتائج و التوصيات الرئيسية

١. وضع الإسكان

- يجب على الجهات المُوفّرة للمأوى توسيع نطاق المساعدة القانونية للأسر للإبلاغ عن حالات الإخلاء القسري، وينبغي على سلطات المحلية تنظيم إتفاقيات الأيجار المكتوبة خطياً.

أشارت البيانات إلى معدلات إخلاء مرتفعة للغاية للعائلات النازحة خلال الـ ١٢ أشهر الماضية. بالنسبة لهذه المجموعة السكانية، فإن الحصول على الدعم القانوني هو أكثر صعوبة نسبياً، وتلك إحدى النقاط الواضحة التي بإمكان الجهات المختصة بالحماية القانونية التركيز عليها. ومن الممكن للأسر المتعرضة للإخلاء أن تستفيد من الحصول على المساعدة القانونية للإبلاغ عن عمليات الإخلاء القسري الغير عادلة أو للتوصل إلى حل عن طريق التفاوض مع أصحاب العقارات، فضلاً عن العثور على سكن جديد.

وقدت معظم حالات الإخلاء (بالأعداد المطلقة) في مركز مقاطعة سليمانية، ولكن يوجد في كلار وكفرى معدل أعلى نسبياً من عمليات الإخلاء لكل مجموعة سكانية، مما يشير إلى وجود مشاكل معينة بحاجة إلى الاهتمام في هذه المناطق.

وفيما يتعلق بالإجراءات التي اتخذتها السلطات المحلية، فهناك حاجة إلى زيادة في الدعوة لتطبيق ممارسة الإتفاقيات الخطية، والتي من شأنها توفير حماية أفضل لكل من المستأجرين وأصحاب العقارات. حالياً، الإتفاقيات أو العقود الخطية شائعة فقط في مركز مقاطعة سليمانية وشبه معدومة في معظم المقاطعات الخصبة.

- على الجهات المُوفّرة للمأوى وسلطات المحلية أن تتعاون في خلق الحلول لمشكلة المأوى الغير مناسب للكثير من أسر النازحين في كفرى. تعيش الكثير من عائلات النازحين في هذه البلدة داخل مبني المدارس المحلية.

- ينبع على الجهات الإنسانية وسلطات المحلية تسيير سياسات وبرامج هدف إلى تسهيل عبء تكاليف الإيجار على معظم العائلات، وخاصة في مركز مقاطعة سليمانية.

تحتوي هذه المقاطعة على أعلى معدلات للإيجار في إقليم كردستان، ولقد بدأت السلطات المحلية بالتعامل مع هذه القضية من خلال تخفيف التلقيح التلقائي للإيجارات المفروض على جميع أصحاب العقارات.

الكثير من الأسر، سواءً من النازحين أو اللاجئين أو المجتمع المضييف، تعاني حالياً في دفع الإيجار، وهذا الأمر يؤدي إلى المديونية أو التنقل المستمر بحثاً عن مساكن بأسعار أرخص.

من أجل منع هذا من خلال الدعم، يمكن استخدام طريقتين تم تجربتها في بعض المناطق وهي: استهداف برامج النقد مقابل الإيجار^٤، وعملية إعادة تأهيل أو تجديد مستوى متوسط للمباني مقابل مساكن مؤقتة بدون إيجار (مع مشاركة سلطات المحافظة في تعزيز ثقة أصحاب الأموال). و ذلك يجب أن يكون متزامناً مع دعم أكبر من المانحين لتمويل موثوق و طويل الأجل لتقديم المساعدة النقدية المستهدفة جيداً.

ولكن على المدى الطويل، تخفيض الضغط على قطاع الإسكان في مركز مقاطعة سليمانية سوف يتضمن إجراءات مثل تطوير وحدات سكن جديدة و باسعار معقولة أو المناطق ضواحي المدينة بالخدمات العامة والبنية التحتية لتحسين العودة إليها.

٤. على برامج المساعدات النقدية هذه أن تتأكد من أنها لا تولد آثار تضخمية على سوق الأيجار أو إثارة موجة من المستأجرين المحتملين في المناطق المكتظة أصلاً. وهذه النقطة مهمة بالنسبة لمركز مقاطعة سليمانية، حيث يستضيف ٩٠٪ من اللاجئين ونصف النازحين في المحافظة. وهي كذلك المقاطعة التي تحتوي على أعلى معدل للإيجار في إقليم كردستان العراق. انظر على سبيل المثال، PANLA (٥١٠٢)، “المبادئ التوجيهية التقنية: المساعدة النقدية المشروطة للإيجار”.

٢. التماسك الإجتماعي في المناطق الحضرية

هناك تعليق متكرر في المناقشات الجماعية المركزة مع المجتمع المضييف والنازحين يشير إلى حاجز اللغة كسبب لعدم وجود التفاعل بين المجتمعات. إن تقديم وتشجيع التعلم باللغة الكردية من شأنه تسهيل تكيف النازحين في البيئة الجديدة، وتعزيز التفاعل والتعايش.

- ينبغي على الجهات الإنسانية طرح موضوع التماسك الإجتماعي في جميع المجموعات التنفيذية، وفي نفس الوقت ينبغي على السلطات العامة تعزيز وترويج فكرة التعايش السلمي.

حالياً، التماسك الاجتماعي هو جزء من مجموعة تنفيذية محددة ضمن الإطار الإنساني (المجموعة المعنية بسبل كسب العيش في حالات الطوارئ و التماسك الاجتماعي). ونظراً لحساسية وضع التماسك الاجتماعي و مشاعر الظلم بين جميع فئات السكان، فمن المهم تعليم إعتبارات التماسك الاجتماعي لبقية المجموعات التنفيذية وتقييم وسائل تحسين التعايش ما بين المجتمعات.

و يجب على ذلك أن يكون متزامناً مع جهود تواصل قوية تشجع على التعايش السلمي و مخالفة للتصورات الواسعة النطاق، و مشيرةً إلى أن ليس هناك أطراف متميزة عن غيرها حيث أثرت أزمة النزوح على جميع الفئات السكانية.

- تشجيع السلطات المحلية لتسهيل أماكن وفعاليات للتفاعل بين المجتمع المضييف ومجتمعات النازحين و اللاجئين من أجل تعزيز العلاقات بين الجيران، وخفيف التوترات الاجتماعية، وتأكيد التعايش السلمي.

المناقشات الجماعية المركزة مع أفراد المجتمع المضييف والنازحين تبين أن هناك نقص كبير في الثقة بين هذه المجتمعات في المناطق الحضرية.

الدور الذي لعبته المساحات المشتركة والفعاليات المشتركة (مثل القاعات الاجتماعية، والأنشطة الرياضية، أو المجموعات الشبابية / النسائية) كنقطاط تواصل بين السكان من جميع الفئات، يمكن تطويره بشكل أكثر.

و يمكن للجهات الإنسانية أن تساهم أيضاً في هذا الشأن من خلال تنفيذ المشاريع السريعة الأثر (المشاريع ذات الأثر السريع) والتي تخلق المساحات المادية التي تعود بالنفع على المجتمع بأكمله.

- على السلطات المحلية، بدعم من منظمات المجتمع المدني، أن تروج برامج تقديم دروس اللغة الكردية للنازحين.

٣. سبل عيش مستدامة

- يعتبر الحضور البارز للجهات الفاعلة في تمويل المشاريع الصغيرة في المحافظة ضرورياً لتوفير سبل العيش على المدى الطويل. وعلى الرغم من مشكلة انعدام الجهات الفاعلة في تمويل المشاريع الصغيرة في العراق فإن تدخلات في تحسين سبل العيش في مجال تطوير الأعمال سيفيد بشدة لهذا النوع من التمويل.
- يجب على الجهات المعنية بتوفير سبل العيش تنفيذ برامج (النقد مقابل العمل) مع التركيز على تنفيذ هذه البرامج خارج مركز مقاطعة سليمانية وشمل أسر المجتمع المضيف التي تعاني من ضعف إقتصادي.

في حين لا يزال برنامج (النقد مقابل العمل) يعتبر أحد برامج سبل العيش الرئيسية في جميع أنحاء إقليم كردستان، قد يكون من المفيد إعادة النظر في نطاق هذا البرنامج لتحسين الإستفادة منه على مستوى المحافظة بأكملها، وليس فقط في مركز مقاطعة سليمانية حيث كان أكثر قوة.

مناطق كلار أو كفري، على سبيل المثال، هي مناطق مهمة من ناحية معدلات البطالة لبرنامج (النقد مقابل العمل). و بالإضافة إلى ذلك، يجب توسيع البرنامج ليشمل أسر المجتمع المضيف، حيث كان التركيز بشكل رئيسي على توفير فرص العمل لللاجئين والنازحين. و ذلك سوف يوسع من الفوائد و يقلل من المشاكل الناجمة عن إستبعاد بعض الجموعات السكانية من البرامج في بعض المواقع.

- ينبغي على الجهات الفاعلة توسيع برامج التدريب المهني في المناطق الحبيطة للمحافظة.

و بما أن غالبية السكان الغير قادرين حالياً على العثور على عمل لديهم مستويات تعليم منخفضة جداً و ليست لديهم خبرة في العمل، بالإمكان مساعدة هؤلاء من خلال إعادة إدخالهم في سوق العمل عن طريق توفير تدريب مهني و حرفى و المهارات اليدوية (و توفير تمويل للمعدات الأساسية إذا لزم الأمر).

و مع ذلك، أظهرت المناقشات الجماعية المركزة مع اللاجئين أن هناك فرص تدريب قليلة جداً في مثل هذه المهارات خارج مركز مقاطعة سليمانية.

- ويمكن أن تتعاون وكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية الوطنية والدولية و غرفة التجارة المحلية من أجل تسهيل تطوير المشاريع المشتركة بين اللاجئين و أفراد المجتمع المضيف. بسبب الوضع القانوني لللاجئين لا يمكن لللاجئ السوري اقامة مشاريع خارج المخيمات.

و يعتبر خلق مشاريع مشتركة مع رجال الأعمال المحليين نظاماً بدليلاً لللاجئين المبادرين. وهذا يتطلب منصة تدعم اللاجئين في تحديد وربط شراكات مع السكان المحليين و تضمن في نفس الوقت الحماية القانونية للشريك اللاجيء.

٤. آليات المساعدات النقدية

و هذا الأمر يسهل إستهداف أسر المجتمع المضيف بالإضافة إلى النازحين واللاجئين من خلال نهج قائم على المنطقة الجغرافية. بینت الاقسام السابقة صورة واضحة للضعف الاقتصادي في جميع الفئات السكانية. و يمكن تطبيق استراتيجيات مبتكرة تركز على مناطق مستهدفة تتميز بالفقر في محافظة سليمانية، حيث تواجه جميع فئات السكان حالات مماثلة.

و يمكن التنسيق مع سلطات التخطيط مثل مكتب الإحصاءات لتحقيق هذا الغرض، بالإضافة إلى شمل السلطات المحلية في تصميم المشروع من أجل ان ستتناسب الموضوع مع التوصيات اعلاه.

- يجب تشجيع وزارة العمل والشؤون الاجتماعية (DOLSA) في محافظة سليمانية لتحسين النظام الحالي للرعاية و معاليرها من أجل استهداف جميع الفئات الضعيفة من السكان و زيادة كفاءة و فعالية برامجها.

أبرزت المراجعات السابقة^{١٥} بأنه ينبغي على وزارة العمل و الشؤون الاجتماعية DOLSA أن ترفع من مستوى أداء شبكة الأمان من خلال تحفيز و توضيح وتبسيط الإجراءات تـ{هل الاسرة للمساعدات. يمكن للتعاون مع الشركاء في المجال الإنساني لتقديم المساعدات النقدية في محافظة سليمانية و أن يولدوا دروس مفيدة لـ DOLSA.

• يجب أن تعمل الجهات الفاعلة الإنسانية والتنموية جنبا إلى جنب مع السلطات المحلية لتنسيق آليات نقدية مختلفة و لضمان استدامتها على المدى الطويل مع تجنب أنظمة الحماية الاجتماعية المزدوجة. أصبحت المساعدات النقدية السريعة من أكثر آليات الاستجابة أهمية بالنسبة لأزمة النزوح في إقليم كردستان.

في محافظة سليمانية، تعايش مختلف البرامج التي ينفذها مختلف الشركاء: النقد للإيجار و النقد للتعليم و النقد مقابل الغذاء و النقد مقابل العمل و المدفوعات النقدية غير المشروطة.

يتم توفير هذا التمويل بالإضافة إلى المدفوعات التي تعطيها السلطات المحلية للأسر الفقيرة في المجتمع المضيف كجزء من شبكة السلامة العامة. عند إزدياد مبالغ المال المصرفية و عدد الأسر المستهدفة يجب تعزيز التنسيق بين الشركاء للوصول تدريجيا إلى تفاهم مشترك.

وأظهرت ردود فعل المشاركين في ورشة العمل التحليلية التي إنعقدت في محافظة سليمانية مع جميع الشركاء بأن هناك حاجة قوية إلى تنسيق نشاطات مع السلطات العامة لتجنب انتشار هياكل موازية و لضمان استدامة شبكات الأمان. و وبالتالي، ينبغي ابتداء مناقشات بين الجهات الإنسانية والتنموية و وزارة العمل والشؤون الاجتماعية (DOLSA) من أجل تحسين التلاعيم بين الآليات النقدية المختلفة و نظم الحماية الاجتماعية الحكومية المتواجدة.

- يجب على الجهات الإنسانية المعنية بالمساعدات النقدية أن تنظر في تبني برنامج شامل حسب المناطق يستهدف الأسر الضعيفة إقتصادياً، بصرف النظر عن كونها من النازحين، اللاجئين، أو أعضاء المجتمع المضيف.

ترايدت البيانات على الأحوال المعيشية للمجتمع المضيف في الآونة الأخيرة، وتبين أن هناك نسبة كبيرة من السكان في حالة نسبية من الضعف.

١٥. انظر على سبيل المثال الى تقييم الأثر الاقتصادي والإجتماعي للأزمة السورية و داعش على إقليم كردستان العراق من قبل البنك الدولي (٥١٠٢).

٥. تحدي التعليم

- يجب على الجهات الإنسانية أن تدرس كيفية توسيع نطاق البرامج التعليمية و توفير حواجز للأسر لمنع الطلاب من الغياب عن المدرسة.

بينما ترتبط بعض الأسباب بعدم الالتحاق بالمدارس بالصعوبات في الوصول إلى البرامج التعليمية مثل قلة توفر مرافق التعليم، هناك أسباب أخرى تشير إلى عدم القدرة على تحمل التكاليف المرتبطة بالتعليم (تكاليف المواصلات بشكل رئيسي) و تفضيل العمل بدلاً من الدراسة.

تسعى بعض البرامج في محافظة سليمانية إلى توفير الأسر نقداً في مقابل أخذ الأطفال إلى المدرسة، بالإضافة إلى برامج أخرى تقدم مساعدات للأسر من حيث المواد المدرسية والمواصلات.

- ينبغي على السلطات المحلية أن تهدف إلى زيادة عدد المعلمين في المدارس التي أنشئت خاصّةً من أجل توفير التعليم للنازحين واللاجئين. و تمت الإشارة إلى العدد القليل من المعلمين الذين يعملون في هذه المدارس خلال العديد من المناقشات الجماعية المركزية كعقبة خطيرة تؤثّر على توفير التعليم للنازحين.

وأشار المشاركون إلى العقبة هي إحدى الأسباب الرئيسية لترك التعليم، بالإضافة إلى الأسباب الأخرى المذكورة أعلاه. ولكن العقبة الأكبر تكمن في توفير الرواتب للمعلمين في المدارس العام.

- ينبغي أن تتعاون السلطات المحلية مع شركاءها في مجال التعليم من أجل إنجاز برامج تهدف إلى تسهيل عودة الأطفال إلى الذين لا يحضورون المدرسة حالياً إلى النظام التعليمي (سواء الرسمي أو غير الرسمي).

فقد الكثير من الأطفال سنة أو سنتين من التعليم بسبب النزوح، أو تركوا دراستهم لأسباب أخرى مثل العمل.

و تشكل إعادة التسجيل في التعليم الرسمي تحدياً، حتى إذا كان هنالك إستعداد للإستمرار في الدراسة. و ينطبق ذلك في معظم الأحيان على اللاجئين، حيث لديهم معدلات عالية جداً من تر الدراسة في مستويات التعليم الأساسي والمدارس الثانوية.

و قد يتطلب هذا الوضع حلول بديلة (على سبيل المثال: دورات مكثفة على فترات أقصر و دورات علاجية تسمح للطلاب بتعويض دروس قد غابوا عنها و عقد دروس في المساء بعد العمل وما إلى ذلك). و قد تساهم الجهود المبذولة في هذا الاتجاه إلى حد كبير في تحقيق أهداف المبادرة “لا لضياع أي جيل” التي أطلقها عدداً من الجهات الفاعلة الدولية فيما يتعلق بالأزمة السورية. و لكن يمكن أن تشمل هذه المبادرة أيضاً أزمة النزوح في العراق.

٦. التعزيز المؤسسي للاستجابات الطويلة الأمد

تعتبر الموارد البشرية عنصرا هاما في تقديم الخدمات، و بالتالي تهدف هذه التوصية لتحقيق تعديل مؤسسي من داخل النظام عن طريق نقل المهارات والأساليب والإجراءات.

تشجيع الجهات الفاعلة الدولية على العمل بشكل وثيق مع المنظمات الحكومية المحلية ومنظمات المجتمع المدني المحلية عند تنفيذ البرامج. إن منهجاً طويلاً الأمد للإاستجابة في الازمات من الممكن ان يكون مفيداً في إعادة توجيه تدريجي للأنشطة بعيداً عن التنفيذ المباشر من قبل الجهات الفاعلة الدولية إلى دور يمكن عدداً أكبر من الجهات الفاعلة غير الحكومية المحلية للترقية و تطوير قدراتها^{١٦}. على الرغم من أن هذا المنهج يعني التنازل عن بعض «السلطة» على أرض الواقع فإن الجهات الفاعلة المحلية هي التي ستواصل العمل في السنوات القادمة.

- ينبغي أن يتم تشجيع المنظمات في مجال التنمية لدعم نظرائهم في الإدارات الحكومية من حيث تطوير البنية التحتية و توفير المعدات و الدعم التكنولوجي كإجراءات بدائلة للمساعدات النقدية الغير مستدامة.

يوجد طلب كبير من قبل المؤسسات العامة للجهات الدولية على تمويل الخدمات العامة لجميع فئات السكان خلال وقت الأزمة المالية.

و بينما قد لا يكون هذا التمويل للخدمات العامة ببساطة الحال الأمثل (كونه حل قصير الأمد و غير مستدام)، يمكن دعم القدرات المؤسسية لسليمانية على المدى الطويل من خلال إصلاح البنية التحتية (إعادة تأهيل المرافق أو التطوير السريع للمرافق الجديدة) أو دعم القدرة التنفيذية (على سبيل المثال، بالنسبة للرعاية الصحية يمكن أن تشمل العيادات الطبية المتنقلة و سيارات الإسعاف والمعدات، ويمكن أن تضم تمويل مصاريف التنقل للمعلمين بالنسبة للتعليم).

- تشجيع الجهات الفاعلة الدولية على التعاون مع نظرائهم في الحكومة لتوفير تحديات لقدراتها التقنية و خبراتها.

و بالإضافة إلى دعم السلطات العامة في رفع مستوى القدرات المادية، فمن المهم المساهمة في بناء القدرات من خلال تنصيب خبراء تقنيين و موظفين مؤهلين داخل الوكالات الحكومية.

١٦. أنظر على سبيل المثال إلى «Time to let go»، مقتطف ثلاثي الجوانب من قبل IOD (٢٠١٦) لتغيير النظام الإنساني.

٧. التنسيق والتواصل والتحطيط مع الجهات المعنية/ أصحاب المصالح من أجل برامج طويلة الأمد

- يجب أن تعامل الجهات الفاعلة الإنسانية مع السلطات المحلية (والوكالات المعنية) كلما كان ذلك ممكناً في تصميم البرامج وتنفيذها من أجل تجنب تشكيل هيكل برامج مماثلة.

إن وجود خطط مشتركة بين السلطات العامة والجهات الفاعلة الدولية لديه فوائد من ناحية إنتاج برامج أكثر استدامة مالياً (والتي يمكن أن تكون في وقت لاحق جزءاً من عمل السلطات المحلية)، بالإضافة إلى ضمان مساهمة أكبر من السكان المحليين.

و هذا أمر بالغ في الأهمية بما إن الجهات المحلية مثل وزارة العمل والشؤون الإجتماعية أيضاً لديها برامج معنية بتوفير سبل العيش و الرعاية الصحية و الدعم النفسي-الإجتماعي للنازحين و اللاجئين.

- ينبغي على جميع الجهات المعنية التحرك تدريجياً نحو تنسيق أكبر للبيانات المتوفرة. إن تشتت البيانات يؤثر سلباً على تحطيط البرامج. على سبيل المثال، من أجل تجنب على التكرر في المساعدات التقديمة، تم بناء ومشاركة بيانات تتبع حركة اللاجئين و النازحين و تحديث قوائم المستفيدين.

و تستفيد الجهات المعنية من التعاون بين مختلف مكاتب إدارة المعلومات والجهات الفاعلة مثل مكتب الإحصاء في سليمانية (الذي لديه تركيز على المدى الطويل في جميع البيانات) ومبادرة REACH (الأكثر تركيزاً على الطوارئ وتقدير الاحتياجات).

و من المهم أيضاً تحسين التنسيق مع الجهات الفاعلة في وسط و جنوب العراق، حيث تتضمن معظم الحلول (مثل العودة لموطن الأصل) إجراءات منسقة بين المناطق المختلفة في البلد.

- وينبغي لوكالات الأمم المتحدة والمنظمات غير الحكومية و السلطات المحلية تعزيز جهود التواصل مع المستفيدين و المجتمعات بشكل عام من أجل زيادة الوعي والشرعية والفعالية والمسؤولية في مساعدة المستفيدين.

الحفاظ على روح العدالة في توزيع المساعدات و تحسين مشاركة المجتمعات المحلية و شرح دقيق للعمل يمكن أن يساهموا في تحويل البرامج إلى مناهج على المدى الطويل.^{١٧}. تصورات كل من المجتمع المضييف و النازحين على التدخل الإنساني يمكن أن تكون أحياناً سلبية بسبب نقص في التواصل.

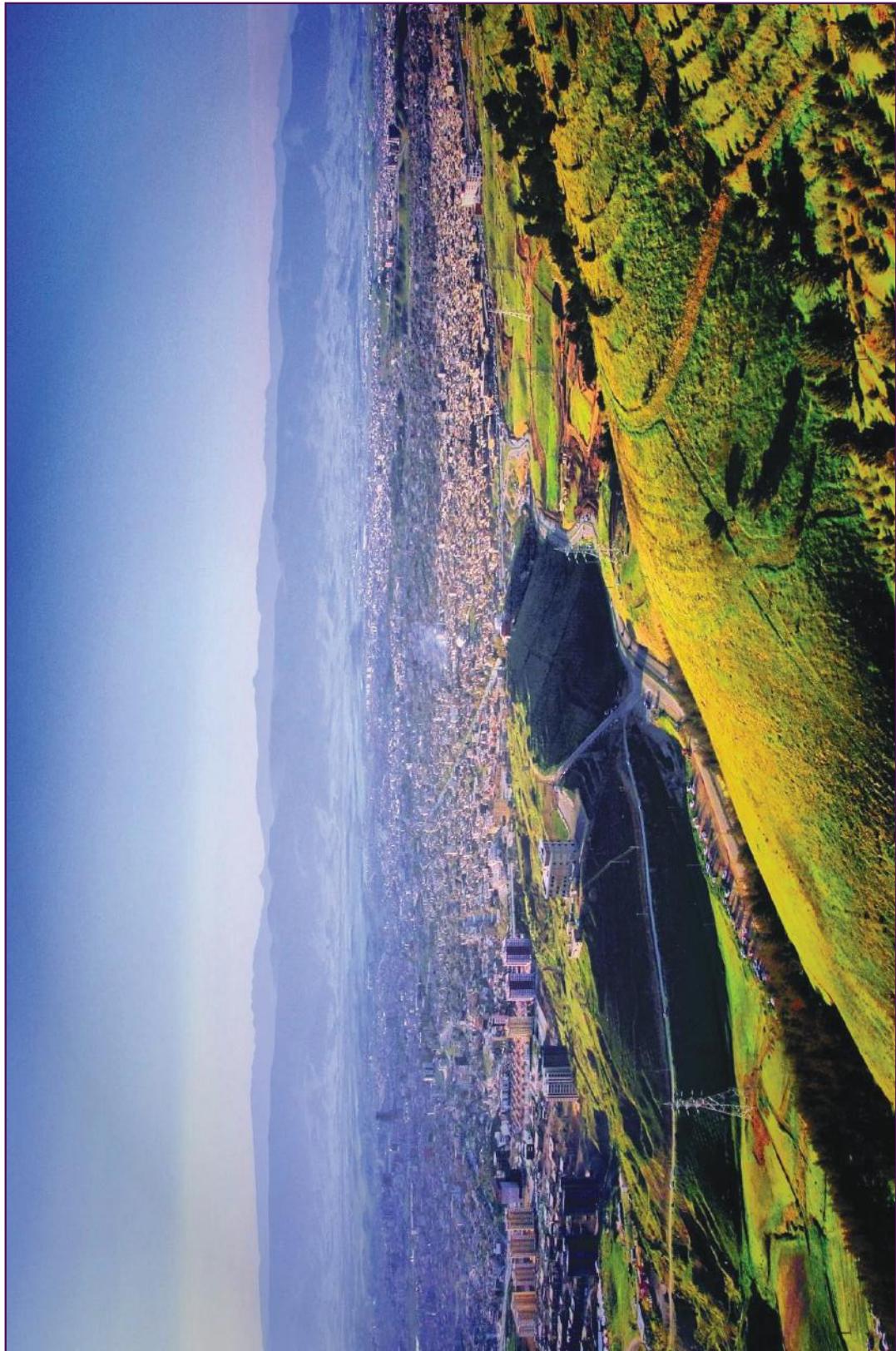
وأفاد السكان النازحون في المناطق الحضرية أن هناك أحياناً قلة وضوح في كيفية تسليم المساعدة عادة بسبب الإشاعات. و اقترحت بعض المجموعات أن تُستخدم المعابد و المساجد أو الأماكن العامة مثل المستشفيات كمراكز لنشر المعلومات. الأهم من ذلك، أظهرت المناقشات الجماعية المركزة أن المجتمع المضييف يشعر بالإهانة في ما يختص المساعدة أو الاهتمام بما يخلق شعوراً عاماً بعدم الثقة. لذلك تم الإقتراح، و بإصرار كبير، أن تنظم كل من السلطات المحلية والمنظمات غير الحكومية مناقشات جماعية مركزة منتظمة مع المجتمعات المضييفة بالإضافة إلى تفاعلاً تام الاعتيادي مع المستفيدين المباشرين. وهناك حاجة إلى بذل المزيد من الجهد من أجل تطوير استراتيجيات للتواصل مع المجتمعات.

- وينبغي على وكالات الأمم المتحدة والمنظمات الدولية الغير حكومية التواصل مع الجهات المانحة و الدعوة إلى الالتزام على المدى الطويل والتغيير في أولويات التمويل.

كثيراً ما تستغل الأموال المخصصة للبرمجة لأغراض طارئة مما يعيق في بعض الحالات التحول إلى تدخلات على المدى الطويل. وبالتالي فمن المهم الإبلاغ عن الاحتياجات و الفوائد التي يمكن أن تتحققها المزيد من البرامج الموجهة نحو التنمية للتخفيف من حدة الازمة في محافظة سليمانية، وفي العراق بشكل عام. وقد تم إقتراح خيارات أخرى مثل تخصيص حد أدنى لتمويل البرامج التي تعمل على توسيع الخدمات العامة.

١٧. لهذا الغرض، كانت مبادرات مثل الشراكة مع شركة آسياسيل لتسهيل انتشار المعلومات وإنشاء خط ساخن للسكان النازحين و اللاجئين لطلب معلومات خطوة جيدة وتأثيرها محتاجة إلى التقييم.

منظر مدينة السليمانية، مصدر: حمـدـاً عـلـيـ، ٢٠١٦



الملحقات

A. الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة)

السؤال يطرح على:	الاستبيان	#	الموضوع الفرعي	الموضوع
			دراسة عن أوضاع اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف في المناطق الحضرية وشبه الحضرية الاستبيان	الاستبيان
تملاً من قبل الباحث قبل المقابلة	A1		A1_1 سليمانية A1_2 اخباري من قاتمة A1_3 اخباري من قاتمة A1_4 اخباري من قاتمة A1_5 رقم البولوك A1_6 ما هي المجموعة السكانية A1_7 اللاجئين السوريين A1_8 اللاجئين A1_9 المجتمع المضييف A1_10 رقم العقوف A1_11 رقم الأسرة A1_12 رقم الأسرة	الموقع
تملاً من قبل الباحث قبل المقابلة	A2		رقم الباحث الميداني	
	A3		A3_1 نعم A3_2 لا	هل تسمح لنا بإجراء مقابلة معك؟
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	A4		علاقة المستجوب برب الأسرة	بيانات التعريف
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	B1		B1_1 ماهي الأسماء الأولى؟ [إذاً من رب الأسرة]	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	B2		علاقة (الاسم) برب الأسرة؟	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	B3		B3_1 ذكر B3_2 أنثى	ما هو جنس (الاسم)؟
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	B4		عمر (الاسم) بالسنوات الكاملة	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (12) سنة فما فوق	B5		ما هي الحالة الزوجية لـ (الاسم)؟	تركيبة الأسرة
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	B6		أثناء 12 الأشهر الماضية، كم شهراً عاش (الاسم) بين هذه الأسرة؟	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	B7		B7_1 عراقي B7_2 سوري B7_3 أخرى	ما هي جنسية (الاسم)؟ [أكثر من جواب]
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	B8		ما هي قومية (الاسم)؟	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (6) سنوات فما فوق	C1		هل يستطع (الاسم) القراءة و الكتابة؟	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (6) سنوات فما فوق	C2		هل (الاسم) مستمر في الدراسة حالياً؟	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (6) سنوات فما فوق	C3		(الاسم) في أي مرحلة دراسية؟	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (18) سنة	C4		C4_1 لا يمكن الوصول الى المدرسة بسهولة C4_2 زيارة دورية للتدريس / عدم التزام المعلمين بالدراهم C4_3 وقت دوام المدرسة غير ملائم C4_4 سوء المعاملة من قبل المعلم أو التلاميذ الآخرين C4_5 يجب عليه أن يعمل لمساعده العائلة C4_6 لا يمكنه لا تعتقد العائلة أن المعلم بحاجة إلى التعليم C4_7 الزواج المبكر C4_8 مرض أو أعاقة C4_9 المساعدة في الواجب المدرسي C4_10 كانت المدارس مملة C4_11 لم تقبل المدرسة التلميذ C4_12 المدارس مملة C4_13 لا يفهم اللغة C4_14 عدم إمكانية تأمين مصاريف الدراسة C4_15 عدم وجود أوراق ثبوتية C4_16 لا تتحقق الصلة أبناء هنا طويلاً C4_17 الدوام في المدرسة مطرد / المدرسة مغلقة C4_18 لم يستوف شرط العمر في وقت التسجيل C4_19 أسباب أخرى	التعليم: العمر 6 وما فوق
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) سنة	C5		C5_1 ولا مرحلة C5_2 إبتدائية (6-1) C5_3 المتوسطة (9-7) C5_4 الاعدادية (12-10) C5_5 مهد C5_6 جامعية C5_7 دراسات عليا	ما هي أعلى مرحلة من التعليم أكملها (الاسم)؟
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف	C6		عدد سنوات الدراسة بما فيها النجاح والرسوب	

A. الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) (البقية)

السؤال يطرح على:	الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) - 2015/2016 دراسة عن أوضاع اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف في المناطق الحضرية وشبه الحضرية	الموضوع العربي	الموضوع
	الإجابة	الإجابة	الإجابة
	نعم كلا	هل شارك (الاسم) أي نوع من التدريب المهني؟ مثل: خياطة، تجارة، تصليح أجهزة	التعليم: العمر 6 وما فوق (التكلمه)
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق	<p>1. رب العمل 2. ذو مهنة حرفة (صاحب العمل) 3. يعمل بالآخر 4. يعمل لعائلته ٧- يتقاضى أجراً 5. طالب ويعمل أيضاً 6. طالب 7. رياضيات 8. لا يعمل ويبحث عن عمل (قد عمل سابقاً) 9. لا يعمل، ويبحث عن عمل (لم يعمل قط سابقاً) 10. لا يبحث عن عمل بسبب عدم وجود أوراق ثبوتية 11. لا يبحث عن عمل بسبب الاحياط 12. غير مهذب للعمل 13. تقدم في السن تكثيراً/أعتقد 14. مرض/عقة 15. حمّى/ دون السن القانونية 16. أخرى</p>	ما هي حالة العمل لـ(الاسم) خلال الـ30 يوماً الماضية؟	D1
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة)	<p>1. مدرب 2. اختصاصيين 3. حرفيون وفنيون ومساعديهم 4. مساعدو المظفين المكلفين 5. موظف وخدمة ومهارات 6. عمال ماهر في الزراعية، الغابات، وصيد السمك 7. عمال حفريات وعمال تجارة ذات صلة 8. عمال تجميل وتشغيل المكان والمكان 9. وظيفة بسيطة 10. وظيفة في القوات المسلحة</p>	ما هي مهنة (الاسم) الرئيسية في الـ 30 يوماً الماضية؟	D2
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة)	<p>1. قطاع الزراعة، الغابات، تربية الأسماك؛ 2. القتنين والمطالع؛ 3. التنسين؛ 4. تزوير الكهرباء، البخار، الغاز، والتبريد والتكييف؛ 5. إمدادات الماء، المجاري، معالجة النفايات، ونشاطات المعالجة؛ 6. البناء؛ 7. تجارة الجملة والمفرد، تصليح السيارات والدرجات النارية؛ 8. تقافل والتلفزيون؛ 9. السلك وخدمة الطعام؛ 10. المعلومات والاتصالات؛ 11. نشاطات التأمين والمالية؛ 12. أعمال المقربات؛ 13. نشاطات فنية، ثقافية، ومهنية؛ 14. نشاطات ادارية وخدمة دعم؛ 15. الفاعلية والادارة العامة، والضمان الاجتماعي الازامي؛ 16. التعليم؛ 17. نشاطات الصناعة الانسانية والاجتماعية؛ 18. الفنون، التسلية والاستجمام؛ 19. نشاطات خدمة أخرى؛ 20. نشاطات للأسر كارياب، عمل، بضائع غير متماثلة ونشاطات خدمية، نشاطات للاسر للاستعمال الخاص؛ 21. نشاطات لهيئات ومؤسسات خارج المحدود 22. أخرى</p>	D3_1 في نشاط عمل (الاسم) في وظيفته/وظيفتها الرئيسية خلال الـ 30 يوماً الماضية؟	D3
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة)		D3_2 في أي قطاع عمل (الاسم) خلال الـ 30 يوماً الماضية؟	الوظيف: العمر 15 وما فوق
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة)		D4_1 ما هو أصلاني الدخل النقدي ((العلوي أو المتوقع) لـ(الاسم) من العمل الشهري الماضي؟ [بالدينار العراقي الرقم بالآلاف]	D4
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة)	<p>1. تأخير بصرف الراتب/عدم صرف الراتب 2. تقلص الراتب 3. تأخير وتقلص الراتب 4. لم يواجه مشكلة</p>	D4_2 هل واجه (الاسم) أي مشكلات متعلقة بصرف الرواتب/الأجر خلال الـ 30 يوماً الماضية؟	D5
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة)	<p>نعم لا لا يعرف</p>	هل يملك (الاسم) عقد عمل مكتوب أو تعين دائمي لعمله الرئيسي في 30 يوماً الماضية؟	D6
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة) البحث عن عمل	<p>1. أتصل بمكتب العمل 2. أجاب على الإعلانات العمل 3. سأل الأصدقاء، الأقرباء، أو علاقات شخصية أخرى 4. أتصل برب العمل مهنته 5. حاول إيجاد سلطة، موارد عقارية، أو سلطة/موارد مكان العمل، أو سلطة/موارد مالية لبدأ عمل التجاري 6. سأل عن حمله عن العمل 7. آخر</p>	ما هي الطريقة الرئيسية التي استخدمها (الاسم) في بحث أو ايجاد عمل ما؟	D7
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف. (15) فما فوق (قوى العاملة النشطة) لا البحث عن عمل	<p>1. تذهب كثيرون يبحثون عن وظائف 2. التقليم/المرحلات لا تتوافق الوظائف المتوفرة 3. مشكلة الموارد 4. الوظائف المتوفرة بعيدة جداً 5. عدم وجود مصالح شخصية 6. لا يملك وظيفة 7. فاتحة 8. صعب؟ 9. الآجر مخفضة جداً 10. اعتقاد اللغة 11. أخرى</p>	ما هو السبب الرئيسي لعدم بحث [الاسم] عن العمل او يعتقد بان بایجاد عمل صعب؟	E1
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف.	<p>1. شقة 2. بيت/فيلا 3. ملجاً مؤقت/خيمة/سكن غير منظم 4. كرمان (بيت منقط) 5. فاتحة 6. بناية مهجورة/لم يكمل بنائها 7. فندق/مotel 8. مبني بدني 9. مدرسة 10. شтель بيت/مرأب 11. أخرى</p>	ما هو نوع السكن الرئيسي الذي تعيش فيه الأسرة؟	نوع المأوى
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضييف.	<p>نعم كلا</p>	هل تشارك أسرتك هذا السكن مع عوائل أخرى؟	E2

A. الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) (البقية)

السؤال يطرح على:	الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) - 2015/2016 دراسة عن أوضاع اللاجئين السوريين والنازحين والمتحمّل المضيّف في المناطق الحضرية وشبه الحضرية	الموضوع الفرعى	الموضوع
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف.	<p>1. مملوك صرف 2. مأهول 3. أسكنان موفر كجزء من العدل 4. استئنافه مشترك فيأجر 5. استئنافه مجاناً 6. مسكن مقره مجاناً 7. مجموع / مستثمر عليه</p> <p>ما حالة الملكية للسكن؟</p> <p>E3</p> <p>نوع المأوى (التكامل)</p>	وضع حمازة المسكن والأمن	الوصول للخدمات الخصبة
	<p>1. نعم 2. لا</p> <p>[إذا كان مأهولاً أو مملوكاً] هل يملك أحد في الأسرة وثيقة ملكوية بملكية أو بتأجير السكن؟</p> <p>E4</p>		
	<p>3. إذا كان السكن موجراً ما هو مقدار الإيجار الذي تدفعه بالدينار العراقي لكل شهر؟</p> <p>E5</p>		
	<p>4. ما هو أحجام الغرف التي توجد في هذا السكن؟ (استثناء الحمام/ المرافق) المساحة</p> <p>E6</p>		
	<p>5. كم غرفة تستخدم للنوم؟</p> <p>E7</p>		
	<p>6. هل عانت أسرتك الاخلاع من المسكن خلال 12 شهراً الماضية؟</p> <p>E8</p>		
	<p>7. مانا كان السبب الرئيسي للاخلاء؟</p> <p>E9</p>		
	<p>8. من أي منطقة تم اخلاء أسرتك؟ (محله/بلدة/مدينة)</p> <p>E10</p>		
	<p>9. كيف تقيم حصول أفراد عائلتك على رعاية المساجحة الخاصة أو العامة / المستشفى؟</p> <p>F1</p>		
	<p>10. ما هو السبب الرئيسي لعدم الرضا أو عدم الحصول على الرعاية المساجحة؟</p> <p>F2</p>		
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف، تصنّيف مخضّن من الموسول	<p>1. بعيد جداً عن موقع السكن 2. لا يحصل الكبار 3. العادة منخفضة جداً 4. جودة وذمة الخدمات المقدمة ليست ذات صلة 5. ضبط من اهالي المعاشرة 6. آخر</p> <p>يرجى كتابة عدد الحالات المرضية التي تتطيق في الأسرة</p> <p>F3</p>	الوضع الاقتصادي للأسرة	بيانات الأسرة
	<p>7. عدد الأفراد المدخنين</p> <p>F4</p>		
	<p>8. ما هو المصدر الرئيسي للطاقة لغرض الطبخ؟</p> <p>F5</p>		
	<p>9. ما هو المصدر الأساس للطاقة لغرض التدفئة؟</p> <p>F6_1</p>		
	<p>10. ما هو المصدر الثاني المستخدم للتدفئة؟</p> <p>F6_2</p>		
	<p>11. أي من مصادر الدخل المالية امتلكت عائلتك خلال 30 يوم الماضية وما قيمتها الدخل لكل مصدر خلال 30 يوم الماضية؟ بالدينار العراقي</p> <p>G1</p>		
	<p>12. هل هناك أي من أفراد الأسرة اقرض المال؟</p> <p>G2</p>		
	<p>13. ما هو الهدف الرئيسي من القروض لهذه الأسرة؟</p> <p>G3_1</p>		
	<p>14. ما هو الهدف الثاني من القروض لهذه الأسرة؟</p> <p>G3_2</p>		
	<p>15. متى تلتقط بالتجارة</p> <p>1. احتياجات الأستهلاك المنزلي (مثل: الطعام والملابس) 2. شراء وتحسين السكن 3. غرض ديني/أوقاف/براسيم دفن 4. شراء الأجهزة أو سلع ثمينة (مثل السيارة) 5. شراء الأجهزة أو سلع ثمينة (مثل الدين) 6. غرض الزراعة 7. غرض أيجار المنزل 8. ايجار المنزل 9. أخرى 10. لا أعرف</p>		

A. الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) (البقاء)

السؤال يطرح على:	الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) - 2015/2016 دراسة عن أوضاع اللاجئين السوريين والنازحين والمتحمّل في المناطق الحضرية وشبه الحضرية		#	الموضوع الفرعي	الموضوع
	الإجابة	الإجابة			
	نعم .1 لا .2	G3_3: ماعدا هذه الديون، هل لدى أسرتك أقساط يتوجب تسديدها؟			
	1. السكن 2. الدراج 3. السليم المعمرة - اثاث ، سيارة ، الخ 4. المشاتل الصغيرة 5. اخري	G3_4: ما هو الغرض من هذه الأقساط؟		الوضع الاقتصادي للأسرة (مصادر الدخل والمصاريف والديون) (الكلمة)	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف، تلقوا المساعدة	نعم .1 شيء او سلعة عينية .2	G4_1: خلال الـ 12 الأشهر الماضية هل استلمت أسرتك آلية مساعدة نقداً أو مادياً			
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف، تلقوا المساعدة	1. برنامج مساعدات الأمم المتحدة 2. منافع حكومية 3. منظمة غير حكومية 4. صدقة 5. أصدقاء أو أقارب 6. أخرى	G4_2: ما هو المصدر الرئيسي للمساعدة التي استلمتها أسرتك؟	G4		
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف، تلقوا المساعدة	1. حدوث أضرار كبيرة غير متوقعة في العمل أو توقف الإعمال 2. تقليل غير طوعي في ساعات العمل 3. عدم الدفع أو تأخير في دفع الأجر 4. قطع أو تقليل المساعدات من الأصدقاء/الأقارب (حواليات مالية) 5. زراعة في ظلّ أيجار السكن 6. أداء جباري 7. خسارة المستكبات العينية والآلات 8. موت فرد من الأسرة 9. نزوح ضظيري أو أصيلة لأفراد الأسرة (من ضمنها نفسك) 10. فقدان عائل غير طوعي 11. تقليل أو قطع مساعدات (من الحكومة، منظمات غير حكومية، من الصدقة، الخ) 12. فقدان الدخول 13. ازدحام آخر في المعيشة 14. لا إزدحام شديد	هل عانت أسرتك أيّاً من الأزمات الاقتصادية الآتية خلال الـ 12 شهراً الماضية؟ إذا كانت أكثر من واحدة، أختار أكثر وحدة كان لها التأثير الأشد اقتصادياً على أسرتك (يرجى قراءة جميع الاحتمالات للمستجيب)	G5		بيان المعنية، إلزامات الكلمة
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف، تلقوا المساعدة	1. أعتقدوا على الثقة أو على المساعدات العينية من الآخرين 2. أعتقدوا على معرفتهم الخاصة بهم 3. تقليل من شراء الطعام 4. تقليل من المصروفات على الصحة/التعليم 5. تقليل أفراد غير متطلعين أو زيادة في وظائف عمل المشتغلين 6. تقليل أفراد غير متطلعين من المدرسة 7. هجرة فرد من أفراد الأسرة 8. المرض 9. يابعاً لمستويات عينية (بنيات، أرض عقار، ذهب، الخ) 10. سرور 11. لم يعلموا أي شيء 12. آخر	ماذا كانت أبرز طريقة اتبّعها أسرتك لمواجهة الأزمة الاقتصادية التي عانت منها أسرتك؟	G6		الآيات الناقلة
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف، يعيشون من صدمة مالية	نعم .1 لا .2	G7: هل واجهت أسرتك صعوبات في دفع أيجار السكن خلال الـ 6 أشهر الماضية؟			
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف، يسكنون بالإيجار	نعم .1 لا .2	ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على الغذاء لـ 7 أيام الماضية	G8		
		ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على الرعاية الطبية (تشخيص الأمراض، المعالجة) لـ 30 يوماً الماضية	G9		
		ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على المياه/المراافق/ الكهرباء (المياه) الاستهلاك أو شراء المياه للترشّح لـ 30 يوماً الماضية	G10		
		ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على الوقود (غاز الطبيعى، البنزين، النفط للتندوفة) والنقل (سيارة أجرة، يابس، الخ) لـ 30 يوماً الماضية	G11		
		ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على التعليم (مدارس، زيارات، إلخ) لـ 30 يوماً الماضية	G12		
		ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على تصلیحات في المنزل/السكن لـ 30 يوماً الماضية (بالملايين)	G13		
		ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على دفع الغرروض لـ 30 يوماً الماضية	G14		
		ما هو المقدار التقريبي لمصاريف أسرتك على احتياجات أخرى لـ 30 يوماً الماضية	G15		
	نعم .1 لا .2	H1_1: هل هناك عوامل تسبّب التفرقة بين اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف في منطقتك؟	H1	العلاقات بين المجموعات المكانية	
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع	1. قلة المسكن/ارتفاع الإيجارات 2. قلة فرص العمل 3. عدم كفاية الموارد (العام، الكهرباء، الخ) 4. عدم كفاية الخدمات العامة (التعليم والصحة) 5. توجه أبناء المجموعات السكانية لمجموعات سكانية معينة دون الآخرين 6. اختلافات قومية/دينية 7. اختلافات في العادات والتقاليد	H1_2: (اختار اهم عاملين)			
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف،	نعم .1 لا .2	هل واجهت أحد أفراد الأسرة العنف الجسدي خلال الـ 6 أشهر الماضية؟	H2		التصورات عن الأمان والثقة
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف،	1. من جداً 2. من 3. غير من 4. غير من جداً	كيف تقيّم أمّن محلّتك؟	H3		
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيّف،	نعم .1 لا .2	هل تم نزوح أسرتك يوماً ما من موطنهم الأصلي؟	I1		تاريخ الهجرة
النازحين العراقيين بعد 30/12/2013 واللاجئين السوريين	1. العراق 2. سوريا 3. أخرى	I2_1: أين موطنكم الأصلي؟	I2		البلدان التي هاجرت منها

A. الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) (البقية)

السؤال يطرح على:	الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) - 2016/2015 دراسة عن أوضاع اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف في المناطق الحضرية وشيه الحضرية بيانات الإجابة	#	الموضوع الفرعى	الموضوع
			الإسئلة	التاريخ المحدد (النكلمة)
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد	الإبل بابل بغداد البصرة ذي قار الديوانية ديالى دهوك أربيل كركوك ميسان المنطقة النفط بنديري صلاح الدين السليمانية واسط	12	12 من اي محافظة من العراق موطنكم الاصلى؟	
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد من ذيتو، كركوك، ديالى وصلاح الدين	القضاء: اختر من القائمة القضاء: اختر من القائمة القضاء: اختر من القائمة القضاء: اختر من القائمة القضاء: اختر من القائمة القضاء فقط (تاريخ اخر عملية زواج)	13	12 من اي قضاء في ديالى؟ 12 من اي قضاء في كركوك؟ 12 من اي قضاء في تكريت؟ 12 من اي قضاء في صلاح الدين؟ قطط السنة	
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد	نعم .1 كلا .2	14	هل اتيت امرتك مباشرة الى الموقع الحالى؟	
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد واللاجئين السوريين	نعم .1 كلا .2	15	كم مرة انتقلت امرتك الى ان وصلتم الى الموقع الحالى؟	
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد واللاجئين السوريين	نعم .1 كلا .2	16	هل ان جميع افراد الاسرة قبل زواجهم من موطنك الاصلى، وصلوا معك الى محافظة سليمانية؟	
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد واللاجئين السوريين	رب الاسرة .1 الزوجة .2 الابن/ الفتى .3 الاب او الوالد / الجد او الجدة .4 الاخ / الاخت .5 آخرين / اخرين .6 آخرون دون صلة قرابة .7	17	أيٌ من افراد اسرة (العلاقة رب الاسرة قبل زواجهم من موطنك الاصلى، لم يأتوا معي الى محافظة السليمانية [يسمح بالاجوبة المتعددة])	
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف =f 17 5&4&3&2&1	2016 .1 2015 .2 2014 .3 2013 .4 2012-2010 .5 قبل 2010 .6	18	منذ متى تسكن امرتك في هذا المكان/المحله؟	التنقل
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد واللاجئين السوريين	فرص عمل افضل .1 توفر نوعية افضل من فرص التعليم .2 توفر الوبيعة افضل من خدمات الصحافة .3 توفر المساعدات الإنسانية .4 لينضم الى افراد الاسرة الاخرين .5 الاصحاف/اقرباء موجودون هنا ايضاً .6 تكتيف المعيشة/ الاجهاز في هذا المكان منخفض .7 مكان امن افضل .8 بيت اكبر افضل .9 الزواج .10 آخر .11 عاش هنا دوما/السوال لا يليطريق .12	19	ماذا كان السبب الرئيسي في اختيار امرتك للموقع الحالى لعرض السكن؟	
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف.	نعم .1 كلا .2	110	هل هناك افراد من افراد اسرتك عادروا ليعشوا في مكان اخر خلال ال 12 شهراً الماضية؟	التنقل
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف، الافراد الذين انتقلا في ضمن شهر الـ 12 الماضية	فرص العمل افضل .1 توفر نوعية افضل من فرص التعليم .2 توفر الوبيعة افضل من خدمات الصحافة .3 توفر المساعدات الإنسانية .4 لينضم الى افراد الاسرة الاخرين .5 الاصحاف/اقرباء موجودون هناك ايضاً .6 سبب مغادرة الفرد الاكثر شناطاً من الناحية الاقتصادية .7 الزواج .8 صاريفات الاجهاز اقل .9 المكان هناك اكبر اماناً .10 بيت اكبر/افضل هناك .11 لا يشعر بالارتفاع هنا /واجه تغييرًا /عدانية .12 اندیمه بيت او ارض هناك .13 آخر (حدد) .14	111	ماذا غادر الفرد / الافراد من الاسرة؟ (اذا كانت اكبر من فرد عادروا الامساك اذنك	
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف.	نعم .1 كلا .2	112	هل هناك احد من افراد اسرتك دخل كرديستان او خارجها (الست اشهر ا مقابلة؟ (اما داخل كرديستان او خارجها))	التنقل
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف، تقطن نقل	ضمن محافظة السليمانية .1 ضمن اقليم كردستان .2 مكان اخر بالعراق .3 البدان المعاولة .4 يعود الى موطن الاصلي .5 اوروبا .6 آخر .7	113	أين تحظط انت/أفراد اسرتك الاخرون أن تذهبوا؟ [إذا كان افراد اخرين ينتظرون الى اماكن مختلفة، اجب على هذا السؤال حول الفرد الاكثر شناطاً اقتصادياً]	
الاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف، تقطن نقل	فرص العمل افضل .1 توفر نوعية افضل من فرص التعليم .2 توفر الوبيعة افضل من خدمات الصحافة .3 توفر المساعدات الإنسانية .4 لينضم الى افراد الاسرة الاخرين .5 الاصحاف/اقرباء موجودون هناك ايضاً .6 الزواج .7 الاجهاز اقل هناك .8 المكان هناك اكبر اماناً .9 اخلاص متوقع من قبل مالك السكن .10 اخلاص متوقع من قبل البدان .11 بيت اكبر/افضل هناك .12 لا يشعر بالارتفاع هنا /واجه تغييرًا /عصرية/عدانية .13 اندیمه بيت او ارض هناك .14 آخر .15	114	ما هو السبب الرئيسي للانتقال الى المكان المختار؟	الخطوة المستقبلية
30/12/2013 النازحين العراقيين بعد واللاجئين السوريين	نعم .1 كلا .2 لا اعرف .3	115	هل تذكر في الرجوع الى موطنك الاصلى؟	

A. الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) (البقية)

السؤال يطرح على:	الاستطلاع المنزلي (قائمة الأسئلة) - 2015/2016 دراسة عن أوضاع اللاجئين السوريين والنازحين والمضيف في المناطق الحضرية وشبه الحضرية	الإجابة خيارات الإجابة	#	الموضوع الفرعي	الموضوع
30/12/2013 النازحين العرقيين بعد واللاجئين السوريين، يفكرون بارجوع الى موطنهم الأصلي	1. تحرير المنطقة 2. استعادة الأرض/المنزل 3. إعادة بناء المنزل 4. مساعدات مالية/عينية 5. أخرى	16_1 ما هالشرط الأساسي الأول الواجب توفره قبل أن ترجع اسرتك الى موطنك الأصلي؟	I16	الخطط المستقلة (الكلمة)	غير المبرأ والذمم المستقلة (الكلمة)
30/12/2013 النازحين العرقيين بعد واللاجئين السوريين، يفكرون بارجوع الى موطنهم الأصلي	1. تحرير المنطقة 2. استعادة الأرض/المنزل 3. إعادة بناء المنزل 4. مساعدات مالية/عينية 5. أخرى	16_2 اما ما هالشرط الأساسي الثاني الواجب توفره قبل أن ترجع اسرتك الى موطنك الأصلي؟			
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف.	1. الجنسية العراقية 2. هوية الأحوال المدنية 3. جواز السفر 4. البطاقة التموينية 5. تصريح بالإقامة (سالن، 3، او 12 شهراً) 6. بطاقة أو عنوان الأسرة (بطاقة المسكن) 7. شهادة المؤوضية السامية للاجئين (UNHCR) 8. قفيتاني 9. بطاقة الهجرة والمهاجرين 10. وثائق	هل لدى رب الاسرة أي من هذه الوثائق الثبوتية الآتية [جوية متعددة]	J1	الوثائق	الوثائق
30/12/2013 النازحين العرقيين بعد واللاجئين السوريين. لا يملكون وثيقة الإقامة	1. غير مدرك العمليه 2. لا يعرف يقدم 3. الكلفة، الدعد، او صوره في الوصول الى مركز التسجيل 4. لا ارى فائدته في التسجيل 5. انتظر لغرض التسجيل 6. غير مشمول 7. أخرى	ما هو السبب الرئيسي لعدم امتلاك وثيقة الاقامة؟	J2		
30/12/2013 النازحين العرقيين بعد واللاجئين السوريين.	نعم كلا	K1_1 هل تركت اسرتك اي من الممتلكات العينية او الثمينة في موطنك الأصلي؟			
30/12/2013 النازحين العرقيين بعد واللاجئين السوريين.	1. المسكن 2. أرض غير زراعية 3. أرض زراعية، مواشي، مكان زراعية 4. ممتلكات عينية تجارية 5. نقد، مخارات، مجوهرات 6. سيارات 7. أخرى 8. لا احب الاجابة 9. لا شيء	K1_2 اي من الممتلكات العينية والثمينة تركها اسرتك في موطنك الأصلي؟	K1	السكن والأرض والملكية	السكن والأرض والملكية
30/12/2013 النازحين العرقيين بعد واللاجئين السوريين.	نعم كلا	K1_3 هل هناك احد يهتم بالممتلكات العينية والثمينة التي تركتها؟			
30/12/2013 النازحين العرقيين بعد واللاجئين السوريين.	نعم كلا	K1_4 هل لديك ثبات للملكية (وحالياً باليدي أمينة) لاسترجاع الممتلكات العينية والثمينة؟			
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف.	1. المسكن 2. أرض غير زراعية 3. أرض زراعية، مواشي، مكان زراعية 4. ممتلكات عينية تجارية 5. نقد، مخارات، مجوهرات 6. سيارات 7. أخرى 8. لا احب الاجابة 9. لا شيء	هل تملك ايها من الممتلكات في موقعك الحالي؟ (اختبار اكبر من اجلبة)	K2		
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف.	نعم كلا	K3_1 هل انت مستعد لأجراء مقابلة لخرى متعلقة بهذا الموضوع بعد حوالي شهرين؟	K3		
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف. يرغبون المشاركة بمقابلة اخرى		K3_2 رقم الهاتف؟			
اللاجئين السوريين والنازحين والمجتمع المضيف.		تسجيل الاحاديث الجغرافية على الخريطة	L1	النهاية	

B. دليل الأسئلة للمناقشات الجماعية المركزية

الموضوع الاول

الأسئلة:

- ماهي النواحي التي تغيرت فيها منطقكم على مدى السنوات القليلة الماضية بإعتقادك؟ وكيف تفسر هذا التغيير؟
- ما هو مستوى الامن في منطقكم؟ وهل هناك موقف تشعرك أنت أو أحد افراد عائلتك بعدم الامن؟ هل ابحث منطقتك أكثر أم أقل أمناً في السنوات الماضية، وكيف تفسر ذلك؟
- ما هو تأثير و^لل النازحين الى الحي بإعتقادك؟
- ما هي المواقف التي تتعامل فيها مع النازحين؟
- هل تعتبر عودة النازحين الى مواطنهم خياراً واعياً؟ وما هي الخيارات الأخرى إذا لم يكن كذلك؟
- إذا بقي النازحين لعدة سنوات، ما هي افضل طريقة للمسماح بذلك؟
- هل هناك حالات يتم التعامل معها بشكل مختلف عن الآخرين في المجتمع؟ على سبيل المثال: هل تعتقد أن أرباب العمل يعاملون بعض الناس بطريقة غير متساوية؟ هل تعتقد أن المدارس تعامل الناس (ولياء الامور والطلاب) بشكل مختلف؟ هل تعتقد أن المراكز الصحية تعامل الناس بطريقة غير متساوية؟ وما هي هذه الحالات؟
- ما هو العامل الذي يساعد في الحصول على الوظيفة؟ ومن من سكان هذا الحي لا يجد ^لعوبة في ايجاد فرص العمل ولماذا؟

الموضوع الثاني

الأسئلة:

- هل هناك شخص أو أسرة في هذا الحي يخططون للهجرة الى خارج البلد. على سبيل المثال إلى أوروبا؟
- هل هناك شخصاً أو أسرة في هذا الحي من الذين هاجروا بالفعل؟
- عندما تفكّر في العوائل التي تعرفها أو تسمع عنها، من من أفراد هذه العوائل يهاجر في العادة؟

الموضوع الثالث

الأسئلة:

- عندما تفكّر في الأزمة الاقتصادية الحالية، ما هي أهم آثارها على الحياة اليومية للأسر في هذا الحي؟
- كيف يمكن للأسر مواجهة الوضع الاقتصادي الصعب؟
- ما هي برأيك الأسباب الرئيسية للأزمة الاقتصادية الحالية؟

C. نموذج قياس الضعف الاقتصادي

تم دراسة العوامل المتعلقة بالأسر والمنطقة التي تحدد الوضع الاقتصادي للأسر باستخدام نموذج الانحدار الإحصائي الخطي الأساسي. المتغير المستقل في هذا النموذج هو انفاق الأسرة لكل فرد (تستخدم كبديل للوضع الاقتصادي). استُخدمت مجموعة المتغيرات التفسيرية التالية في النموذج:

- النوع الاجتماعي لرب الأسرة (متغير ثانوي)، مقارنة الأسر التي تعيلها الرجال مع التي تعيلها النساء.
- نسبة الإعالة، قيمة يتم فيها تقسيم أفراد الأسرة المعالين وغير معالين.
- نسبة الاكتظاظ، قيمة تقسم عدد الغرف الموجودة في المنزل على حجم الأسرة.
- نسبة تكاليف الإيجار، وهي نسبة تقسيم الإيجار الشهري للمسكن (إذا كان مستأجر) على مجموع النفقات المنزلية.
- المديونية في حالات الطوارئ (متغير ثانوي)، مقارنة الأسر التي لديها ديون في حالات الطوارئ (كوسيلة للتأنق) وبقية الأسر.
- نسبة الدخل غير المستدام، وهي نسبة تقسيم الدخل المتكرر من مصادر غير مستدامة على مجموع الدخل الكلي للأسرة.
- معدلات معرفة القراءة و الكتابة (متغير ثانوي)، مقارنة الأسر التي تحتوي على رب أسرة أتمى مع الأسر التي لديها رب أسرة يعُرف القراءة و الكتابة.
- تقسيم الطبقات الجغرافية، كعامل مثبت للإختلافات الجغرافية المهيكلية.

نتائج نموذج الانحدار الاحصائي:

المتغير التفسيري	المعامل	الخطأ المعياري
الأسر التي تعيلها النساء	-0.101	0.067
نسبة الإعالة	-0.101 ***	0.014
نسبة الاكتظاظ	0.471 ***	0.034
نسبة تكاليف الإيجار	-0.225 ***	0.092
المديونية في حالات الطوارئ	-0.036	0.038
نسبة الدخل الغير مستدام	-0.139 ***	0.055
معدلات معرفة القراءة و الكتابة	-0.136 ***	0.041
طبقات الجغرافية (الأساس = مركز مقاطعة سليمانية)		
المقاطعات المحيطة	-0.222 ***	0.040
كلار و كفري	-0.175 ***	0.051
N		1,079

ملاحظة: يتمثل المتغير التابع بسجل لمصاريف الأفراد في كل أسرة. الرمز * يعني أهمية إحصائية مع نسبة 10% خطأ معياري، و ** يعني نسبة 15% خطأ معياري، و *** هو نسبة 1% خطأ معياري.

D. المداول المعلومات المختارة

النسبة المئوية		المجموع			مركز مقاومة سلامة			مراكز الملاجع المحبطة			مراكز الملاجع المحبطة			مراكز الملاجع المحبطة			
		متحركة	نازح	لاجئ	متحركة	نازح	لاجئ	متحركة	نازح	لاجئ	متحركة	نازح	لاجئ	متحركة	نازح	لاجئ	المجموع
الفقرة (A): المعلومات المبمغرافية للأسر																	
حجم الأسرة (عدد الأشخاص)	1 - 3	23	27	13	24	27	27	13	29	21	25	15	22	14	63	9	15
	4 - 6	59	55	49	61	61	55	49	63	58	62	53	58	57	21	46	59
	7 - 9	15	15	30	13	11	15	32	7	19	14	35	18	23	17	31	21
	10 وما فوق	2	2	8	2	1	2	6	1	2	0	7	2	6	0	14	5
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	حجم متوسط	4.9	4.8	6.0	4.8	4.6	4.8	6.0	4.4	5.1	4.8	5.7	5.1	5.6	3.2	6.6	5.4
	ذكر	89	95	93	89	89	95	94	88	90	91	93	89	90	92	91	89
	أنثى	11	5	7	11	11	5	6	12	10	9	7	11	10	8	9	11
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	الفقرة (B): المعلومات المبمغرافية للأشخاص																
تصنیف السکان حسب الجنس	ذكر	50	51	52	49	49	50	53	49	52	52	53	52	48	54	50	48
	أنثى	50	49	48	51	51	50	47	51	48	48	47	48	52	46	50	52
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
تصنیف السکان حسب العمر (السنوات) (الكلية)	0 - 5	14	24	18	13	13	24	15	12	17	17	21	16	14	32	22	13
	6 - 9	9	11	12	8	8	12	11	7	9	13	13	8	10	10	15	9
	10-14	12	9	12	12	12	9	12	13	11	13	12	10	13	7	13	13
	15-18	9	6	9	8	8	6	10	7	8	12	9	8	10	9	6	10
	19-24	11	10	11	11	10	10	11	10	12	7	10	13	10	10	13	10
	25-29	7	11	8	7	7	12	9	6	7	9	6	7	8	10	7	8
	30-39	15	16	12	15	15	16	13	15	16	16	13	16	13	15	11	13
	40-49	12	6	10	12	12	6	11	13	9	10	9	9	13	3	7	13
	50-59	5	3	5	6	6	4	6	6	6	1	5	7	3	2	4	3
	60-64	3	1	1	3	3	1	2	3	2	1	0	2	3	0	1	3
	65 +	4	1	1	5	5	1	1	6	3	1	2	4	4	1	1	4
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	قسم مجموعة المسحوّون** إلى الأكاديميين والمهنيين والذكور والإناث																
الفقرة (C): التعليم																	
تصنیف السکان (يعمر 24-6 سنة) حسب الحضور الدائم أو المؤقت أو المعدوم في المدرسة	مع، 4 أيام في الأسبوع أو أكثر	74	31	64	77	75	33	69	78	74	21	54	76	76	19	62	81
	مع، أقل من ربع أيام في الأسبوع	5	2	4	6	8	2	7	8	4	1	1	5	0	0	0	0
	غير مدارس	20	67	32	17	18	65	23	14	22	78	45	19	23	81	38	19
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
تصنیف السکان (يعمر 6 سنوات أو أقل) الذين يذهبون إلى المدرسة حالياً حسب المستوى التعليمي	ثانوي (الصف 6-9) متوسط (الصف 9-12)	45	83	53	44	42	82	47	41	47	93	65	46	49	100	59	46
	ثانوي (الصف 12-15) معد	23	14	23	23	22	15	25	22	24	7	19	24	24	0	19	25
	جامعة	10	1	6	10	11	1	7	12	9	0	4	9	8	0	6	8
	دراسات عليا	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	تصنیف السکان (يعمر 15 سنوات أو أقل) حسب الجنس																
تصنیف السکان (يعمر 15 سنوات أو أقل) حسب الجنس على الطبقة الاجتماعية	لا يوجد	32	41	24	33	27	40	18	28	37	46	33	37	35	43	33	35
	إثنان (الصف 6-9) متوسط (الصف 9-12)	23	33	29	22	32	26	21	21	30	36	37	30	27	43	37	25
	ثانوي (الصف 12-15) معد	18	13	17	18	18	13	18	18	15	12	13	15	17	6	14	17
	جامعة	12	8	11	12	13	8	13	13	9	5	8	9	10	4	8	10
	دراسات عليا	8	2	7	8	10	2	9	10	5	0	4	5	6	2	4	6
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
	تصنیف السکان (يعمر 15 سنوات أو أقل) حسب الجنس على الطبقة الاجتماعية																
تصنیف السکان (يعمر 15 سنوات أو أقل) حسب الجنس على الطبقة الاجتماعية	موظفو	2	2	1	2	3	1	0	3	1	3	2	1	0	0	0	0
	عمال حاصفين	7	4	4	8	7	4	3	8	7	10	5	7	9	0	5	9
	موظفو مدرسو الآخرين	28	34	26	28	30	35	28	30	27	30	19	27	24	59	29	23
	موظفو عاملة غير مدرسو الآخرين	1	0	1	1	0	0	0	0	2	0	2	2	0	0	0	0
	طلاب و يعمل	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	1	1	1	0	1	1
	طلاب بدون معلم	20	2	19	20	20	2	24	20	19	2	10	20	19	0	16	19
	رتبة رتب	30	44	35	29	28	44	30	27	31	41	42	30	33	33	40	32
	لا يعمل (يبحث عن العمل و قد عمل)	2	5	5	2	3	5	5	2	2	5	9	1	1	0	2	1
	لا يعمل (يبحث عن العمل ولم يعمل)	2	2	3	2	1	1	3	1	3	4	2	3	3	4	1	3
	يبحث عن وظيفة بحسب التقدير	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	0	0	1	0	0	1
تصنیف السکان (يعمر 15 سنوات أو أقل) حسب الوظيفة الرئيسية خلال الشهر الماضي	الدعاية	1	0	1	1	1	0	1	1	1	0	1	1	0	0	0	0
	مهنيون	17	3	23	16	23	4	32	23	8	0	11	8	19	4	9	22
	تقنيون و مساعدين للمهنيين	8	5	6	8	8	5	9	8	9	5	3	9	2	0	1	0
	موظفو مكتبيين	6	1	5	7	8	1	7	8	5	1	0	5	6	0	2	7
	موظفو التسويق والمبيعات	21	15	14	22	21	17	13	23	21	6	19	21	21	7	11	23
	محلات الأساك	4	5	2	4	0	1	0	0	9	40	6	9	0	0	2	0
	العاملين في مجال الحرف	8	19	13	7	10	21	10	10	5	7	14	5	6	30	19	3
	مشغلو الآلات والمعدات والجماعات	8	9	7	8	8	9	7	8	9	12	9	9	1	4	3	0
	وظيفة في القوات المسلحة	15	43	27	13	11	44	17	9	13	33	32	12	35	56	47	32
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

ملحوظة: تلك فقط لأشخاص الذين عرقو عن تقسيمهم كموظفين أو موظفين مدقعي الآجر أو موظفين عادة غير مدقعي الآجر أو كطلاب بضمون.

D. الجداول المعلومات المختارة (البقية)

النسبة المئوية	المجموع					مركز مقاطعة سليمانية					مراكز المقاطعات المحظوظة					كاظم و كلغري					
	المحفوظ	الاحتياطي	النازح	متضرف	مجموع	المحفوظ	الاحتياطي	النازح	متضرف	مجموع	المحفوظ	الاحتياطي	النازح	متضرف	مجموع	المحفوظ	الاحتياطي	النازح	متضرف	مجموع	
الفقرة (D) : حكمة																					
تصنيف السكان (يعمر 15 سنة وما فوق) حسب المبلغ الإجمالي الحقيقي أو المتوفّق (بالدينار العراقي) للدخل خلال الشهر الماضي.	0 - 99	4	5	4	4	3	2	3	3	6	23	11	5	0	0	2	0	0	0	0	
	100 - 499	52	49	46	53	51	47	32	54	51	66	65	50	61	59	66	60				
	500 - 999	34	43	38	34	36	47	49	33	35	10	20	36	27	22	26	27				
	1000 - 5000	9	3	12	9	10	3	16	10	8	0	4	8	12	19	6	13				
	وما فوق	0	1	0	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
تصنيف السكان (يعمر 15 سنة وما فوق) حسب المشتغل التي واجهتهم في إسلام الرواتب أو الأجراء خلال الشهر الماضي	التأخير في الدفع/عدم الدفع	17	8	16	17	10	5	20	10	26	25	18	26	10	10	3	14				
	نقليل المسليط المدفوع لا يوجد	37	3	16	40	40	3	23	43	34	0	6	36	31	0	8	36				
	المجموع	46	89	68	43	49	91	58	47	38	75	76	36	57	89	89	50				
	نعم	74	9	52	79	73	10	65	77	77	0	35	81	70	4	30	81				
	لا	26	89	48	21	27	88	34	23	22	100	63	19	30	96	70	19				
	لا يعرف	0	2	1	0	0	2	0	0	0	2	0	1	0	0	0	0				
تصنيف السكان (يعمر 15 سنة وما فوق) حسب جياراتهم على عقد خطبي للعمل الرئيسي خلال الشهر الماضي	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
الفقرة (E) : السن																					
تصنيف الأسر حسب مشاركتهم في المسكن مع غيرهم	نعم	28	29	45	23	29	25	42	26	31	36	53	23	21	34	44	12				
	لا	72	71	55	77	71	75	58	74	69	64	47	77	79	66	56	88				
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
تصنيف الأسر حسب جياراتهم على ثلث ثبات ملكية أو إيجار سكنهم الحالي	نعم	60	1	27	73	65	0	29	79	42	3	9	57	64	4	41	72				
	لا	40	99	73	27	35	100	71	21	58	97	91	43	36	96	59	28				
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
لم تشمل الأسر في المناطق الحضرية أو المؤسسات أو غيرها من المساكن المؤقتة																					
تصنيف الأسر حسب تعرضهم لعمليات الإخلاء من مسكنهم خلال 12 شهر الماضية	نعم	6	16	22	4	5	16	11	3	19	21	4	6	12	29	56	2				
	لا	94	84	78	96	95	84	89	97	81	79	96	94	88	71	44	98				
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
تصنيف الأسر التي تعرضت لعمليات الإخلاء خلال 12 شهر الماضية حسب السبب الرئيسي لعملية الإخلاء	عدم القدرة على دفع الإيجار	36	52	42	29	43	53	59	33	19	44	29	13	49	29	39	100				
	المالك لم يعد يرغب في التأجير	12	20	18	6	5	20	9	0	16	26	27	12	15	0	18	0				
	الذهاب	8	4	10	6	2	2	5	0	11	18	4	14	13	0	16	0				
	مشاركة العائدة	1	0	2	0	0	0	0	0	0	3	0	0	4	0	5	0				
	الضططر من الجيران على المعاشرة	0	0	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	2	0	2	0				
	أسباب أخرى	44	23	28	59	50	24	27	67	55	10	40	61	18	71	21	0				
تصنيف الأسر حسب تقييمهم لمرافق الصحية الخامة وال العامة والمستشفيات	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
تصنيف الأسر الذين يعيشون في المأوى	جيد جداً	12	14	18	11	14	15	27	12	14	6	10	14	1	13	5	0				
	جيد	45	55	48	44	47	54	50	47	51	61	64	50	16	63	21	15				
	مرضى	23	21	23	23	20	22	16	20	21	17	20	21	39	21	48	38				
	غير قادر	20	10	8	21	19	9	7	21	14	16	6	15	41	4	13	47				
	لا يمكن الوصول	0	0	3	0	0	0	0	0	1	0	0	1	2	0	13	0				
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
تصنيف الأسر الذين يعيشون في المأوى إلى المرافق الصحية الخاصة والعامة والمستشفيات غير موجود أو غير مفدي حسب الأسباب	بعدة جداً من موقع المنزل	4	0	2	4	2	0	0	3	11	0	0	12	0	0	4	0				
	لأنها تتحمل تكاليفها	17	55	27	16	33	60	60	31	1	35	30	0	4	0	0	5				
	قليل قليل جداً من العادة	5	3	4	5	5	4	0	5	8	0	0	8	1	0	8	0				
	جودة متخصصة في الخدمات المتوفرة	32	13	22	33	30	16	13	31	16	0	15	17	53	0	30	56				
	الخدمات المتوفّرة ليست مهمة	31	6	22	32	19	0	7	21	49	30	37	50	34	0	29	35				
	حاجز اللغة	0	6	2	0	0	8	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
تصنيف الأسر الذين يعيشون في المأوى بحسب الأسباب	التبغز	0	3	5	0	1	4	13	0	0	0	3	0	0	0	0	0				
	غلق المركز الصحي	8	3	4	8	7	4	0	8	13	0	15	13	5	100	4	5				
	آخر	2	10	12	1	2	4	0	3	0	35	0	0	3	0	4	5				
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	
الفقرة (G) : الحالة الاقتصادية للأسر																					
تصنيف دخل الأسر حسب المصدر خلال الشهر الماضي	الرواتب والأجور	42	62	63	40	42	63	66	39	33	46	46	32	59	60	64	58				
	أرباح الأعمال	11	8	7	12	10	8	7	11	14	16	14	14	9	37	5	10				
	/التحويلات (دمع من الأصدقاء . أسرة في الخارج)	2	1	2	1	2	0	2	2	1	3	2	1	1	0	3	1				
	العائلات	5	0	8	5	4	0	8	3	5	0	8	5	11	0	8	11				
	دعم من الحكومة / الأمم المتحدة / المنظمات غير الحكومية	0	10	2	0	0	11	2	0	0	4	1	0	1	0	6	0				
	بيع الممتلكات الخاصة	22	3	6	24	26	3	6	29	24	4	4	26	1	0	5	0				
تصنيف دخل الأسر حسب المصدر خلال الشهر الماضي	القرض (الرسمية وغير رسمية)	15	16	11	16	14	15	9	14	19	25	23	19	15	3	8	16				
	متحرات	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
	المساعدات الخيرية	1	0	1	1	0	0	0	0	1	1	1	1	1	0	0	1				
	الرسول	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0				
	آخر	1	0	0	1	1	0	0	1	1	0	1	1	0	0	0	0				
	المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100

تم تحليل البيانات، المصدر: UNHCR و DSO 2016

D. الجداول المعلومات المختارة (البقية)

النسبة المئوية		المجموع				مركز مطالعة سليمانية				مراكز المطالعات المحيطة				كلار و مكفر				
		المجموع	الاجي	نازح	متحف	المجموع	الاجي	نازح	متحف	المجموع	الاجي	نازح	متحف	المجموع	الاجي	نازح	متحف	
(G) تكميلة القرفة																		
تصنيف الأسر التي لديها أكثر من فرد مع قرروض حالية		نعم	40	48	34	40	35	47	22	37	46	55	49	46	39	25	47	37
		لا	60	52	66	60	65	53	78	63	54	45	51	54	61	75	53	63
		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
تصنيف الأسر التي لديها أكثر من فرد مع قرروض حالية حسب سبب اقراضها (السبب الرئيسي)		الأعمال	9	0	4	10	9	0	2	10	11	2	8	12	0	0	0	0
		الاستهلاك الشخصي	37	33	52	35	26	34	41	25	47	27	59	46	41	50	57	36
		شراء وتحسين المسكن	17	3	4	18	24	4	5	26	11	0	4	12	9	0	5	10
		سببي ديني / المرس / الدفن	2	1	1	2	3	1	0	3	0	0	0	0	5	0	2	6
		السلع الاستهلاكية المعمدة (كارباجارة مثلاً)	11	2	2	12	15	2	2	16	3	0	1	3	30	0	5	37
		الملاوي	2	2	2	2	3	2	2	3	1	0	0	1	1	0	5	0
		اغراض زراعية / مزرعة	0	0	0	0	0	0	0	0	5	46	19	4	0	0	0	0
		لدفع إيجار السنين	7	41	26	5	10	39	34	7	0	0	0	0	5	33	25	0
		أخرى	15	18	9	15	11	17	14	10	21	25	10	21	8	17	25	0
		لا اعرف	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
تصنيف الأسر التي لديها أكثر من فرد مع قرروض حالية حسب سبب اقراضها (السبب الثانوي)		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
		الأعمال	1	0	1	1	12	31	27	10	2	0	0	3	1	0	2	0
		الاستهلاك الشخصي	15	33	29	13	7	3	7	7	19	44	27	18	12	17	34	6
		شراء وتحسين المسكن	7	3	2	7	1	0	0	1	8	1	0	9	0	0	0	0
		سببي ديني / المرس / الدفن	1	0	0	1	5	0	0	5	0	0	0	0	0	0	0	0
		السلع الاستهلاكية المعمدة (كارباجارة مثلاً)	2	0	0	2	1	0	0	2	0	0	0	0	0	0	0	0
		الملاوي	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	1	0	0	0
		اغراض زراعية / مزرعة	0	0	1	1	1	0	0	1	0	0	1	1	0	0	0	0
		لدفع إيجار السنين	3	15	21	1	2	17	18	0	4	5	27	1	8	0	14	6
		أخرى	8	12	8	8	8	12	0	9	7	13	14	7	12	0	9	12
توزيع المصارييف الكلية للأسرة حسب الفرض خلال الشهر الماضي		لا اعرف	61	35	40	64	63	36	48	65	58	36	32	60	68	83	41	75
		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
		تكليف الطعام	47	37	35	49	45	35	31	48	49	42	37	50	50	47	42	52
		الإيجار/أقساط المنزل	7	35	31	3	9	36	37	5	4	30	27	2	5	17	22	2
		تكليف الخدمات المحمدة	13	8	10	13	12	8	9	13	13	10	12	14	13	5	12	13
		تكليف المياه والكهرباء	5	6	4	5	5	4	3	5	5	4	6	5	6	4	5	6
		تكليف الوقود والمواصلات	9	6	6	9	9	6	7	10	8	5	7	8	8	10	5	8
		تكليف أخرى	19	8	14	21	20	11	13	19	21	8	11	21	18	17	14	19
		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
تصنيف الأسر حسب تجاريهم المتقطعة بالسلامة والأمان في جنوب		امن جداً	69	66	76	68	73	70	90	71	55	51	62	54	71	41	56	73
		امن	30	34	24	31	27	30	10	29	42	49	38	42	27	59	44	25
		غير امن	1	0	0	1	0	0	0	0	3	0	0	4	2	1	0	2
		غير آمن جداً	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
(H) السيدة: القرفة																		
تصنيف الأسر التي تحتضر بتجهيز حسب وصولي او عدم وصول جميع افرادها الى الموقع الحالي		نعم	90	67	96	-	88	70	95	-	92	48	95	-	100	50	100	-
		لا	10	33	4	-	12	30	5	-	8	52	5	-	0	50	0	-
		المجموع	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-
تصنيف الأسر التي تحتوي على فرد او افراد يقطنون لتجهيز موقع اقامتهم الحالي حسب وجهتهم		2016	5	17	20	2	7	19	22	4	2	3	12	1	4	13	25	0
		2015	8	31	29	5	11	32	38	6	5	22	16	4	4	13	25	0
		2014	12	21	42	8	11	18	34	8	10	44	58	6	16	42	44	11
		2013	6	26	5	5	9	27	3	9	3	21	10	2	2	25	2	2
		2012-2010	8	5	1	9	9	4	2	10	9	10	0	10	4	8	1	5
		2010	62	1	2	70	53	1	1	62	71	0	5	77	69	0	3	82
		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
تصنيف الأسر التي تحتوي على فرد او افراد يقطنون لتجهيز موقع اقامتهم الحالي حسب وجهتهم		نعم	5	4	8	5	7	4	9	6	3	2	3	3	8	25	14	7
		لا	95	96	92	95	93	96	91	94	97	98	97	97	92	75	86	93
		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
		داخل محافظة سليمانية	72	95	73	71	77	100	83	75	45	35	76	42	86	33	55	100
		إقليم كردستان	4	0	3	4	0	0	0	0	17	0	0	18	2	0	8	0
		مكايكل في العراق	10	0	9	10	15	0	11	17	0	0	0	0	2	0	8	0
		الدول المجاورة	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
تصنيف الأسر التي تحتوي على فرد او افراد يقطنون لتجهيز موقع اقامتهم الحالي حسب وجهتهم		العروبة الى موطن الاصل	2	0	12	0	0	0	0	0	2	0	24	0	9	0	30	0
		آربرويا	12	5	3	14	8	0	6	8	36	65	0	39	0	67	0	0
		أخرى	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0
		المجموع	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100	100
		نعم	80	85	79	-	80	84	78	-	78	90	90	-	69	79	69	-
تصنيف الأسر المهرجة حاليا حسب رغبتهم بالعودة الى الموطن الأصلي		لا	18	11	19	-	18	12	20	-	22	6	10	-	29	13	29	-
		لا يعرف	2	4	2	-	3	4	2	-	0	4	0	-	2	8	2	-
		المجموع	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-
		نعم	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-
تصنيف الأسر التي تشهد حسب الممتلكات التي تركت في الموقع الأصلي		نعم	-	-	-	-	77	65	77	-	80	69	81	-	85	50	85	-
		لا	-	-	-	-	23	35	23	-	20	31	19	-	15	50	15	-
		المجموع	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-	100	100	100	-



SULAYMANIYAH STATISTICS OFFICE (SSO)



SULAYMANIYAH GOVERNMENT



IOM • OIM

